

Kaupunkiloma

Tallinna



Koko kaupunki yhdellä kortilla!



Tallinn Card on kortti, joka avaa lukemattomia ovia. Lähes 100 kohteessa käyvä etukortti on sekä helppo että halpa tapa tutustua Tallinnaan omin päin ja valita juuri ne nähtävyydet, jotka sinua kiinnostavat.

Näin säästät Tallinn Cardilla

Vinkkejä 48 h:n Tallinn Cardin käyttöön	Aikuisen normaalihinta	48 h:n Tallinn Card
48 h:n Tallinn Card	-	€32

1. päivä

Opastettu kiertoajelu	€20	€0
Viron historiallinen museo – Suurkillan talo	€5	€0
Nukketeatterimuseo NUKU	€5	€0
Toompean bastionien tunnelit	€5,75	€0
Viron kansallisooppera -15%	€18	€15,30

2. päivä

Olevisten kirkon torni	€2	€0
Tallinnan eläintarha	€5,80	€0
Julkinen liikenne (3 matkaa)	€4,80	€0
Keilaus	€18	€0

Yhteensä €92,94 €43,05

*Lisäksi alennuksia ravintoloista, kahviloista ja myymälöistä sekä 110-sivuinen Tallinn Card -opas

Kortit on myynnissä: hotelleissa, lentokentällä, rautatieasemalla, Tallinna-Moskova junassa, matkustajasatamassa, m/s Norlandialla (Eckerö Line), linja-autoasemalla, matkatoimistoissa, Tallinnan matkailuneuvonnassa (Kullassepa4/Niguliste 2 ja Viru Keskus) ja online:issa.

Hinnasto 2012	6 h	24 h	48 h	72 h
Aikuisen	€12	€24	€32	€40
Lapsi (14-v. tai nuorempi)	€6	€12	€16	€20

ILMAINEN

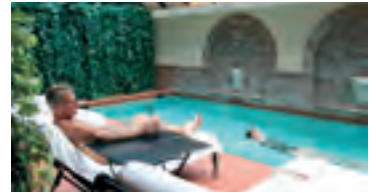
- Sisäänkäsy HUIPPUKOHTEISIIN, mm.
 - museoihin
 - torneihin, kirkkoihin ja kaupunginmuurille
 - Tallinnan eläintarhaan ja Tallinnan kasvitieteelliseen puutarhaan
 - Toukokuusta 2012: Tallinnan TV-torniin ja Lentosatamaan
- Rajoitukseton julkisen liikenteen käyttö
- Yksi vapaasti valittu opastettu kaupunginkierros jalan, bussilla, pyöräillen tai kuulokeopastuksella
- Toomas-juna vanhassakaupungissa
- Luistelua Utsuplatsilla
- Polkupyörä- ja venevuokraus
- Keilaus tai biljardi
- Sisäänkäsy suosittuun yökerhoon
- Käikän kattava opaskirja karttoineen

ALENNUKSIA

- Opastetut kierrokset Tallinnassa ja Tallinnanlahdella
- Päivämatkat Lahemaalle, Naissaarelle, Matsaluun ja Pranglin saarelle
- Ravintolat ja kahvilat
- Käsityö-, taide- ja designliikkeet
- Kansallisooppera Estonia ja konserttitoimisto Eesti Kontsert
- Uimahallit ja kylpylät
- Auto-vuokraus ja karting-rata

Sisälllys

Tervetuloa Tallinnaan	2
Tallinna tutuksi	4
Kulttuurikaupunki	24
Ulos syömään	30
Illalla kaupungille	34
Rentoudu ja voi hyvin	38
Ostoksille	46
Hyödyllistä tietoa	51
Majoitus	58



Julkaisija: Tallinn City Tourist Office & Convention Bureau • Vabaduse väljak 7, 15199 Tallinn, Viro
Puh. +372 645 7777, Faksi +372 645 7778 • tourism.marketing@tallinnlv.ee • www.tourism.tallinn.ee

Teksti: Steven Q. Roman ja Sanna-Leena Immanen • Design: Indrek Sirkel & Jan Tomson • Kuvat: Allan Alajaan, Tuuli Antsov, Johannes Arro, Ain Avik, Tallinn Cruises, Draakoni Galerii, EAS, Estravel, Tallinnan eläintarha, Tavi Grepp, Kaido Haagen, Jaan Heinmaa, Inga Jaanson, Mari Kadanik, Rein Kotov, Karel Koplimets, Villu Kraan, Paul Kuimet, Lauri Laan, Meelis Lokk, Madis Luik, Andreas Meichsner, Kaarel Mikkin, Kristjan Mändmaa, Madis Palm, Annika Palvari, Pirita Top Spa, Eduard Pukkonen, Andres Pütting, Rene Riisalu, Harri Rospu, Serge Rompza, Rivo Sarapik, Tallinnan satama, Scanpix, Niko Soveri, Stanislav Stepaško, Sven Zacek, Mart Taniel, Kaido Teesalu, Liine Toomse, Andres Treial, Toomas Tuul, Sandra Urvak, Anu Vahtra, Sigrid Viir, Toomas Volmer
Kannen kuva: Anu Vahtra • Painopaikka: AS Folger Art • © 2012

Tervetuloa Tallinnaan!






Yksi Tallinna, kaksi kaupunkia

Ihastuttavan keskiaikainen vai hämmästyttävän moderni? On ihan mahdotonta päättää, kumpaa Tallinna enemmän on. Historiallinen vanhakaupunki on toisaalta sen ehdoton helmi. Vanhassakaupungissa kaikki on ihanan vanhaa – kadut, talot, tornit ja aukiot ovat kuin suoraan sadusta. Toisaalta vanhassakaupungissa ja sen välittömässä läheisyydessä sijaitsevat ne suunnannäyttäjät ja trendiravintolat, -kahvilat ja -klubit, jotka tuovat Tallinnaan energiaa ja elämää. Monet ihmettelevät, miten uutta ja tuoretta täällä kaikki on: kaupat ovat tyylikkäitä, sisustukset on tehty varmalla maulla ja hotellit ovat ylellisiä. Erilaiset IT-sovelluksetkin ovat Tallinnassa normaalia arkea, kuten ilmainen langaton internetyhteys lähes kaikkialla ja pysäköinnin maksaminen kännykällä. Tiesitkö muuten, että Skype on keksitty Virossa?

Tallinna on sekä uutta että vanhaa ja siksi erinomainen kaupunki-lomakohde. Se on äärimmäisen kompakti kaupunki, jossa melkein kaiken voi nähdä kävellen, ilman takseja ja busseja. Suurin osa nähtävyyksistä, kulttuuri-tapahtumista, ravintoloista, ostoskohteista ja iltamenoista on kätevästi aivan keskustassa. Ja Tallinnassa riittää tekemistä. Jos taas olet todella loman ja levon tarpeessa, voit nauttia Tallinnasta tekemättä juuri mitään: voit kävellä rauhallisessa puistossa, rentoutua spa-hoidossa tai – jos sää sallii – istua uimarannalla.

Mitä tahansa etsitkin, kumpi Tallinna onkaan enemmän sinun – keskiaikainen ja romanttinen vai ultramoderni ja trendikäs – ovi on avoinna, astu sisään!

Tallinna tutuksi



Ihmettele vapaasti. Niin ovat tehneet ne lukemattomat muutkin kävijät, jotka Tallinna on hurmannut 800-vuotisen historiansa aikana. Kaupunki huokuu keskiaikaista viehätysoimaa, mutta onnistuu aina olemaan ajan hermolla. Nykymatkailijalle Tallinnasta löytyy siis paljon nähtävää.



Tallinnan tarina

8 000–3 000 eKr.: Virolaisten suomalais-ugrilaiset esi-isät saapuvat Itämeren rannoille.

1000–1100-luvut jKr.: Virolaisilla heimoilla on kauppapaikka nykyisen Tallinnan sijoilla ja puulinnoitus Toompean kukkulalla.

1154: Arabialainen Al-Idrisi merkitsee Tallinnan maailmankartalleen: se mainitaan historiankirjoissa ensi kerran.

1219: Tanska valtaa Tallinnan.

1227–1238: Gotlannista muuttaneet saksalaiset kauppiasperheet asettuvat Toompean juurelle ja näin Tallinnasta alkaa kehittyä saksalainen kauppa kaupunki.

1200–1400-luvut: Idän ja lännen kaupankäynnin solmukohtana Tallinna kasvaa nopeasti. Tallinna ottaa käyttöön Lyypekin kaupunkioikeuden 1248, mikä takaa sille autonomisen aseman, ja liittyy Hansaliittoon 1284.

1346: Tanska myy Pohjois-Viron alueensa Saksalaiselle ritarikunnalle.

1558–1583: Liivinmaan sodissa Tallinnaan hyökätään ja liivien joukot piirittävät sitä. Lopulta Viro päätyy osaksi Ruotsia.

1710: Suuren Pohjan sodan (1700–21) seurauksena Viro siirtyy osaksi Venäjää. Tsaari Pietari Suuri perustaa kesäpalatsin Kadriorgiin.

1860–1880: Kansallisen heräämisen aikana virolaiset alkavat löytää kulttuuri-identiteettiään.

1918: Ensimmäisen maailmansodan raivotessa Viro julistautuu itsenäiseksi 24. helmikuuta.

1920–30-luvut: Itsenäinen Viro vakiintuu maailman valtioiden joukkoon.

1940–1944: Puna-armeija miehittää Viron ja liittää sen Neuvostoliittoon. Maassa toimeenpannaan massiivisia joukkopidätyksiä ja -karkotuksia. Natsi-Saksan hyökkäys 1941 merkitsee uutta miehitysvaltaa Virossa. NL miehittää Viron uudelleen 1944 ja kymmenentuhannet pakenevat laivoilla Ruotsiin.

1945–1991: Neuvostomiehitys; Viro sinnittelee erossa lännestä.

1987–88: "Laulava vallankumous" – Valtavat yhteislaulutilaisuudet Tallinnan Laulukentällä toimivat näyttävinä mielenilmauksina Moskovaa vastaan.

1991: Viro julistautuu uudelleen itsenäiseksi 20. elokuuta 1991 ja suuntautuu heti länteen.

1990-luku: Talouden siirtymä ja laaja IT-infrastruktuurin kehitys. Vuonna 1997 Tallinnasta tulee Unescon maailmanperintökohde.

2004: Viro liittyy Euroopan unioniin ja Natoon.

2011: Viro liittyy euroon.

2011: Tallinna Euroopan kulttuuripääkaupunkina.

Vanha- kaupunki

Keskiaikainen vanhakaupunki



Mutkitttelevia mukulakivikujia ja lyhtypylväitä. Goottilaisia tornikattoja ja keskiaikaisia markkinoita. Cappuccinoa ja langattomat yhteydet. Tätä kaikkea on Tallinnan kuuluisa vanhakaupunki – sekoitus historiallista tunnelmaa ja modernia kulttuuria. Vanhakaupunki on rakennettu 1200–1500-luvuilla, silloin kun Tallinna oli kukoistava hansakaupunki. Tämä värikäs harjakattojen, suojaisten pihojen ja mahtavien kirkkojen kaupunki on tietysti Tallinnan suurin matkailumagneetti, jonka satumaista viehätystä lisää se, että kaikki on kiedottu mukavasti samaan pakettiin hyvin säilyneen ja vartiotorneilla varustetun kaupunginmuurin suojiin. Erinomaisesti säilynyt Tallinnan vanhakaupunki on maailmassa ainutlaatuinen keskiaikainen kaupunkimiljö. Se on ollut Unescon maailmanperintökohde vuodesta 1997.

Kaupunginmuuri ja tornit

Keskiajalla yksi jos toinenkin kunnianhimoinen naapuri oli tämän tästä hyökkäämässä Tallinnaan. 1200-luvulta lähtien täällä on ylläpidetty suoja-muurista, vartiotorneista ja porteista koostuvaa puolustusjärjestelmää. Tänäpäin siitä on jäljellä 1,9 km muuria ja noin puolet alkuperäisistä 46 tornista, jotka ovat omiaan herättämään mielenkiintoa urhoollisista ritareista ja viehkoista linnanheidoista. Ks. myös s. 12

Raatihuoneentori & Raatihuone

Raekoja plats 1 • www.tallinn.ee/raekoda

Pittoreski Raatihuoneentori on ollut vanhakaupungin keskus 800 vuotta. Sitä reunustavat kauppiastalot, ja kesällä se täyttyy terasseista ja katu-kahviloista, joten siellä viihtyy myös matkailija. Menneinä aikoina se on palvellut sekä kauppa- että kohtauspaikana. Onpa siellä toimeenpantu yksi teloituskivi (joka juonsi juurensa huonosta munakkaasta puhjenneeseen riitaan). Keskellä toria on pyöreä kompassikivi, jonka päältä voi – hieman venyen ja kuikistellen – nähdä vanhakaupungin kaikkien viiden tornin huiput. Aukion itälaitaa hallitsee 1402–1404 rakennettu Raatihuone, kaupungissa ylintä valtaa käyttäneiden raatiherrojen päämaja. Tänäpäin se on pohjoisen Euroopan ainut kokonaisuudessaan säilynyt goottilaistyylinen raatihuone. Tarkkasilmäinen voi huomata 64-metrisen tornin huipulla erikoisen tuuliviirin: se on Vanha Toomas, kaupungin mursuviiksinen maskotti.

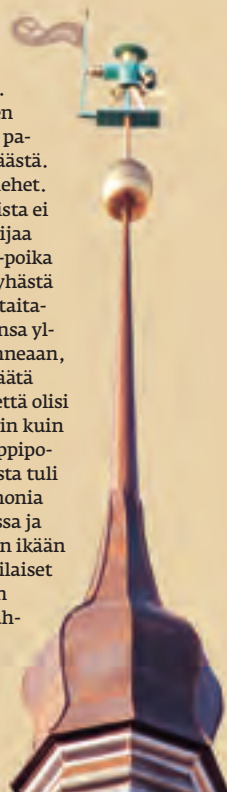


TOOMASVOLMER



VANHA TOOMAS, VARTIOSOTILAS NUMERO YKSI

Ammoisista ajoista lähtien Tallinnassa oli joka kevät järjestetty jousiammuntakilpailu. Papukaijanammuuta oli totinen koitos, jossa ammuttiin puista papukaijaa alas korkea pylvään päästä. Osallistua saivat vain aatelismiehet. Erään kerran kukaan kilpailijoista ei mitenkään onnistunut papukaijaa pudottamaan. Rohkea Toomas-poika seisoi väkijoukossa. Hän oli köyhästä perheestä, mutta silti oppinut taitavaksi jousimieheksi. Tovereidensa yllyttämänä Toomaskin koetti onneaan, tähtäsi, osui ja joutui suoraa päätä vaikeuksiin. Mutta sen sijaan että olisi saanut kunnon selkäsaunan niin kuin äitinsä pelkäsi, hän pääsikin oppipojaksi vartiokaartiin. Toomaksesta tuli ammattisotilas, joka suoritti monia sankaritekoja Liivinmaan sodissa ja palveli esimerkillisesti korkeaan ikään saakka. Myöhemmin kaupunkilaiset huomasivat, että Raatihuoneen tuuliviiri, viiksekäs sotilaan hahmo, oli kuin ilmetty Toomas. Siitä lähtien tuuliviiriä on kutsuttu Vanhaksi Toomakseksi. Sen tarina tunnetaan yhä tänäänkin ja se on kaupungin pidetty tunnus.



AIN AVIK



TOOMAS VOLMER



Raadinapteekki

Raekoja plats 11 • www.raeapteek.ee

Jo vuonna 1422 toimintansa aloittanut pikku apteekki sijaitsee Raatihuoneentorin kulmalla ja on Euroopan vanhin yhtäjaksoisesti toiminut apteekki. Nykylääkkeet ovat korvanneet keskiaikaiset rohdot, kuten poltetut mehiläiset ja yksisarvisen sarvijauheen, näillä apteekin hyllyillä, mutta menneiden aikojen parannusvälineistöön voi tutustua näytelyssä.



INGA JAANSON

Olevisten kirkko

Lai 50 • www.oleviste.ee

Kauan sitten, tarkalleen ottaen vuonna 1549 tai 1625, tämä 1300-luvulla rakennettu goottilinen kirkko oli maailman korkein rakennus. Keskiajalla kirkon 159 metriä korkea torni on täytynyt olla todella hämmästyttävä näky. Valitettavasti se oli samalla myös erinomainen ukkosenjohdin, ja tulipalot polttivat sen maan tasalle 1625 ja 1820. Nykyinen tornin korkeus on 124 metriä ja Oleviste piirtyy yhä upeasti vanhankaupungin silhuettiin. Uskaliikot voivat kiivetä kesäisin ylös torniin nauttimaan mahtavista näkymistä.



STANISLAV STEPISHKO

Nigulisten kirkko

Niguliste 3 • www.ekm.ee/niguliste

Pyhimykset, tanssivat luurangot, hopea ja urkukonsertit kuuluvat tämän mahtavan, 1200-luvulla rakennetun kirkon vetonauloihin. Se tuhoutui toisen maailmansodan pommituksissa, mutta jälleenrakennettiin entiseen asuunsa 1980-luvulla. Niguliste eli Pyhän Nikolaoksen kirkko toimii nyt kirkkotaiteen museona, jonka arvokkain teos on Bernt Notken kaunis ja kauhea Kuolemantanssi.

Katariinankuja ja Mestariپیها

Vene 6 • www.hoov.ee

Vene- ja Müürivahe-kadut yhdistävä Katariinankuja on varmasti vanhan kaupungin kauneimpia kohteita. Kujan varrella toimii Katariinan kilta, käsityöläisten yhteenliittymä, jonka jäsenet valmistavat ja myyvät hattuja, tilkkutöitä, keramiikkaa, käsimaalattua silkkiä ym. Mukulakivikujan toisella seinustalla on historiallisesta Katariinan kirkosta peräisin olevia ikivanhoja hautalaattoja. Vähän matkan päässä, kauniilla Mestariپیhalla myydään käsitöitä, koruja ja konvehveja.

ANUJA PALVARI



EAS



T.M. GIEPP

Pyhän Hengen kirkko

Pühavaimu 2 • www.eelk.ee/tallinna.puhavaimu

Raatihuoneentorin vieressä kohoaa valkoinen kirkko, jossa on kahdeksankulmainen torni. 1300-luvulla rakennettu Pyhän Hengen kirkko on upea niin ulkoa kuin sisältä. Hieno maalattu kello sen ulkoseinällä on Tallinnan vanhin julkinen ajannäyttävä, mutta kannattaa myös käydä näkemässä kirkon veistetty puinen sisustus ja Bernt Notken maalaama alttari 1400-luvulta.

Dominikaaniluostari

Vene 16 • www.kloostri.ee

Sinua tuskin syytetään liian vilkkaasta mielikuvituksesta, jos voit kuvitella

kuulevasi munkkien laulun näillä Pyhän Katariinan luostarin käytävillä. Vuonna 1246 perustettu luostari on Tallinnan vanhin säilynyt rakennus. Kauniille sisäpihalle pääsee naapurissa sijaitsevan Pietarin ja Paavalin kirkon pihan kautta, sisätiloihin eli klausuuriin puolestaan Müürivahe-kadulta.

Hevosmylly

Lai 47

Hauska, pyöreä rakennus Lai-kadun päässä palveli elintärkeässä tehtävässä 1300-luvulta 1700-luvulle: se oli kaupungin hevöskäyttöinen mylly. Tänä päivänä se toimii museona, jossa on esillä erilaisia muurauksen ja kivityön näytteitä menneiltä ajoilta.



ANU VAHTEA



ANU VAHTEA

MARSIPAANI ELI MARTIN LEIPÄ

Historioitsijat saattavat väittää, että eräs mantelista ja sokerista valmistettu herkku on kotoisin Persiasta tai Italiasta, mutta mikäli tallinnalaisia on uskominen, se on keksitty juuri täällä, Tallinnan Raadinapteekissa. Kauan sitten, tarina kertoo, eräs raatiherra sairastui ja hälytti apteekkarin sekoittamaan lääketta. Asiantunteva apteekkari tiesi mutkikkaan ohjeen, joka varmasti tepsisi, mutta raatiherra vaati, että apteekkari itse testaa lääkkeen. Kohtalon ivaa on, että apteekkari sai kunnon flunssan, joten lääkkeen valmistus (ja koekaniin tehtävä) siirtyi nuorelle oppipoika Martille. Terävä-älyinen Mart vaihtoi reseptin jokaisen kitkerän makuisen ainesosan makeaan. Maukas lääke toimi ja raatiherra tykästy siihen niin, että tilasi sitä suuret määrät ja teki siitä kuuluisan koko Tallinnassa ja kauempanakin. Makea, leivän tapainen herkku tuli tunnetuksi nimellä martinleipä eli marsipaani.



SIGRID VIRB

Vanhankaupungin kahvilat

Vilkas kahvilakulttuuri on olennainen osa vanhaakaupunkia. Sen lukuissa kahviloissa voit nauttia Tallinnan keskiaikaisesta tunnelmasta ja siemaista samalla kupposen kuumaa. Voisit kokeilla vaikka näitä: Mestari-**Chocolaterie** (Vene 6), **Kehrwieder** Raatihuoneentorilla sekä **Bogapott** (Pikk jalg 9).

Historiallisia museoita

Vanhakaupunki itsessään on jo yhtä suurta, elävää museota, mutta historiasta kiinnostuneille on runsaasti varsinaisia museoita, joissa voi liittää kaiken näkemänsä oikeisiin asiayhteyksiin. Tässä joitakin museoita, jotka esittelevät Tallinnan historiaa eri näkökulmista. Täydellinen luettelo kaupungin kaikista museoista löytyy sivulta 52.



JAN HEINÄÄ

10 Tallinnan kaupunginmuseo

Vene 17 • www.linnamuseum.ee

Kauniisti kunnostetussa 1300-luvun kauppiastalossa toimiva nykyaikainen museo on aivan erinomainen johdatus Tallinnan värikkääseen historiaan – aina varhaisimmasta asutuksesta Laulavan vallankumouksen ja uudelleenitsenäistymisen ajan kuohuihin saakka.



SHEILA BARRY



CHRISTEBEK

11 Viron historiallinen museo – Suurkirkilan talo

Pikk 17 • www.ajaloomuseum.ee

Museo keskittyy koko Viroon, ei vain Tallinnaan, ja käy läpi virolaisten vaiheet esihistoriasta aina 1700-luvun lopulle asti. Museo toimii Suurkirkilan talossa, joka kuuluu vanhakaupungin kiehtovimpiin ja on ehdottomasti tutustumisen arvoinen. Museon filiaalissa, Maarjamäen kartanossa on esillä laaja itsenäisen Viron tasavallan historiasta kertova näyttely. Ks s.16



TAVIGIERP

12 Viron merenkulkumuseo

Pikk 70 • www.meremuuseum.ee

Toisessa Tallinnan tärkeimmistä puolustustorneista, Paksussa Margareetassa, toimii nyt Viron merenkulkumuseo, missä voit oppia kaiken Tallinnan merenkulun historiasta. Museon neljä kerrosta sisältävät mm. vanhoja sukellusvarusteita, karttoja ja laivojen pienoismalleja. Katolta aukeaa upea näköala.

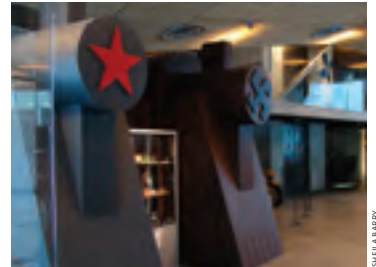


TALLINNACITY MUSEUM

13 Raadinvankilan valokuvamuseo

Raekoja 4/6 • www.linnamuseum.ee

Tämä rakennus toimi keskiajalla vankilana. Nyt esillä on virolaisen valokuvauksen historiaa 1840–1940 – esim. 1900-luvun alun pimiö, hienoja vanhoja valokuvia Tallinnasta ja satoja antiikkikameroita, kuten 1930-luvulla Virossa suunniteltu Minox.



SHEILA BARRY

14 Viron miehitysmuseo

Toompea 8 • www.okupatsioon.ee

Ultramoderni museo kertoo elämästä Virossa 1940–1991, jolloin sitä miehittivät sekä natsi-Saksa että Neuvostoliitto. 1900-luvun historiasta kiinnostuneille se on ehdoton kohde, mutta myös jokaiselle, joka haluaa ymmärtää tämän päivän virolaista yhteiskuntaa.

VANHANKAUPUNGIN KUMMITUSTARINOITA

Kummituksia, aaveita, haamuja... jos tarinoita on uskominen, Tallinna suorastaan kuhisee kaikenlaisia henkiolentoja. Vanhassakaupungissa on jopa ”Haamukatukin” (Vaimu), jolla varmasti kummittelee – niin ainakin uskoivat kaupungin asukkaat vuosisatoja sitten. Tuoreimmat tarinat, joista osa on lähtenyt liikkeelle vasta niinkin hiljattain kuin 1990-luvun lopulla, kertovat kummittelevista nunnista Kustaa Aadolfin lukiossa sekä munkista, jonka on nähty juovan viiniä Neitsyttornissa. Lyhyen jalan porttitornilla on tietävästi hallussaan kummitteluluennätyt: siellä on nähty lukemattomia kertoja kaksi munkkia, nainen vanhanaikaisessa puvussa ja jopa kummitteleva koira. Tunnetuin kummitustaloista on Rataskaevu-katu 16, jossa legendan mukaan paholainen on kerran viettänyt häitä. Niin tai näin, tuohon taloon on jo kauan yhdistetty myöhäisen yön selittämättömät juhlinnan äänet ja aivan viime vuosina myös salaperäiset puuportaitossa kopisevat askeleet.



ERIK RANGIDA

Näköalatasanteet

Toompealla asuneet aateliset katselivat entisaikaan kukkulaltaan alaspäin kauppiaiden ja käsityöläisten alakaupunkiin – sekä kirjaimellisesti että kuvaannollisesti. Nyt kuka tahansa voi tehdä niin. Varsinkin Kohtu-kadun ja Patkulin tasanteilta on upeat näkymät vanhankaupungin kattojen ja tornien ylle – ja kauemmaskin. Kohtu-kadun tasanteen unohtumaton näköala avautuu keskiaikaiseen vanhaankaupunkiin uuden finanssi-keskustan jäädessä taustalle. Patkulin tasanteelta näkee parhaiten Tallinnan mahtavan kaupunginmuurin torneineen sekä Olevisten kirkon ja sataman. Mutkittelevat portaat johtavat Patkulilta alas Nunne-kadulle.



KIRSTEERIK

TALLINNAN KAKSI JALKAA

Vanhakaupunki jakautuu kahteen erilliseen osaan: alakaupunkiin ja Toompean mäkeen. Niitä yhdistää kaksi pittoreskia katua, jotka tunnetaan Tallinnan "kahtena Jalkana". Pitkä jalka on virolaiselta nimeltään Pikk jalg ja Lyhyt jalka Lühike jalg. Tavallisesti matkailijat kipuavat Toompealle yhtä Jalkaa pitkin ja laskeutuvat toista.

Entisaikoina suora Pikk jalg toimi Toompealle johtavana kärrytienä. Pikk jalg saa alkunsa nelikerroksiselta, vuonna 1380 valmistuneelta Pitkän jalan porttitornilta ja päättyy saksalaisille aatelitaloille ylhäällä Toompealla. Toompean linnasta löytyy tämän aateliston vaakunoita ja Pitkän Hermannin torni. Samoin Toompealla sijaitsee sipulikupoleineen muusta vanhastakaupungista erottuva Aleksanteri Nevskin katedraali. Pitkän jalan muuri on yksi paikallisten taiteilijoiden suosimista myyntipaikoista.

Kiemurainen ja kapea Lühike jalg oli ennen pääasiallinen Toompealle johtava jalankulkuväylä. Tämä kiehtova kuja on melkein pelkkää portaikkoa, mutta sen varrella on useita pikku liikkeitä, museo ja kahvilakin. Ylhäällä kujan päässä seisoo Lyhyen jalan porttitorni, joka on rakennettu vuonna 1456 ja josta kerrotaan paljon kummusjuttuja. Tornia on paranneltu tuntuvasti 1980-luvulla, mutta 1600-luvulta peräisin oleva puuvi on yhä alkuperäinen.

Toompean linna & Pitkän Hermannin torni

Lossi plats 1

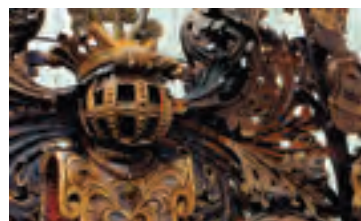
Toompean linna on ollut Viron hallitsijan valtaistuin jo saksalaisten kalparitareiden ajoista lähtien – nämä rakensivat Toompealle ensimmäisen kivilinnoituksen 1227–1229. Tänä päivänä linnaa käyttää Viron parlamentti (Riigikogu). Matkailijan silmiin osuu ensimmäisenä vaaleanpunainen barokkipalatsi, joka on peräisin Katariina Suuren ajalta, mutta kun kiertää linnan taakse vasemmalle, voi nauttia keskiaikaisemmista näkymistä. Alhaalta päin katsottuna linna näyttääkin paljon enemmän linnoitukselta. Linnan lounaiskulmassa kohoaa virolaisille tärkeä Pitkän Hermannin torni. Alun perin se on vuodelta 1371, mutta tämänhetkisen 46 metrin korkeutensa se saavutti vuoden 1500 jälleenrakennuksessa. Koska Pitkä Hermannin on linnan korkein torni, on aina ollut yleisesti tunnustettu totuus, että Viron hallitsijan lippu

liehuu sen salossa. Vuonna 1989 Viron sinimustavalkoinen vedettiin salkoon työkalulipun tilalle, mikä oli suuri symbolinen voitto maan itsenäisyysliikkeelle. Tätä nykyä Viron lippu nostetaan joka aamu kansallislaulun saattelemana.

Tuomiokirkko

Toomkooli 6 • www.eelk.ee/tallinna.toom

Tallinnan valkoinen Tuomiokirkko on Viron luterilaisten pääkirkko. Se on rakennettu ennen vuotta 1233 (ja entisöity useita kertoja) kaupungin yläluokan, saksalaisen aateliston kirkoksi. Sisällä voi yhä nähdä heidän vaakunoitaan ja hautojaan.



KANDI HAGEN



MARI KADANIK

DANNEBROGIN TARINA

Sekä Virossa että Tanskassa tunnetun legendan mukaan Tanskan lippu, Dannebrog nimeltään, on ”peräisin” tältä paikalta. Kerrotaan, että kun Valdemarin joukot olivat hätää kärsimässä virolaisten kanssa, yhtäkkiä taivaat avautuivat ja sieltä leijaili alas punavalkoinen ristilippu. Tanskalaisille tämä oli jumalallinen merkki ja he käänivät taistelun voitokseen.



ANDRÉS TRUJAL

Tanskan kuninkaan tarha

Lühike jalg 9A

Toompean rinteessä, kaupunginmuurin ja alakaupungin välissä, on avoin, puutarhamainen alue sekä portaat alas Rüütli-kadulla olevalle sisäpihalle. Näin mukavalle paikalle Tanskan kuningas Valdemar II joukkoineen tiettävästi leiriytyi vuonna 1219, ennen Tallinnan valloitusta.



TOOMASVOLMER

Aleksanteri Nevskin katedraali

Lossi plats 10 • www.hot.ee/nsobor

Mikä ei kuulu joukkoon? Eräs rakennus vaikuttaa kummajaiselta keskiaikaisessa vanhassakaupungissa. Tämä värikäs, venäläistyylinen sipulikupolikirkko ikään kuin hallitsee kaupunkia Toompean laelta. Virolaisten enemmistö ei välitä kirkosta sen sijainnin ja alkuperäisen poliittisen latauksen vuoksi: katedraali rakennettiin vuonna 1900 tsaarivallan symboliksi, aikana jolloin virolaiset elättelivät itsenäisyystoiveita. Aleksanteri Nevskin katedraali on Moskovan patriarkaatin alaisen Viron ortodoksikirkon pääpyhäkkö.



KAIKO HAKEN

Pikk-kadun kiltatalot

Kauppiaiden ja käsityöläisten killat säätelivät elämänmenoa Tallinnassa 1300-luvulta lähtien. Killat olivat vaikutusvaltaisia yhteeniittymiä, jotka ohjailivat kaupankäyntiä mutta myös politiikkaa ja sosiaalista elämää. Kiltujen talot sijaitsivat Pikk-kadulla.

Mustapäiden talo

Pikk 26 • www.mustpeademaja.ee

Mustapäiden veljeskunta on saanut nimensä suojelupyhimykseltään Mauritiukselta, joka oli tummaihoisen mauri. Mustapäät olivat naimattomia saksalaisia kauppiaita, jotka vastasivat kaupungin puolustuksesta mutta myös suurista kevätjuhlista. Renessanssijulkisivu on vuodelta 1597 ja lukemattomia kertoja valokuvattu ovi vuodelta 1640.

Suurkillan talo

Pikk 17 • www.ajaloomuuseum.ee

Ei varmasti ole mikään yllätys, että tämä massiivinen rakennus (v. 1410) kuului Suurkillalle, joka oli kiltahierarkian huipulla, vaikutusvaltainen ja rikas. Killan jäsenet, naimissa olevat saksalaiset kauppiaat, hallitsivat raatia. Rakennusta isännöi nyt Viron historiallinen museo. Ks. myös s. 9



ARBO TANNIKSAAR



Liivinmaan sodissa kaatuneille Mustapäiden veljeskunnan jäsenille omistettu maalattu epitafi. Lambert Glandorf 1561.

Kanutin killan talo

Pikk 20 • www.saal.ee

Kanutin kiltaan kuului eri alojen käsityöläisiä. Rakennus on huomattavasti vanhempi, mutta tudortyylinen julkisivu on valmistunut 1863–64. Julkisivulla komeilevat Pyhän Kanutin ja Martti Lutherin patsaat. Kiltasalali on nykyisin moderni tanssiteatteri.

Olavin killan talo

Pikk 24

Pyhän Olavin kilta yhdisti ”alempien” käsityöläisammattien harjoittajia, kuten teurastajia, tynnyrintekijöitä ja haudankaivajia, jotka olivat lähes kaikki virolaisia. Olavin kilta käytti tätä taloa 1300-luvulta lähtien, mutta vuonna 1919 Mustapäiden veljeskunta osti sen ja yhdisti omaan taloonsa.

28 Neitsyttorni

Lühike jalg 9A

Neliskanttinen torni Tanskan kuninkaan tarhan vieressä on 1300-luvulta. Nimi "neitsyttorni" on hyvä esimerkki keskiaikaisesta huumorin kukaista: tornia nimittäin käytettiin prostituoitujen vankilana.



PAUL KUIJET

Virun portit

Virun portit ovat ne kaksi pientä, pyöreää tornia Viru-kadun päässä, mutta oikeastaan kyseessä ovat aikanaan paljon mittavamman porttirakennelman pelkät etuportit. Se purettiin 1880-luvulla, jotta kasvavalle liikenteelle saatiin tilaa. Näistä kahdesta, nyt köynnösten peittämästä tornista tuli kaupungin symboli.

Loewenscheden torni

Kooli 7 • www.asuukeraamika.ee

1370-luvulla rakennettu vanha puolustustorni toimii nyt keramiikkastudiona, galleriana ja lahjaliikkeenä.



JAAK KADAK

Eppingin torni

Laboratooriumi 31 • www.eppingtower.info

Interaktiivinen näyttely kertoo keskiaikaisista aseista ja varusteista tässä kapeassa, kuusikerroksisessa tornissa, jossa voi pukeutua haarniskaan ja koetella miekkoja.

Hellemannin torni

Müürivahe 48 • www.hellemann.ee

Samalla kun vierailee tämän kolmikerroksisen tornin viereisellä neuletorilla, voi myös kävellä 200 metriä muurilla. 1300-luvulla rakennettua tornia on käytetty vankilana ja asevarastona, mutta tänä päivänä se on taidegalleriana.



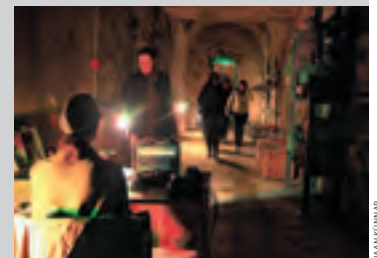
Salaiset tunnelit kaupungin alla

Tallinnassakin on, kuten missä tahansa itseään kunnioittavassa keskiaikaisessa kaupungissa, maanalaisia käytäviä, joista tärkein on 1600-luvulla Ruotsin vallan aikana rakennettu puolustustunnelisto. Tuolloin hyökkäys oli alituinen uhka, joten kaupunkia kiertämään rakennettiin korkeat bastionit. Niihin tehtiin myös maanalaisia tunneleita, jotta sotilaita ja aseistusta voitiin siirrellä turvassa samoin kuin tietysti vakoojia vihollisen puuhia nuuskimaan.

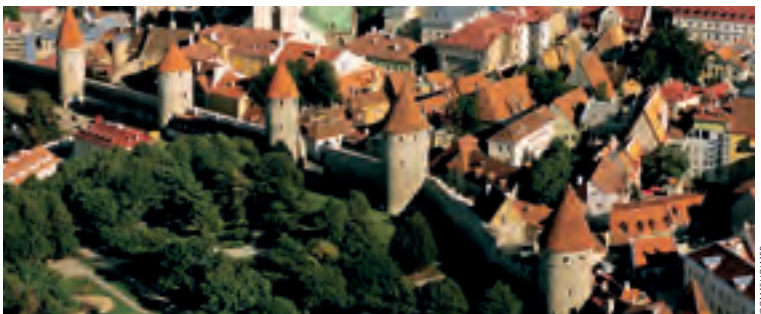
Jotkut tunnelit olivat jo unohtuneet. Niinkin myöhään kuin vuonna 2003 löydettiin viisikulmainen, kalkkiliuskeella vuorattu tunneliverkosto, joka on peräisin 1600-luvulta.

Toiset tunnelit ovat taas olleet hyvässä muistissa, varsinkin Harjumäen ja Lindamäen alla kulkevat. Näillä tunneleilla on jännittävä historia: ne

rakennettiin 1670-luvulla, mutta niitä ei juuri käytetty ennen kuin 1900-luvulla, kun niistä tehtiin pommisuoja toista maailmansotaa varten. Neuvostoajana niitä nykyaikaistettiin lisäämällä sähköt, juokseva vesi, ilmastointi ja puhelimet. Kiek in de Kökin ja Bastionien tunneleiden uusi näyttely "Aikamatka. Tallinna 1219–2219" tarjoaa sekä elämyksiä, uutta tietoa että viihdettä: multimedia-, video- ja äänimateriaalin avulla kävijöille kerrotaan Tallinnan synnystä ja muovautumisesta, kaupungin puolustusvarustusten historiasta ja keskeisimmistä sotatapahtumista.



JAAK KADAK



TOOMASKVULMER

Kadriorg

Kadriorg ja Pirta ovat valloittavia seutuja Tallinnan keskustan itäpuolella. Nähtävyyksiineen ne ovat matkailijoiden suosiossa, mutta ne ovat itsessään myös erinomaisen rentouttavia kaupunkiympäristöjä.

Kadriorg on hiljainen ja vihreä kaupunginosa kävelymatkan päässä vanhastakaupungista.

Valloitettuaan Baltian 1700-luvun alussa Venäjän tsaari Pietari Suuri perusti kartanorakennuksen Kadriorgiin. Alue sai nimensä Pietarin vaimon Katariina I:n mukaan (Ekaterinenthal tai viroksi siis Kadriorg eli 'Katariinanlaakso'). Upea barokkipalatsi ympäröivine metsineen, lampineen ja suihkulähteineen on yhä Kadriorgin tärkein nähtävyys. Viimeisten kahden sadan vuoden aikana puiston läheisyydessä kulkevien katujen varsille rakennettiin koristeellisia puuhuviloita ja Kadriorgista kehittyi se tavoiteltu asuinalue, mikä se edelleenkin on.

Kadriorg on tätä nykyä myös hienoa museoseutua: siellä ovat Viron parhaat taidemuseot, mikä onkin vain yksi syy lisää lähteä sunnuntaikävelylle Kadriorgiin.



ANU VANTRA

Kadriorgin palatsi – Kadriorgin taidemuseo

A.Weizenbergi 37
www.ekm.ee

Kadriorgin keskellä sijaitsee häikäisevä barokkilinna, jonka Pietari I rakennutti kesäpalatsikseen vuonna 1718. Keisarillinen loisto tulee esiin, kun astuu sisälle palatsiin tai liikuskelee säntillisessä kukkatarhassa. Viron taidemuseon ulkomaisen taiteen kokoelmat ovat esillä Kadriorgin palatsissa. Suljettu remontin vuoksi 1. heinäkuuta 2012 alkaen.

Kadriorgin puisto

www.kadriorgupark.ee

Palatsia ympäröi suuri Kadriorgin puisto. Käytävien halkoma, rauhallinen puistohallitsee koko seutua, mutta hyvin myönteisin ottein.

Se on ikään kuin virittänyt ympäristön omalle taajuudelleen.

Hurmaava Joutsenlampi suihkulähteineen ja huvimajoineen on oiva taukopaikka. Lähellä on myös kahviloita. Ylämäkeen johtava käytävää pääsee toiselle suihkulähdaukiolle. Viime kesänä Kadriorgin puisto täydentyi oikealla japanilaisella puutarhalla.



KRISTIAN LÄNDHAK



TOMAS VOUMER

Pietari Suuren talomuseo

Mäekalda 2 • www.linnamuuseum.ee

Tässä vaatimattomassa, 1600-luvulla rakennetussa talossa Venäjän mahtisaari Pietari Suuri piti majaansa, kunnes viereinen Kadriorgin linna valmistui. Rakennus on sisustettu Pietarin ajan tyyliin ja se toimii museona. Osa esineistä on todella kuulunut Pietari I:lle itselleen.



AINA/NIK

Miten pääsee Kadriorgiin?

Keskustasta raitiovaunut 1 ja 3, päätepysäkki – Kadriorg.

Hyvää ruokahalua!

Kadriorgista löytyy sekä eksoottisia virolaisravintoloita että modernia väliamerillistä keittiötä, vaikka puiston miljööhön ehkä parhaiten sointuvatkin viehättävät kahvilat sekä vahvasti kaupunginosansa puolesta liputtava kahvila, puoti ja kohtauspaikka NOP.

Ravintolat

Cantina Carramba

A. Weizenbergi 20A • www.carramba.ee

Kadriorg

A. Weizenbergi 18 • www.restorankadriorg.ee

Villa Thai

J. Vilmsi 6 • www.villathai.ee

Kahvilat

Bonaparte Taidemuseo Kumuissa

A. Weizenbergi 34 • www.bonaparte.ee

Gourmet Coffee

Koidula 13A • www.gourmetcoffee.ee

NOP

Köleri 1 • www.nop.ee

Park Cafe

A. Weizenbergi 22 • www.park-cafe.ee



MARI/AGANIK

Taidemuseo Kumu

A. Weizenbergi 34 / Valge 1 • www.ekm.ee

Kulttuurin ja taiteen ystävän ehdoton kohde on Kumu, Viron taidemuseon päärakennus, joka on sekä kansallisgalleria että nykyaidekeskus. Se avattiin vuonna 2006 yli 10 vuoden suunnittelu- ja rakennusvaiheen jälkeen. Suomalaisen Pekka Vapaavuoren suunnittelemaa Kumuä pidetään modernin arkkitehtuurin mestariteoksena. Kaarevat pinnat ja terävät kulmat rytmittävät osittain kiviseinämän sisään rakennettua museota.



SCANERK - TOOMAS HEIK

Laulukenttä

Narva mnt 95 • www.lauluvaljak.ee

Tällä Kadriorgin suur tapahtuma-areenalla on aivan erityinen paikka virolaisten sydämissä. Viron Laulava vallankumous vuonna 1988, massiivinen musiikillinen mielenosoitus neuvostovaltaa vastaan, lähetti maan itsenäistymisen tielle. Kentällä on vuonna 1959 rakennettu ulkoilmalava sekä useita halleja sisätiloissa, joten siellä järjestetään valtavasti erilaisia konsertteja ja tapahtumia ympäri vuoden. Varmasti tunnetuin Laulukentän tapahtumista on joka viides vuosi järjestettävä laulu- ja tanssijuhla, joka vetää paikalle huikeat 30 000 esiintyjää ja 200 000 katsojaa. Konserttilavan vieressä kohoaa 42-metrinen Laulukentän torni, joka on avoinna yleisölle vuoden ympäri.



TOOMAS TUUL

Lastenmuseum Miia-Milla-Manda

L. Koidula 21C • www.linnamuuseum.ee

Lasten kanssa Kadriorgissa liikkuvat haluavat varmasti lisätä tämän uuden museon vierailtavien kohteiden listalleen. 1930-luvulla rakennetussa paviljongissa toimiva Miia-Milla-Manda on hauska puuhapaikka. Museon näyttely kertoo tärkeästä aiheesta eli ystävydestä.

Rusalka

Enkelipatsas Kadriorgin rannassa on panssarilaiva Rusalkan muistomerkki. Se upposi vuonna 1893 matkalla Helsinkiin. Patsas valmistui vuonna 1902 laivan mukana hukkuneiden 177 merimiehen muistomerkiksi.



AINA/NIK

Pirita

Pirita on merenranta-kaupunginosa hieman Kadriorgista eteenpäin. Se tunnetaan ennen muuta kesähuveistaan – onhan siellä 2 km pitkä hiekkaranta sekä huvisatama. Rauhallisemmat osat sijaitsevat Piritan tien toisella puolella Piritajoen suulla, missä voi vuokrata soutuveneitä, kanootteja ja vesipolkupyöriä. Piritalta löytyy myös keskiaikaista arkkitehtuuria: Piritan luostarin rauniot ovat hieno nähtävyys.

Viron historiallinen museo – Maarjamäen kartano

Pirita tee 56 • www.ajaloomuuseum.ee
Bussit nro 1A, 8, 34A

Maarjamäen kartanossa on esillä laaja itsenäisen Viron tasavallan historiasta kertova näyttely. Se kertoo valtion synnystä, kehityksestä, miehitysajoista ja itsenäisyyden palauttamisesta. Viron 1900-lukua värittänyttä vapaudenkaipuuta ja päättäväisyyttä tuodaan esille erilaisin esinein, asiakirjoin ja tarinoin.

Tallinnan televisiotorni

Kloostrimetsa tee 58A • www.teletorn.ee
Bussi nro 34A

Piritalta sijaitseva 314 m korkea TV-torni on Viron korkein rakennus. Se on kouluesimerkki siitä, millaisia betonikolosseja neuvostokaudella saatiin aikaan. Vuonna 1980 valmistunutta TV-tornia kunnostetaan ja 170 metrissä sijaitsevalle näköalatasanteelle lisätään nähtävää. Torni aukeaa uudelleen yleisölle keväällä 2012.



ARNE MÄSK



KRISTIAN MÄNDMA



KALDO HAAGEN

Kasvitieteellinen puutarha

Kloostrimetsa tee 52 • www.tba.ee
Bussi nro 34A

Tallinnan kasvitieteellinen puutarha sijaitsee lähellä Piritan kaupunginosaa ja on myös ihana ulkoilualaue. Kesällä ruusutarha on ehdoton, mutta puutarha ja suuret kasvihuoneet ovat myös ympärivuotinen kohde. Kannattaa myös käydä läheisellä Metsakalmistun hautausmaalla, jonne on haudattu monia kuuluisia virolaisia ja joka nimensä mukaisesti on metsäinen – hyvin erilainen kuin suomalaiset hautausmaat.

Piritan uimaranta

Piritan uimaranta on Tallinnan ehdottomasti suurin ja suosituin – kauniina kesäpäivänä rannalla käy jopa 30 000 henkeä. Kahden kilometrin pituiselta rannalta avautuu hienot näkymät vanhaankaupununkiin sekä vilkkaasti liikennöidylle Suomenlahdelle. Rannalla on pallokenttiä, leikkikenttiä, pukukopit, lepotuoleja ja urheiluvälinevuokraus.

Piritan rantakatu

Kävelijöiden, pyöräilijöiden ja rullaluistelijöiden kestopuosikki on kahden kilometrin pituinen Piritan rantakatu, joka kulkee merenrannassa Kadriorgista Piritalle. Rantakadulta näkee parhaiten Tallinnan kivikkoisen rannikon, mutta myös vanhankaupungin, joka piirtyy esiin kauempana.

Piritan luostari

Kloostri tee 9 • www.piritaklooster.ee
Bussit nro 1A, 8, 34A

Kun saapuu laivalla Tallinnaan, voi nähdä Pyhän Birgitan luostarin massiivisen päätykolmion siintevän puiden latvojen yläpuolella. Piritajoen rannalla sijaitseva luostari toimi täällä vuodesta 1407, kunnes tuhoutui Liivinmaan sodissa 1500-luvun lopulla. 35 metriä korkea julkisivu, monet seinät, portaat ja kellarit ovat vielä nähtävissä samoin kuin 1600-luvulta peräisin oleva talonpoikien hautausmaa. Lähellä raunioluostaria on vuonna 2001 toimintansa aloittanut uusi Birgittalaisluostari.

Hyvää ruokahalua!

Merinäköalasta ja hyvästä ruoasta voi nauttia näissä ravintoloissa Piritalla:

Kalev Yacht Club

Pirita tee 17 • www.jahtklubibaar.ee

Pärl

Merivälja tee 5 • www.piritaparl.ee

Regatta & Seaside Lounge

Regati pst 1 • www.hotels.tallink.com

Rocca al Mare

Keskustan länsipuolella sijaitseva Rocca al Maren alue tunnetaan Ulkomuseosta, jossa voi tutustua 1800-luvun virolaiseen maalaiselämään. Rocca al Maressa on myös muuta mielenkiintoista, kuten Tallinnan eläintarha sekä huvittelupaikka FK Keskus.

Viron ulkomuseo

Vabaõhumuuseumi tee 12 • www.evm.ee
Bussi nro 21

Ulkomuseo on aikamatka Viron historialliselle maaseudulle. Laajassa, metsäisessä puistossa on 1700–1900-lukujen maalaistaloja, tuulimyllyjä, puukappeli ja kyläkoulu. Museossa saa hyvän käsityksen siitä, miten ihmiset entisaikaan elivät. Kyläkievarissa voi maistella perinneruokia ja ostaa käsitöitä mukaan tuliaisiksi.

Tallinnan eläintarha

Paldiski mnt 145 • www.tallinnzoo.ee
Bussi nro 21. Johdinautot nro 6, 7

Tallinnan eläintarha on suuri – ja varmasti mukava kohde kaikenikäisille. 87 hehtaarin metsäinen alue pitää sisällään yhden Pohjois-Euroopan runsas-



TALLINNZOO

lajisimmista eläintarhoista. Täällä voit nähdä esim. sarvikuonon, korppikotkan, kamelin, jääkarhun, pythonin, leijonan ja biisonin. Troiikkitalossa asustaa krokotiileja ja simpansseja, Elefanttitalossa taas kääpiövirtahepo, chinchilla, monia käärmeitä sekä tietysti norsu.

Tallinnan eläintarhassa on vuoristolampaita ja vuorikauriita enemmän kuin melkein missään muussa eläintarhassa, mutta sen todelliset tähdet ovat erittäin harvinaisia amurinleopardia, joita on enää jäljellä 30–35 yksilöä koko maailmassa.

Lasten eläintarha on avoinna kesäkuusta elokuun lopulle, keskiviikosta sunnuntaihin. Opastettuja kierroksia ryhmille voidaan järjestää ennakkotilauksesta.



TOOMAS VOLMER

Hyvää ruokahalua!

Rocca al Maren kauppa-keskuksessa ovat edustettuna keittiöt kaikkialta maailmasta, mutta Rocca al Maressa sijaitsee muitakin mukavia ja perheystävällisiä ravintoloita.

Lucca

Keskpäevatee 1 • www.restoranlucca.ee

Rucola

Ehitajate tee 114A • www.rucola.ee

Kolu Kõrts

(Viron ulkomuseossa)
Vabaõhumuuseumi tee 12 • www.evm.ee



FK KESKUS

FK Keskus

Paldiski mnt 229A • www.fkkeskus.ee

Tässä seikkailukeskuksessa on runsaasti erilaisia aktiviteetteja, joilla saadaan adrenaliini virtaamaan, mm. paintball-värikuulapeli ja 730 metriä pitkä karting-rata.

Premia-jäähalli

Haabersti 3 • www.icearena.ee

Viron jääkiekkoliijat ja taitoluistelijat treenaavat tässä kansainvälisen tason jääurheilukeskuksessa, mutta se on hauska kohde kaikenikäisille harrastajaluistelijoille. Luistelua voi seurata myös yläkerran kahvilasta. Tarkista luisteluvuorot etukäteen.

Rocca al Maren rantakatu

Tämä kahden ja puolen kilometrin rantakatu vie rauhallisen, metsäisen asuinalueen läpi Tallinnan pohjoisosissa. Puiset ja metalliset kulkutiet yhdistävät kaksi suosittua uimarantaa, Stroomin ja Kakumäen, ja kulkevat Viron ulkomuseon ohi.



TOOMAS STUUL

Kalamaja

Arkkitehtuurista ja/tai historiasta kiinnostuneiden tai niiden, jotka haluavat tutustua Tallinnan taide-elämän rosoisiin reuna-alueisiin, kannattaa vierailla Kalamajassa, ns. puu-Tallinnassa, joka kattaa kaupungin pohjoisosat. Tämä rautatieaseman takaa alkava rauhallinen alue on ollut tunnettu vanhojen työläistalojen värikkästä sekamelskasta. Viime vuosina Kalamaja on myös saanut boheemin leiman, kun siitä on tullut luovan nuoren polven vaikutusalue.

Lähes koko Tallinnan historian ajan Kalamaja on palvellut kaupungin pääasiallisena kalasatamana, minkä nimestä saattaa päätelläkin. Kalamaja tarkoittaa 'kalataloa', ja 1300-luvulta lähtien alue oli kalastajien, kalakauppioiden ja veneenveistäjien tyyssija. Kaikki kuitenkin muuttui vuonna 1870, kun Tallinna–Pietari-rata valmistui. Yhtäkkiä Pohjois-Tallinnaan alkoi putkاهدella valtavia tehtaita ja niihin virstata tuhatpäin uusia työläisiä.

Näiden työläisten asunnoiksi rakennetuista puutaloista tuli Kalamajan arkkitehtonista perintöä, joka tänä päivänä antaa alueelle sen unohtumattoman viehätysvoiman. Rakennuskannasta arkkitehtonisesti ainutlaatuisinta ovat 1920- ja 30-lukujen ns. **tallinnalaistalot**. Nämä kaksi- ja kolmikerroksiset pienkerrostalot koostuvat kahdesta symmetrisestä puusivestä, joita erottaa kivinen porraskäytävä talon keskellä. Näitä taloja on Tallinnassa nyt noin 500.



REINO VÖSÄ PANGSOO



REINO VÖSÄ PANGSOO

Tallinnan tiedekeskus

Põhja pst 29 • www.energiakeskus.ee

Tieteestä ja tekniikasta on tehty hauskaa tässä vanhalla sähkölaitoksella toimivassa, lapsiperheille suunnatussa keskuksessa. Interaktiivisia vekkottimia testatessa sähkö, optiikka ja muut fysiikan lainalaisuudet tulevat tutuiksi. Keskuksen planetaarioteatterissa voi nähdä kiehtovia tiede- ja avaruusesityksiä.



KOKO

Lentosatama

Küti 17 • www.lennusadam.ee

Viron merenkulkuhistoriaan kannattaa tutustua Kalamajan Lentosatamassa olevilla museoaluksilla. Toukokuussa 2012 sataman 1900-luvun alussa rakennettuihin hangaareihin avataan uusi, laaja, modernia teknologiaa hyödyntävä museo- ja merikeskus, jossa on esillä luonnollista kokoa oleva sukellusvene, vesitaso, 30-metrinen Itämeri-akvaario sekä paljon muuta. Keskuksen 7 000 m² levittäytyvät kolmeen kerrokseen.

Viron Designkeskus – Eesti Disaini Maja

Kalasadama 8 • www.estonianidesignhouse.ee

Kalamajan historiallisen kalastajakaupunginosan kätköistä löytyy Viron Designkeskus – Eesti Disaini Maja, jossa toimii

Viron muotoilijaliitto sekä useita alan yrityksiä ja studioita. Designkeskuksen näyttelytalo on oiva paikka sekä tutustua virolaisen muotoilun parhaaseen antiin että tehdä ostoksia. Viereinen kahvila Oot-Oot takaa, että yhdistetty design- ja ostosmatka on "vaivan" arvoinen.

Kalamajan torit

Lähellä sähkölaitosta, Kalasadamakadulla sataman vieressä heräävät henkiin alueen kalastusperinteet modernin **Tallinnan kalatorin** muodossa. Lauantaisin avoinna oleva ja paikalliseen kalaan erikoistunut tori on varsin asiakasystävällinen ja siksikin tutustumisen arvoinen.

Jos haluat vain sukeltaa Kalamajan rähjäromantisen eleganttiin tunnelmaan, aloita pistäytymällä aseman torilla (**Balti jaama turg**), joka kaikessa kaoottisuudessaan on äärimmäisen kiehtova, sillä siellä myydään mitä tahansa kuivatusta kalasta auton varaosiin.

Hyvää ruokahalua!

Kalamajan ruokapaikat ovat panostaneet paikallisiin raaka-aineisiin ja boheemiin fiilikseen. Kalamajassa on helppo antautua sille ominaiseen pikku kaupungin ryhtiin.

Boheem

Kopli 18 • www.boheem.ee

F-hoone

Telliskivi 60A • www.facebook.com/F-hoone

Kukeke

Telliskivi 57 • www.kukeke.ee

Moon

Võrgu 3 • www.kohvikmoon.ee

Oot-oot

Kalasadama 8 • www.lounge.oot-oot.com

Nõmme

Kaupungin rajojen sisäpuolella, Tallinnan lounaisreunalla sijaitsee alue, joka ei voisi olla kauempana suurkaupungin hälinästä ja korkeista lasitorneista. Nõmme (joka on sama sana kuin suomen "nummi") on hiljainen ja metsäinen kaupunginosa. Rakennuskanta on 1920–30-luvuilta ja tunnelma kuin pienessä maalaiskaupungissa. Nõmmella on oma historiallinen keskuksensa ja siellä tilatori, kahviloita, pubeja ja jopa eräänlainen linna sekä muita nähtävyyksiä.

Jos Nõmme tuntuu kylältä, joka on täysin erossa muusta Tallinnasta, siihen on syynsä. Juuri sitä se nimittäin olikin ennen kuntaliitosta Tallinnan kanssa vuonna 1940. Alue saa kiittää olemassaolostaan baltiansaksalaista maanomistaja Nikolai von Glehniä (1841–1923), joka ei vain onnistunut muuttamaan tsaarinaikaisen kartanon tiluksia oikeaksi kaupungiksi, vaan ansaitsi myös aika omalaatuisen miehen maineen.



ARISTEERIK

Miten pääsee perille?

Joko rautatieasemalta lähijunalla tai keskustasta busseilla nro 23 tai 36 Nõmmen keskustaan. Junamatka kestää 15, bussimatka 25 minuuttia.



MIKSTI EERIK

Glehnin puisto ja linna

Vana-Mustamäe 48

Glehnin puisto sijaitsee parin kilometrin päässä keskustasta itään Vana-Mustamäe-katua pitkin. Keskiaikaiseen sveitsiläistyylisiin rakennettu linna valmistui vuonna 1886. Siihen voi tutustua vain ulkopuolelta käsin, mutta laajaa ympäristöä kannattaa kyllä tutkia. Suoraan linnan edessä on **Palmutaloksi** kutsuttu puutarha, jossa tunnelma on kuin toisesta maailmasta. Muita erikoisuuksia, joita von Glehn puistoonsa halusi, ovat valtavan kokoiset **graniittipatsaat Krokotiili** ja virolainen tarujen sankarihahmo **Kalevipoeg**. Aivan erityisen kaunis paikka on von **Glehnien suvun hautausmaa**, jonne on haudattu Nikolain vaimo Carolina Henriette Marie sekä heidän lapsenlapsensa. Von Glehn oli suunnitellut hautausmaalle myös paikan itselleen, mutta päätyikin Brasiliaan, missä kuoli vuonna 1923. Portaat linnan lähellä johtavat alas niitylle, jota halkovat polut ja joka on oiva paikka kävelyyn, juoksuun ja hiittämiseen – vuodenaikojen mukaan tietenkin.



NÕMME SEIKKAILUPARK

Nõmmen seikkailupuisto

Külmallika 15A • www.nommeseikkluspark.ee

Tässä seikkailupuistossa kaikenikäiset kävijät voivat testata rohkeuttaan ja ketteryyttään etenemällä yli ilmoissa puusta puuhun erilaisia köysiratoja pitkin.

Nõmmen museo

Jaama 18

Museo toimii kauniissa vanhassa asemarakennuksessa. Esillä on paljon valokuvia ja kodin esineistöä Nõmmen kukoistuskaudelta 1900-luvun alkupuolelta, mutta siellä voi myös tutustua von Glehnin suvun vaiheisiin.

Nõmmen tori

Turu plats 8 • www.nommeturg.eu

Vilkas, äskettäin kunnostettu tori kaupungin laitamalla. Torilla on pitkä historia ja vehreän Nõmmen kaupunginosan asukkaat todella rakastavat toriaan. Torilta voi ostaa sekä paikallisia tuotteita että ulkomaan herkkuja. Siellä on myös esim. lihaan, hunajaan ja perunoihin erikoistuneita pikku puoteja.

Hyvää ruokahalua!

Nõmmella käydessä kannattaa ostaa torilta tuoreita kauden tuotteita, maistella sokerisia munkkirinkeleitä, ruokailla kotoisassa kahvilassa tai kokeilla Georgian tulisia makuja.

Pirosmani

Üliõpilaste tee 1 • www.pirosmani.ee

Sõorikukohvik Nõmme

Jaama 12 • www.soorikukohvik.ee

Tädi Anni juures

Vabaduse pst. 61/Valdeku 66
www.annikohvik.eu

Neuvostoliiton perintö

Kun Viro sai takaisin itsenäisyytensä vuonna 1991, suoritettiin nopea siivousoperaatio, jossa pyyhkäistiin pois Leninin patsaat ja muut neuvostokauden jäämät, jotta päästiin käsiksi jälleenrakennustyöhön. 50 vuotta on sittenkin jättänyt Tallinnaan aika paljon mielenkiintoisia, Viroon historiaan liittyviä nähtävyyksiä.



ANDREAS MEISNER

Hotelli Viru ja KGB-museo

Viru väljak 4 • www.sokoshotels.fi

Viru-hotellin rakennus valmistui vuonna 1972, jolloin neuvostokauden loppuun oli jäänyt vajaat 20 vuotta. Hotellin piti olla sopiva ulkomaisille turisteille, mutta samalla myös Neuvostoliiton turvallisuuspoliisille KGB:lle... Tämä ei ole pelkästään tarina erään hotellin ja KGB:n suhteista. Museo esittää meille näkemyksen kahdesta eri maailmasta. Museovierailuun tarvitaan ennakkovaraus!

Tallinnan televisiotorni

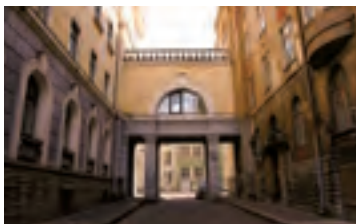
Kloostrimetsa tee 58A • www.teletorn.ee

Piritalla sijaitseva 314 m korkea TV-torni on Viron korkein rakennus. Se on kouluesimerkki siitä, millaisia betonikolosseja neuvostokaudella saatiin aikaan. Vuonna 1980 valmistunutta TV-tornia kunnostetaan ja 170 metrissä sijaitsevalle näköalatasanteelle lisätään nähtävää. Torni aukeaa uudelleen yleisölle keväällä 2012.

Maarjamäen sotamuistomerkki

Pirita tee 56 • www.ajaloomuseum.ee

Rannassa kulkevan Piritan tien varrella oleva outo ja kömpelö abstrakti betonipatsas ympäröivine ruohoalueineen on toisessa maailmansodassa kaatuneiden puna-armeijan sotilaiden muistomerkki (1975). Saksalainen sotilashautausmaa sijaitsee muistomerkin takana.



JOHANNES ARBO

KGB:n päämaja

Pikk 59

Pikk-katu 59 vanhassakaupungissa oli neuvostoajalla Viron pelätyin osoite. Kyseessä oli paikallinen KGB:n päämaja. Valtion vihollisiksi epäiltyjen virolaisten kuulustelut ja tutkinnat suoritettiin tässä talossa. Syyllisiksi todetut teloitettiin tai karkotettiin Siperiaan. Tänä päivänä Pikk 59:n synkistä historiasta kertovat vain kellarikerroksen umpeen muuratut ikkunat sekä kyltti seinällä: "Tässä talossa toimi miehitysvallan päämaja. Täältä alkoi tuhansien virolaisten kärsimysten tie."

Arkkitehtuuri

Neuvostoajan arkkitehtuuria voi nähdä kaikkialla Tallinnassa. 1960–80-luvuilla kaupunkiin nousi kokonaisia uusia lähiöitä. Arkkitehtonisesti kiinnostavimmat kohteet edustavat

kuitenkin Stalinin kauden tyyliä, joka vallitsi 1945–55. Tyyppiesimerkkejä ovat mm. mahtipontinen entinen **Meriupseerien talo** sirppeine ja vasaroinen (rak. 1954, os. Mere pst 5), pikku tornilla ja punatähdellä koristeltu **asuitalo** (Tartu mnt 24) sekä vuonna 1955 avattu **elokuvateatteri Sõprus** (Vana-Posti 8).



TODMAS VOLBER

Patarein vankila

Kalaranna 2 • www.patarei.org

Alkujaan linnoitukseksi rakennettu Patarei toimi Tallinnan keskusvankilana 1919–2004. Kaikki on hyvin pitkälle kuten ennenkin sillä erotuksella, että Patarei on nyt museo, jossa kävijät voivat nähdä, mitä oli elämä neuvostovankilassa.



SHEILA BARBY

Viron miehitysmuseo

Toompea 8 • www.okupatsioon.ee

Ultramoderni museo kertoo elämästä Virossa 1940–1991, jolloin sitä miehittivät sekä natsi-Saksa että Neuvostoliitto. 1900-luvun historiasta kiinnostuneille se on ehdoton kohde, mutta myös jokaiselle, joka haluaa ymmärtää tämän päivän virolaista yhteiskuntaa.



ANU VAINTRA

Moderni Tallinna



SONNIA-MARJALE MÄRITSE

Vapaudenaukio: Moderni kohtaus- paikka

Vapaudenaukio on avoin alue heti vanhakaupungin vieressä. Se on perinteisesti ollut kansallisen symbolismin ja ylpeyden tyyssija. Vuonna 2009 valmistuneen suurremontin ansiosta aukio on nyt penkkeineen ja kahviloineen mukavaa, rentouttavaa kaupunkitilaa. Aukion reunalla toimii kaksi taidegalleriaakin.

Vapaudenaukiota reunustavat rakennukset ovat varsinainen arkkitehtoninen sillisalaatti. **Art deco- ja funkistalot** kahden puolen ovat muistona Tallinnan rakennusbuumista 1930-luvulla. Aukion reunalla kohoaa 1860-luvulla rakennettu kirkaankeltainen, uusgoottilainen **JohanneksenkirKKo**. Aukion länsilaidalla seisova valtava, ristihiippuinen pylväs taas on vuosina 1918–20 käydyn **Viron vapaussodan muistomerkki**.



RICKBARK MULLISTUS

Saadakseen käsityksen Vapaudenaukion varhaisemmasta historiasta, riittää kun katsoo alas. Aukion luoteiskulmalla on maassa suuri lasipaneeli, josta näkyvät keskiaikaisen **Harjun porttitornin** perustukset ja portaat. Ja vielä lisää historiaa – hauskaasti tekniikalla höystettynä – löytyy **AHHAAtiedekeskuksesta**, joka sijaitsee maanalaisessa galleriassa. Runsaan interaktiivisen osan lisäksi siellä on perusnäyttely paikan 5000-vuotisesta historiasta ja arkeologisista löydöistä.

Rotermannin kortteli

Jos haluaa nähdä, mihin Tallinna on menossa 2000-luvulla, voi lähteä kiertelemään Rotermannin kortteliin. Se on entinen teollisuus-

kompleksi vanhakaupungin ja matkustajasataman väliin jäävällä alueella. 10 vuotta sitten paikalla oli rypäs ränsistyneitä teollisuusrakennuksia – nyt vilkas kaupan ja kulttuurin keskus, jonka avantgarde-arkkitehtuuri kertoo vahvaa kieltään siitä, miten tämän päivän Tallinna rakentaa itseään ja luo uutta.

Yksi alueen suurimpia hankkeita on vuonna 2007 avattu **Rotermannin kortteli**: trendikäs ostoskeskus ja kulttuuritila. Keskus koostuu sekä kekseliäästi paranneluista 1800-luvun tehdasrakennuksista että moderneista elementeistä, jotka yhdessä luovat aivan ainutlaatuisen ilmeen. Kauppojen, ravintoloiden ja kahviloiden ympäröimä keskusaukio on koko korttelin ulkoilmatapahtumien keskipiste.

Lähistöllä sijaitsee helposti tunnistettava **Rotermannin suola-varasto**, jossa toimii Viron arkkitehtuurimuseo. Kesäaikana **entisellä jauhomakasiinilla** puolestaan esitellään neuvostoaikaisia esineitä.



ANU VAITRE



PAUL KUMMET

Lasten kanssa Tallinnaan

Tallinna on iloinen ja perheystävällinen kaupunki, jossa on paljon jännää kaikenikäisille matkalaisille. Koko perhe nauttii Tallinnan keskiaikaisen vanhan-kaupungin nähtävyyksistä. Kokonainen päivä vierähtää helposti Tallinnan suuressa eläintarhassa, viehättävässä Kadriorgissa, rantakaupunginosa Piritalla tai seikkailulla merimaailmassa, Viron merenkulkumuseon Lentosatamassa. Lomalla lasten kanssa Tallinnassa pidetään hauskaa ja opitaan uutta – ja jos puuhailuilta jää vapaa-aikaa, käydään ostoksilla ja syömässä hyvin jossakin kaupungin lukemattomista ravintoloista.

Tiedekeskus AHHA

Vabaduse väljak 9 • www.ahhaa.ee

Löytöjen, keksintöjen ja tieteen kiehtova maailma aukeaa koko perheelle hauska ja modernissa puuhakeskuksessa. Näyttelyt ovat interaktiivisia, joten niitä sekä omaa tietämystä pääsee testaamaan.

Lastenmuseo

Kotzebue 16 • www.linnamuuseum.ee

Jos olet lapsi tai vaikkapa vain lapsenmielinen, tartu tilaisuuteen ja poikkea Nukkemuseoon. Pientä museota asuttavat kaikenlaiset nuket, nallet ja muut lelut. Nukkekatraasta löytyy niin perinteisiä räsynukkeja kuin tuttuja teletappejakin. Kokoelman harvinaisuus on 250-vuotias hollandilainen rokokookaunotar.

Tallinnan tiedekeskus

Põhja pst 29 • www.energiakeskus.ee

Tieteestä ja tekniikasta on tehty hauskaa tässä vanhalla sähkölaitoksella toimivassa,

lapsiperheille suunnatussa keskuksessa. Interaktiivisia vekottimia testatessa sähkö, optiikka ja muut fysiikan lainalaisuudet tulevat tutuiksi. Keskuksen planetaarioteatterissa voi nähdä kiehtovia tiede- ja avaruusesityksiä.



SCANPIX / TOOMAS RUIK

Museo Miia-Milla-Manda

Koidula 21C • www.linnamuuseum.ee

Tallinnassa lasten kanssa matkailevat haluavat varmasti lisätä tämän uuden, Kadriorgissa sijaitsevan museon omalle vierailukohteiden listalleen. 1930-luvulla rakennetussa paviljongissa toimiva Miia-Milla-Manda on 3–11-vuotiaille lapsille suunnattu hauska ja luova puuhapaikka.

Museon näyttely kertoo tärkeästä aiheesta eli ystävyydestä.

Nukkemuseo NUKU

Lai 1 • www.nuku.ee

NUKU-museo on jännä koko perheen interaktiivinen museo, jossa kerrotaan nukketeatterin tekemisen historiasta. Esillä on paljon nukkeja Virosta ja muualta. Rohkeat kävijät voivat testata hermojaan ”kauhukabinetissa”. Lasisillalta voi seurata nykyisten nukkemestareiden työskentelyä. Matkamuisto omasta valokuvasta syntyy e-postikonktorissa.



ANDRUS KOBEAR



Skypark

Pärnu mnt 139E • www.skypark.ee

Kaikenikäiset lapset rakastavat trampoliinikeskusta – eikä sellaista mistään muualta Euroopasta löydykään. Keskuksessa on valtava leikkialue, upeat tilat synttäreiden viettoon, valtavasti mielenkiintoisia pelejä, ystävällinen kahvila ja siellä langaton netti.



ANDU VANTRIA

Kalevin marsipaanihuone

Pikk 16 • www.kalev.eu

Marsipaani on herkku, jota Tallinnassa on nautittu jo ainakin viiden sadan vuoden ajan. Tässä historiallisessa museopuodissa opit kaiken Tallinnan ja marsipaanin lämpimistä suhteista ja näet, mitä kaikkea marsipaanista voidaan tehdä.



ANUVAHTEKA

Tallinnan eläintarha

Paldiski mnt 145 • www.tallinnzoo.ee

Jos se loikkaa, lentää tai matelee, se löytyy Tallinnan eläintarhasta. 87 hehtaarin laajuiselle metsämaalle levittäytyvä eläintarha voi yllpeillä pohjoisen Euroopan parhailta kokoelmissa. Asukasluetteloon lukeutuu sarvikuonoja, korppikotkia, kameleita, jääkarhuja, pythoneita, leijonia, biisoneita ja kymmenittäin muita eläinlajeja. Krokotiilejä ja simpansseja voi käydä katsomassa Tropiikkitalossa. Norsutalossa puolestaan majaiilevat kääpiövirtahepo, chinchilla, monet käärmeet sekä tietysti norsu.

Eläintarhassa sattuu olemaan yksi maailman parhaista vuorivuohien ja -lampaiden kokoelmista, mutta sen todellisia tähtiä ovat äärimmäisen harvinaiset amurinleopardit, joita maailmassa on jäljellä enää 30–35 yksilöä. Leopardiperheeseen kuuluvat Freddie ja Darla sekä heidän pentunsa. Leopardien elämään voi kurkistaa myös eläintarhan nettisivulla olevan live-kameran kautta. Lasten riemuksi heille suunnattu oma eläintarha on avoinna kesä–elokuussa, keskiviikosta sunnuntaihin.



TODONSTUOL



MELELDORIK



IMKILELMAN

Puistoja ja leikkikenttiä

Tallinnassa on huiumat 50 puistoa, ja jotkut niistä sijaitsevat vain kivenheiton päässä vanhastakaupungista:

Tornien aukiolta avautuvat hienot näymät keskiaikaiselle muurille, kun taas Tuomiopuiston Snellin lampi on osa vanhaa vallihautaa, jossa sorsat nyt mielellään uiskentelevat. Keskustaksi laskettavan alueen suurin ja kuuluisin puisto on Kadriorg, kokonainen vihreän vehreä kaupunginosa käytävineen, lampineen, viimeisen päälle puutarhoineen ja suihkulähteineen. Kaiken keskellä komeilee Venäjän tsaari Pietari Suuren rakennuttama barokkityylinen palatsi.

Uimarantoja

Joka vuosi ensimmäisten lämpimien kesäpäivien saapuessa tallinnalaisten elämä siirtyy kaupungin suurille hiekkarannoille. Yleisiä uimarantoja on viisi: Pirita, Stroomi, Harku, Kakumäe ja Pikakari. Kaikilla rannoilla on koulutetut rantavahdit. Rantojen varustukseen kuuluvat varukohoneet, suihkut, vessat, kuntoilu- ja leikkialueet, jäätelönmyyjät ja pysäköinti. Lemmikkieläimiltä on pääsääntöisesti uimarannoille pääsy kielletty.

Vähän suojaisempia ja syrjäisempiä rantoja löytyy mukavan ajomatkan päässä kaupungista, esimerkiksi Laulasmaa, Lohusalu, Salmistu ja Kaberneeme. Toinen hyvä tapa kokea Tallinnan rannikon viehätysvoima on kävellä, pyöräillä tai rullaluistella pitkin sen rantakatuja. Jos sattuua sadepäivä, veden riemuista voi nauttia Tallinnan kylpylöissä.



ANUVAHTEKA

Karkkia, jätskiä ja limua, kahviloista puhumattakaan

Niin kuin uiminen, perhelomaan kuuluvat myös maistuvat ruoat ja juomat: virolaista karkkia, jäätelöä ja limsaa kannattaa ehdottomasti kokeilla. "Viron Fazer" on makeisvalmistaja Kalev, jäätelöä tekevät Balbiino ja Premia, virolaislasten lempilimua on Limpa.



ANUVAHTEKA

Vinkkejä perheystävällisistä ravintoloista, kahviloista, pizza- ja ohukaispaikoista löydätte Tallinnan kaupungin omalta matkailusivulta: www.tourism.tallinn.ee

Kalev SPA

Aia 18 • www.kalevspa.ee

Kalev Span Hotelli ja Vesipuisto sijaitsevat Tallinnan vanhassakaupungissa. Kylpylän katon alta löydät suurenmoisen vesipuiston 50 m:n altaiseen, erilaisine porealtaineen, saunoineen ja liukumäkinen, samoin erilaisia spa- ja kauneuspalveluita, VIP-saunat ja à la carte -ravintolan.



VINKKI SPA

Kulttuuri- kaupunki



Pukeudutko mieluiten ykkösiin ja lähdet oopperaan vai oletko enemmän rockihmisiä? Miten olisi taidemuseokierros? Tallinnasta löydät varmasti juuri sinulle maistuvaa hengen ravintoa.



Tallinnassa tapahtuu 2012

Kulttuuritapahtumista ei Tallinnassa ole koskaan pulaa – osa niistä nojaa vahvasti kaupungin historiaan, osa tähyää taiteellisempaan tulevaisuuteen. Tässä poimintoja Tallinnan kulttuuri-kalenterin suurtaapahtumista. Kotisivuiltamme www.tourism.tallinn.ee löydät ajantasaisimmat tiedot ja koko tapahtumalistauksen.

Valofestivaali

Tammikuu • www.tallinnfireandice.ee

Joulukuusien polttaminen on vanha virolainen tapa, joka juontaa kaukaa pakanuuden ajoilta. Festivaali häikäisee valoveistospehtaakkeilla hyödyntäen taidetta valon henkisen ja maagisen voiman näyttäjänä.

Barokkimusiikin festivaali

Tammikuu–helmikuu • www.concert.ee

Barokkimusiikkia esittävät sekä ulkomaiset tähdet että legendaarinen virolaisryhmä Hortus Musicus.

Virolainen musiikki

Virolaiset eivät yksinkertaisesti pysty puhumaan musiikista, kuoromusiikista varsinkaan, liittämättä aiheeseen nostalgian täyteistä historiaa. Onhan tämä Laulavan vallankumouksen maa! Kuorolaulu on liittynyt virolaiseen identiteettiin jo 1800-luvun puolivälistä lähtien, kun laulujuhlat järjestettiin ensimmäisen kerran. Jopa Viron maineikkain nykysäveltäjä Arvo Pärt liikkuu teoksissaan vahvasti kuoromusiikin alueella, vaikka hänen minimalistinen tyylinsä on aivan jotain muuta kuin mikä oli vallalla 150 vuoden takaisissa kuorolauluissa. Jos haluat kuulla Pärtiä, koeta päästä Viron filharmonisen kamarikuoron konserttiin tai hanki Pärtiä tuliaisiksi levykaupasta.

Simpel Session

Maaliskuu – Huhtikuu • www.session.ee

Baltian suurin skeittaus- ja BMX-festivaali

Tallinn Music Week

Maaliskuu • www.tallinnmusicweek.ee

Musiikkialan verkostoitumistapahtumassa kuullaan kymmeniä eri keikkoja, joissa sekä jo asemansa vakiinnuttaneet artistit että nousevat kyvyt esittelevät osaamistaan.

Kansainvälinen jazzfestivaali Jazzkaar

Huhtikuu • www.jazzkaar.ee

Jazzkaar on koko Baltian alueen suurin jokavuotinen jazzfestivaali. Se kerää yhteen maailman tähdet ja paikalliset jazznimet.

Tallinn Performing Arts Festival POT

Huhtikuu – toukokuu • www.pot.ee

Teatteri, musiikki, tanssi ja elokuva yhdistävät voimansa tässä kaupunkifestivaalissa.

Tallinnan kukkaisfestivaali

Toukokuu – elokuu • www.lillefestival.ee

Koko kesän kestävä suurtapahtuma tarjoaa korkeatasoista ohjelmaa ja silmänruokaa.

Nargen-festivaali

Kesäkuu–syyskuu • www.nargenfestival.ee

Nargen-festivaali tuo joka vuosi yhteen Viron parhaat klassisen musiikin ja kauneimmat esityspaikat Tallinnassa meren rannalla ja Naissaaressa.

Vanhankaupungin päivät

Kesäkuu • www.vanalinnapaevad.ee

Koko vanhakaupunki puhkeaa juhlimaan, kun sen kadut täyttyvät musikanteista ja muista keskiaikaisista hahmoista, toreista ja ohjelmasta.

Ölesummer

Heinäkuu • www.ollesummer.ee

Baltian suurin ulkoilmatapahtuma on olut- ja musiikkifestivaali, jonka esiintyjäkaartiin lukeutuvat kaikki virolaisen rockin, popin ja jazzin huippunimet sekä myös kourallinen tunnettuja kansainvälisiä artisteja.



HARRI ROPSU

Keskiaikapäivät

Heinäkuu • www.folkart.ee

Keskiaikainen Tallinna herää taas henkiin, kun vanhojen käsityötaiteiden mestarit keskiaikaisessa puvustuksessa esittelevät taitojaan ja myyvät tuotteitaan vanhankaupungin katujen varsilla.

Tallinnan meripäivät

Heinäkuu • www.tallinnamerepaevad.ee

Mittavan meriaiheisen festivaalin laiva on lastattu veneretkillä, konserteilla, lasten ohjelmalla ynnä muulla mikä vain liittyy mereen ja veteen.

Kansainvälinen urkumusiikin festivaali

Heinäkuu–elokuu • www.concert.ee

Huippukonserttien sarja tarjoaa yleisölle mahdollisuuden kokea, millaisia ovat akustiikaltaan ja tunnelmaltaan Tallinnan mahtavat historialliset kirkot.

Birgitta-festivaali

Elokuu • www.birgitta.ee

Tallinnan filharmoninen yhdistys järjestää useita korkeatasoisia ulkoilmakonsertteja vaikuttavilla Piritan luostarin raunioilla.

Tallinnan kamarimusiikkifestivaali

Elokuu • www.plmf.ee

Klassista musiikkia Viron parhaiden solistien ja kokoonpanojen esittämänä Tallinnan eri kirkoissa ja konserttisaleissa.

Elokuun tanssifestivaali

Elokuu • www.saal.ee

Kanutin kiltä isännöi kuukauden kestävää tanssitapahtumaa, jonka aikana esitellään kansainvälisen nykytanssin viimeisimpiä virtauksia.

Tallinnan maraton

Syyskuu • www.jooks.ee

Erittäin suosittuun urheilutapahtumaan osallistuu yli 10 000 juoksijaa.

Designin yö -festivaali

Syyskuu • www.disainioo.ee

Näyttelyitä ja muotinäytöksiä mutta myös seminaareja ja työpajoja, joissa kaikissa valotetaan designin kiehtovaa maailmaa.

Kansainvälinen ortodoksisen kirkkomusiikin festivaali CREDO

Syyskuu–lokakuu • www.festivalcredo.com

Ortodoksisista hengellistä musiikkia – sekä perinteistä että modernia.

Kansainvälinen uuden musiikin festivaali NYJD

Lokakuu • www.concert.ee

NYJD esittelee uusinta nykymusiikkia Viirosta ja muualta.

Martin markkinat

Marraskuu • www.folkart.ee

Virolaisen käsityön työpaja- ja myyntitapahtumaa höystävät perinneruoat, kansanmusiikki ja Martin päivän puvut.

PÖFF – Pimeiden öiden elokuvafestivaali

Marraskuu–joulukuu • www.poff.ee

Kansainvälisen elokuvan suurfestivaali. Alafestivaaleina opiskelijaelokuvat ja animaatiot.

Joulujazz

Marraskuu–joulukuu • www.jazzkaar.ee

Jokavuotinen jazzfestivaali marssittaa virolaiset ja kansainväliset muusikot kaupungin konserttilavoille.

Joulutorit

Joulukuu–tammikuu • www.christmasmarket.ee

Joulu saapuu Raatihuoneentorille hurmaavan joulutorin muodossa. Tarjolla perinteisiä lahjatavaroita, vuodenajan tuoksuvia ruokia ja juomia.



ALAN KALAJÄRVI



ESTONIA

Kansallisooppera Estonia

Estonia pst 4 • www.opera.ee • www.concert.ee

Viron johtavia teatteritaiteen instituutioita ovat **Kansallisooppera Estonia**, **Viron kansallisbaletti** ja **Viron kansallinen sinfoniaorkesteri**. Kaikilla on tiiviit esityskalenterit, ja varsin mukava yhteensattuma onkin, että ne kaikki toimivat samassa Estonia-teatterin talossa (Estonia pst. 4). Estonia on rakennettu vuonna 1913 ja peruskorjattu vuonna 2005. Mahtava Jugendtyylinen kulttuuritalo kuuluu yhä Estonianimiselle teatteriseurueelle. Valtion konserttitoimisto **Eesti Kontsert** pitää majaansekin Estoniassa, mikä tarkoittaa, että lähes kaikkiin klassisen musiikin tapahtumiin – olipa esityspaikka mikä tahansa – saa pääsylippuja tämän talon lippukassoilta.

Ensi-illat 2012

Julius Caesar • 27. tammikuuta
Georg Friedrich Händelin, myöhäis-barokin huippusäveltäjän, ooppera.

Norma • 11. helmikuuta
Vincenzo Bellinin Norma-oopperaa pidetään romantiikan ajan suosituimpana sävelteoksena.

God Studies. After the World

28. helmikuuta
Kenneth Flakin ja Külli Roosnan kaksoisesitys. Kolmas produktio AtticDance-sarjassa, Viron kansallisoopperan Kamarisalissa.

Mies La Manchasta

22. maaliskuuta
Miguel de Cervantesin Don Quijote -romaanin perustuva Mitch Leighin musikaali Mies La Manchasta on

loistava yhdistelmä romantiikkaa, seikkailua, huumoria ja tragiikkaa.

Othello • 14. huhtikuuta
Marina Keslerin baletti on kertoo yhden kaikkien aikojen vangitsevimista ja jännittävimmistä tarinoista – William Shakespearen Othellon. Teoksen musiikki on Arvo Pärtin säveltämä.

Modigliani – Kirottu taiteilija

11. toukokuuta
Thomas Edurin baletti Tauno Aintsin musiikkiin. Kantaesitys!

Faust • 20. syyskuuta
Charles Gounod'n ooppera – yksi maailman kaikkien aikojen tunnetuimmista. Faust-legendan klassinen tarina tällä kertaa Dmitri Bertmanin ohjauksena.

Viron laulu- ja tanssijuhlat

Jos kysyt keneltä tahansa virolaiselta, mitä virolaisuus hänelle merkitsee, ensimmäisiä hänen päähänsä pälkähtäviä asioita on varmasti Viron laulu- ja tanssijuhlat. Nämä massiiviset kansan kokoontumiset, joihin tuhannet värikkäisiin kansallispukuihin pukeutuneet virolaiset osallistuvat koko Viroa ja ulkomaita myöten, ovat voimistaneet kansallistunnetta voimistumista aina Viron ensimmäisistä laulujuhlista (1869) lähtien. 1900-luvulla juhlista kehittyi säännöllinen kulttuuri-ilmiö ja nyt ne järjestetään viiden vuoden välein.

Erilliset nuorten laulu- ja tanssijuhlat otettiin ohjelmaan 1960-luvulla vastaamaan Virossa toimivien lukemattomien nuorisokuorojen ja -tanhuryhmien esiintymistarpeeseen. Nuorisouhlat pidetään eri vuonna kuin varsinaiset pääjuhlat, mutta yhtään vähäpätöisemmät ne eivät ole.

Seuraavat Viron laulu- ja tanssijuhlat järjestetään Tallinnassa 4.–6. heinäkuuta 2014.

www.laulupidu.ee



TOOMAS TULI

Tallinna on aina ollut taiteen kaupunki. Jopa niinkin varhain kuin 1400-luvulla Michael Sittow, Virossa syntynyt taidemaalari, kiersi Euroopassa maalaamassa Hapsburgien muotokuvia. Virolainen nykytaide ja -design ovat nekin löytäneet tiensä ulkomaille, mutta onneksi niihin voi tutustua Virossa eikä tarvitse lähteä sen kauempaa hakemaan.

Taidemuseot

Tallinnan vanhimmat taidemaalaukset, kuten Bernt Notken Kuolemantanssi, löytyvät Nigulisten kirkosta (ks. myös s. 7), joka on Viron taidemuseon alainen kirkkotaiteen museo. Tallinnan taidetarjontaan tutustuminen vaatii ehdottomasti käynnin Kadriorgissa, sillä nämä kolme museota sijaitsevat siellä:

Taidemuseo Kumu

Weizenbergi 34 / Valge 1 • www.ekm.ee
Kiviseinämään kaivautunut moderni taidekeskus Weizenbergi-kadun päässä on Viron suurin ja paras taidemuseo. Pääpaino Kumussa on virolaisessa taiteessa, joka on jaettu kahteen ajanjaksoon: 1700-luvulta toiseen maailmansotaan ja neuvostovuodet 1940–91. Tuoreempaa taidetta on esillä vaihtuvissa näyttelyissä.



JAN HEINIMAA

Taide & design

Kadriorgin taidemuseo

Weizenbergi 37 • www.ekm.ee

Pietari Suuren barokkipalatsi on täydellinen tyyssija Viron taidemuseon ulkomaisen taiteen kokoelmalle. Esillä on satoja länsieurooppalaisia ja venäläisiä maalauksia 1500–1900-luvuilta, vedoksia, veistoksia ynnä muuta. Ellet ole liikkeellä Tallinn Cardilla, saattaa olla hyvä ajatus ostaa yhdistelmälippu, jolla pääsee sekä Kadriorgin taidemuseoon että Mikkelin museoon. Suljettu remontin vuoksi 1. heinäkuuta 2012 alkaen.



STANISLAV STERNHOK

Mikkelin museo

Weizenbergi 28 • www.ekm.ee

Flaamilaiset ja hollantilaiset maalaukset, italialaiset puupiirroksat ja kiinalainen posliini kuuluvat tämän museon hienoon esineistöön. Yksityinen keräilijä Johannes Mikkel lahjoitti kokoelmansa Viron taidemuseolle vuonna 1994. Mikkelin museon kruununjalokiviä ovat neljä Rembrandtin etsausta.



ANNIKA PIIWARI

Adamson-Ericin museo

Lühike Jalg 3 • www.ekm.ee

Entisessä kauppiain talossa vanhassakaupungissa toimiva museo on erikoistunut Adamson-Ericin (1902–1968), 1900-luvun monipuolisimman virolaistaitelijan tuotantoon. Esillä on kaikkea öljymaalauksista huonekaluihin.



KAREL KOPILMETS

Taidegalleriat



DRAAKONI GALERI

Draakoni Galerii

Pikk 18 • www.eaa.ee/draakon/

Art nouveau -lohikäärmeet ovat Viron taitelijaliiton gallerian tunnuksena vanhassakaupungissa.

Haus Galerii

Uus 17 • www.haus.ee

Virolaiseen laatutaiteeseen erikoistunut myyntigalleria.

Hobusepea Galerii

Hobusepea 2 • www.eaa.ee/hobusepea

Nykytaidetta.

Taidemuseo Kumun galleriat

Weizenbergi 34 / Valge • www.ekm.ee

Museon kerroksista kaksi on varattu vaihtuville nykytaiteen näyttelyille ja erilaisille tapahtumille.

Tallinnan taidehalli & galleria

Vabaduse väljak 6 • www.kunstihoone.ee

Näyttävä 1930-luvulla rakennuttu Taidehalli esittelee virolaista ja kansainvälistä taidetta laajoissa näyttelyissä.

Tallinnan kaupungigalleria

Harju 13 • www.kunstihoone.ee

Taidehallin "kolmannessa haarakonttorissa" on esillä runsaasti uusinta taidetta.

Vaal Galerii

Tartu mnt 80D • www.vaal.ee

Moderni galleria epätavallisessa ympäristössä, esillä nykytaidetta. Myös huutokauppoja.

Vabaduse Galerii

Vabaduse väljak 6 • www.kunstihoone.ee

Tallinnan taidehallin katutason galleria.



PAUL KUMMET

Viron nykytaiteen museo

Põhja pst 35 • www.ekm-came.blogspot.com
Avoinna: 28. huhtikuuta – 30. syyskuuta 2012.

Raikasta nuorta virolaista taidetta.

Design- ja arkkitehtuurimuseot

Joidenkin mielestä designin tärkeys Virossa on skandinaavista vaikutusta, mutta jostain syystä virolaiset ovat todella innostuneita designista. Sen luojat venyttävät kaiken totutun rajoja, olivatpa kyseessä kalusteet, tekstiilit tai muoti.



SHEILA BARRY

Viron taideteollisuus- ja muotoilumuseo

Lai 17 • www.etdm.ee

Maan johtava taideteollisuusmuseo kattaa koko alan: esillä on tekstiilitaidetta, keramiikkaa, posliinia, nahkaa, lasia, koruja, metallia, kalusteita ja tuotedesignia. Museo toimii 1600-luvulla rakennetussa varastorakennuksessa vanhassakaupungissa.

Viron arkkitehtuurimuseo

Ahtri 2 • www.arhitektuurimuseum.ee

Erikoinen Rotermannin suolavarasto sataman lähellä on varsin sopiva paikka virolaisen arkkitehtuurin museolle. Perusnäyttely koostuvat mm. piirustuksista ja valokuvista ja Tallinnan keskustan pienoismallista.



ARHIV

Designgalleriat

A-Galerii

Hobusepea 2 • www.ehted.agalerii.ee

Jos etsit laadukasta korutaidetta, aloita A-Galeriasta.

Disaini- ja Arhitektuurigalerii

Pärnu maantee 6

Design- ja arkkitehtuurigalleriassa on paljon vaihtuvia näyttelyitä.

Galerii SooSoo

Tellisikivi 60A • www.sooosoo.ee

Sähköä design-, kaluste- ja taidegalleria.

Hop galerii

Hobusepea 2 • www.eaa.ee/hop

Virolaisten ja ulkomaalaisten suunnittelijoiden taideteollisuutta ja designia.

Lühikese Jala galerii

Lühike jalg 6 • www.hot.ee/lgalerii

Virolaista teollisuustaidetta.

Viron designkeskus

Kalasadama 8 • www.estoniandesignhouse.ee

Kalamajan historiallisen kalastajakaupunginosaan kätköistä löytyy Viron Designkeskus – Eesti Disaini Maja, jossa toimii Viron muotoilijaliitto sekä useita alan yrityksiä ja studioita.



ANU JAHITRA

Ulos syömään



Perinteistä virolaista, fuusiokeittiötä, etnistä, keskiaikaista... Mitäpä mieli tekeekin, persoonallisen ja kohtuuhintaisen ruokapaikan löytäminen on Tallinnassa helppoa. Täydellistä listausta on mahdotonta antaa, mutta tähän on poimittu joitakin hyviä vaihtoehtoja. Hyvää ruokahalua! Tai kuten Virossa sanotaan: **Head isu!**



Virolainen ruokakulttuuri nojaa vahvasti neljään vuodenaikaan, paikallisiin raaka-aineisiin, virolaiseen maahan ja mereen.

Perinteinen virolainen keittiö on varsin lähellä suomalaista ja ruotsalaista, mutta saksalaiset ja venäläiset vaikutteet ovat vahvoja. Tuore liha ja kala ovat suosittuja. Virolaisia erikoisuuksia ovat esimerkiksi marinoitu ankerias ja Mulgimaan kaali, *mulgikapsad*, joka on hapankaalia ja possua.

Jouluna Virossa syödään verimakkaraa, vaikka maistuu se virolaisille muinakin vuodenaikoina.

Suosittu jälkiruoka puolestaan on talkkuna, jota nautitaan piimän joukkoon sekoitettuna – maku on kuitenkin ”jälkiruokainen” ja eroaa jonkin verran suomalaisista versioista. Hyvää!

Jos haluat tehdä tutkimusmatkan virolaiseen ruokaan, Tallinnassa on siihen monia sopivia ravintoloita. Paikalliset kokit käyttävät mielellään kotimaisia raaka-aineita, mutta ruoanvalmistusmenetelmät ja tarjoilu ovat yleiseurooppalaisia.

Klassiset gourmetravintorat

Tee pöytävaraus, pukeudu parempiin ja nauti.

Bonaparte

Pikk 45 • www.bonaparte.ee

Ranskalaisen keittiön herkkuja ja tyyllillä entisöity keskiaikainen rakennus.

Bordoo

Pikk 71 • www.bordoo.ee

Tallinnan eksklusiivisimpiin lukeutuvan luksushotelli Three Sistersin ravintola on juuri niin ylellinen kuin odottaa sopia.

Egoist

Vene 33 • www.egoist.ee

Vanhan ajan porvarillinen ylellisyys riittää pönkittämään kenen tahansa egoa.

Gloria

Müürivahe 2 • www.gloria.ee

Gloria valitaan usein ruokapaikaksi, kun vaaditaan VIP-tasoa. Gloria on 1930-lukulainen hieno ravintola, joka on kerran kelpuutettu arvostetun Condé Nast Traveller's -julkaisun sadan parhaan ravintolan joukkoon.

Stenus

Pühavamu 13/15 • www.stenus.ee

Hotelli Schlässlen viihtyisä kellari-ravintola on valittu Viron parhaaksi gourmetravintolaksi neljä kertaa peräkkäin.

Modernit ja trendikkäät

Tallinnan ravintolamaailman viimeisimmät virtaukset.

Leib

Uus 31 • www.leibresto.ee

Jos haluat olla yhtä aikaa sekä Tallinnassa että Toscanan auringon alla, suuntaa askeleesi ravintola ja puutarha Leibiin.

Moon

Võrgu 3 • www.kohvikmoon.ee

Huippuluokan keittiömestari ja rento sisustus ovat tehneet ”Unikkokahvilasta” yhden Tallinnan suosituimmista ruokakohteista.

Museum

Vana-Viru 14 • www.museum.ee

Yksi Tallinnan muodikkaimmista ruokapaikoista on tämä lounge-ravintola, joka on perustettu entiseen palokuntamuseoon.

Sfäär

Mere pst 6E • www.sfaar.ee

Yksi Tallinnan ravintolamaailman uusimpia tulokkaita on yllätyksellinen ravintola-vaatekauppa Sfäär – ehkä jopa epävirolaisen avara, tyyli- puhtaasti ja valoisasti sisustettu.



Ribe

Vene 7 • www.ribe.ee

Taiteellisesti sisustettu ravintola tarjoilee ranskalaisia klassikoita virolaisella otteella.

Ö

Mere pst 6E • www.restoran-o.ee

Ö on jo vuosia Tallinnan gourmet-huipulla hallinnut mukavasti virolainen, kiehtova, moderni, maistuva ja korkeatasoinen ravintola.

Virolaiset

Olet kokenut Viron, vasta kun olet tutustunut virolaiseen keittiöön.

Kaerajaan

Raekoja plats 17 • www.kaerajaan.ee

Virolaisia klassikoita modernisti. Sisustus leikittelee maalaisromantiikalla.

Kuldse Notsu Kõrts

Dunkri 8 • www.notsu.ee

”Kultaisen possun kievarista” saa makkaroita, porsaapotkaa ja riistaruokia.

MEKK

Suur-Karja 17/19 • www.mekk.ee

Tämä kodikas vanhankaupungin ravintola tarjoilee parasta modernia virolaista keittiötä.

Vanaema Juures

Rataskaevu 10/12 • www.vonkrahli.ee

”Mummola” tarjoilee tuhtia perinteistä ruokaa mukavassa, antiikilla sisustetussa kellari-ravintolassa.



Keskiaikaiset

Vanhankaupungin historiallinen miljöö on synnyttänyt keskiaikaiset teemaravintolat.

Olde Hansa

Vana turg 1 • www.oldehansa.ee

Kiitetty ja ylistetty Olde Hansa on Tallinnan kuuluisin ravintola. Sen keskiaikainen tunnelma on täydellinen ja palvelu ystävällistä.

Peppersack

Viru 2 • www.peppersack.ee

1400-luvulla rakennetussa talossa ollaan yhä keskiajalla. Tarjoilijat ovat pukeutuneet keskiaikaisiin asuihin ja asiakkaita viihdytetään jopa miekkailunäytöksillä ja vatsatanssilla.

Venäläiset

Sinun ei tarvitse ylittää Venäjän rajaa päästäksesi venäläiseen keittiöön.

Klafira

Vene 4 • www.klafira.ee

Kansallispukuiset tarjoilijat kantavat pöytiin suosituimpia venäläisiä herkkuja vanhanaikaisessa vanhankaupungin ravintolassa.

Nevskij

Rataskaevu 7 • www.nevskij.ee

Hotellin St. Petersburgin elegantti ravintola on sisustettu tauluin ja kirjoin. Ja onpa siellä papukaijakin.

Tchaikovsky

Vene 9 • www.telegraafhotel.com

Telegraaf Hotelin ylellinen ravintola yhdistää venäläisen ja ranskalaisen keittiön.

Troika

Raekoja plats 15 • www.troika.ee

Troika on kuin suoraan venäläisestä sadusta. Sisustus, hyvä ruoka, musiikki ja tanssi hurmaavat.



Paikalliset & boheemit

Mukavia, inspiroivia ja kukkarolle ystävällisiä lounge-ravintoloita.

F-hoone

Tellisikivi 60A • www.facebook.com/F-hoone

F-hoone on osa näppärästi uuteen käyttöön otettua tehdaskompleksia boheemissa Kalamajan kaupunginosassa. F-hooneella on kekseliäiden annosten ja melko epätavallisen retroaikan maine.

Kamahouse

Kopli 25 • www.kamahouse.net

Entinen huonekalutehdas palvelee nyt pieninä liiketiloina sekä boheemina ravintolana, josta saa kauden paikallista ruokaa.

Must Puudel

Müürivahe 20

www.facebook.com/Kohvik-Must-Puudel

Tämä mukava retro-lounge keskellä vanhaakaupunkia on sekä edullinen että tunnelmaltaan romanttinen. Soitossa oleva musiikki on huolella valittua ja toisinaan musiikkia on tarjolla myös livenä.

NOP

Köleri 1 • www.nop.ee

Yksi Kadriorgin alueen suosituimmista kahviloista on NOP, joka vannoo vihreyden, terveyden ja hyvien makujen nimeen.

Kahvilat & chocolateriet

Monipuolinen kahvilatarjonta kannattaa tutkia perin pohjin. Löytyy klassikoita, gourmetkahviloita, käsin tehtyjä konveheteja ja trendikkäitä olohuoneita.

Café Josephine

Vene 16 • www.pierre.ee

Ylellinen, 1930-luvun tyyliä henkivää ranskalaistyylinen kahvila.

Kehrwieder Chocolaterie

Saiakang 1 • www.kohvik.ee

Antiikkikalustus, kynttilät sekä tietysti hyvät kahvit ja leivonnaiset tekevät tästä kahvilasta viihtyisän ympäri vuoden.

Komeet

Estonia pst. 9 • www.kohvikkomeet.ee

Erinomaisia kakkuja ja lämpimiä annoksia tarjoillaan Solaris-keskuksen ylimmissä kerroksissa. Myös trendikäs kattoterassi löytyy.

Pierre Chocolaterie

Vene 6 • www.pierre.ee

Historiallinen Mestarihiha antaa lisämausteen pikku kahvilalle, jonka erikoisuutena ovat viettelevät truffleit.

Reval Café

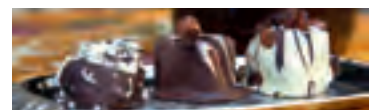
Müürivahe 14 • www.revalcafe.ee

Mukavat sohvut ja pehmeä valaistus luovat romanttisen tunnelman Reval Café -ketjun kahvilaan.

Spirit Café

Mere pst 6E • www.kohvikspirit.ee

Piipahda moderniin, rentoon kahvilaan viinille tai sushille tai maista savukanapastaa.



Ulkona syömisen lyhyt oppimäärä

Hinnat: Useimmissa vanhan-kaupungin ravintoloissa pääruoka maksaa 10–20 euroa, 0,5 l:n tuoppi olutta 2,5–3 euroa.

Aukioloajat: Ruokaravintolat ovat avoinna keskipäivästä puolille öin. Keittiöt suljetaan ja tarjoilu päättyy klo 23.00.


Tippi: Juomarahaa on tapana jättää

5 % laskun loppusummasta, kun ravintolassa on pöytiintarjoilu.

Luottokortit: Luottokortit käyvät lähes kaikissa kahviloissa ja ravintoloissa.

Tupakointi: Laki kieltää tupakoinnin sisällä ravintoloissa. Savutella saa erillisissä tupakointitiloissa ja ulkosalla.

Illalla kaupungille

A photograph of a man with curly hair, wearing a light-colored button-down shirt over a graphic t-shirt, leaning over a bar counter. He is looking down at something on the counter. In the background, another person is visible, and the setting appears to be a dimly lit bar or pub with warm lighting and framed pictures on the wall.

Vanhankaupungin baarit, pubit ja klubit sijaitsevat kätevästi vieri vieressä pienellä alueella. Sopiva paikka löytyy helposti, olitpa etsimässä paria tuoppia ja jalkapallomatsia, takkatulta ja hyvää konjakkia tai biletyravintolaa koko yöksi.





SERRIIVIR

Vinoteekit

Rauhallinen, romanttinen vinoteekki on paikka, jonne voit unohtua jutustelemaan hyvän viinin äärelle. Toisin sanoen nauttimaan elämästä.

Gloria Wine Cellar

Müürivahe 2 • www.gloria.ee

Ravintola Glorian kiitetty viinikellari huokuu 1930-luvun eleganssia. Valikoimissa on 2 000 viiniä, viskiä ja konjakkia.

In Vino Veritas

Lai 6 • www.invinoveritas.ee

Pieni perheomistuksessa oleva ravintola on myös intiimi viinibaari.

Musi

Niguliste 6 • www.musi.ee

Ravintolan nimi on viroja ja tarkoittaa suukkoa. Paikka onkin sopivan romanttinen, taiteellinen ja kutsuva.

Olematu Rüütel

Kiriku põik 4A • www.olematu.ee

Toompean mäellä entisöidyssä talossa sijaitseva Olematu Rüütel on sekä kahvila-baari, virolainen viinihuone että keskiaikainen ruokaravintola.



RENE RIISALU

Osteria del Gallo Nero

Rataskaevu 4

Tämä pikku deli/viini-lounge saa särmänsä italialaiselta henkilökunnaltaan. Joku talon väestä yleensä istahtaa asiakkaan pöytään jutustelemaan viineistä – ja siinä samalla kaikesta muustakin maan ja taivaan välillä.

Veinipööning

Viru 18, 4th floor • www.veinipooning.ee

Nimelleen uskollisesti "Viinivintti" sijaitsee talon yläkerrassa. Tämä viihtyisä paikka on sisustettu mukavilla tuoleilla ja kaikenlaisella vanhalla.

Wine Library

Raekoja plats 8 / Kinga 6 • www.winelibrary.ee

Mukavalla paikalla Raatihuoneentorilla sijaitsevasta pienestä ravintolasta saa edukkaita viinejä laseittain sekä pääruokia grillistä – tarjonta ei häviä naapuruston muille ravintoloille.

Elävää musiikkia

Tervetuloa tutustumaan paikalliseen elävään musiikkiin ja bändikulttuuriin.

Chicago 1933

Aia 3 • www.chicago.ee

Kuuluisan gangsterikaupungin vanhat päivät kukoistavat edelleen tässä suuressa, ajan henkeen sisustetussa ravintolassa vanhankaupungin tunteissa.

Clazz

Vana turg 2 • www.clazz.ee

Hienostunut Clazz vanhassa-kaupungissa tarjoilee brasilialaista, latinoa tai reggaeta useina iltoina viikossa.

Rock Cafe

Tartu mnt 80D • www.rockcafe.ee

Rouhea rokkimesta vanhassa, remontoidussa tehtaassa. Jos haluat kuulla paikallista rockia, osoitteesi on silloin Rock Cafe.

Scotland Yard

Mere pst 6E • www.scotlandyard.ee

Paikallisia bändejä ke-la-iltaisin. Eloisa tunnelma ja rosvo ja poliisi-teema.

Von Krahli Baar

Rataskaevu 10/12 • www.vonkrahli.ee

Nuoremman väen alternative-areena.

Lounges

Vajoa sohvaan ja siemaile drinkkejä trendikkäässä joukossa.

Butterfly Lounge

Vana Viru 13 / Aia 4 • www.kokteilibaar.ee

Vanhankaupungin drinkki-lounge tunnetaan värikkästä sisustuksestaan, perhoskoristeistaan ja palkituista baarimikoistaan.

Deja Vu

Vana-Viru 8 • www.dejavu.ee

Intiimi, eksklusiivinen baari, jossa dj:t soittavat viikonloppuisin ja jossa on laaja menu.

Lounge 24

Rävala pst 3 • www.radissonblu.com/hotel-tallinn

Drinkkejä, mukavia sohvia ja uskomattomat näköalat tarjolla Radisson Blu Hotel Tallinnan 24. kerroksessa.



ANU VAHTRA



VELLUTROKAN

Pubit

Kierros lageria, pikkupurtavaa ja tv-urheilua.

Beer House

Dunkri 5 • www.beerhouse.ee

Eloisa ja meluisa saksalainen oluttupa on Tallinnan ainut pienpanimo. Beer House valmistaa seitsemää talon olutta.

Hell Hunt

Pikk 39 • www.hellhunt.ee

Viihtyisästä ilmapiiristä ja maukkaasta ruoasta tunnettu "Hellä susi" on suosittu joka ilta.

Karja Kelder

Väike-Karja 1 • www.karjakelder.ee

Tankkaa valkosipulileipää ja aisti paikallista tunnelmaa vanhassa virolaisessa kellaripubissa.

Molly Malone's

Mündi 2 • www.mollymalones.ee

Tallinnan irkkupubien ykkönen sijaitsee Raatihuoneentorilla. Sen vetonauloja ovat tv-urheilu, kattava pubimenu ja elävä musiikki.

Nimeta

Suur-Karja 4 • www.nimetabaar.ee

Jo sinällään suosittu kansainvälinen sporttibaari saa viikonloppuisin lisäpotkua dj:stä ja live-musiikista.



SECRETVIR

Klubit

Sähköistä seuraelämää, kiihtoa ja säihkettä – tanssimusiikkia unohtamatta.

Apollo

Tartu mnt 17 • www.apolloclub.ee

Apollo on Tallinnan suurimpia yökerhoja. Se on erikoistunut elävään musiikkiin ja kabaree-esityksiin.

Café Amigo

Viru väljak 4 • www.amigo.ee

Amigo on disko- ja tanssitaivas, Tallinnan yöeläjien kohtauspaikka.

Club Hollywood

Vana-Posti 8 • www.clubhollywood.ee

Suosittu vanhakaupungin bilepaikka vetoaa sekä turisteihin että paikallisiin.

Club Privé

Harju 6 • www.clubprive.ee

Huippu-dj:t ja sisäpiiritunnelma vetävät väkeä eksklusiiviselle klubille.

Vabank

Harju 13 • www.vabank.ee

Entisen pankin tiloissa toimii ultratrendikäs Vabank, jossa soittavat cooleimmat DJ:t ja jossa on jopa sänkyjä tsillailuun.

Venus Club

Vana-Viru 14 • www.venusclub.ee

Suosittu yökerho vanhassa palolaitoksessa.

Gay-ravintolat

Vaikka asenneilmasto ei ole yhtä kosmopoliittinen ja salliva kuin Länsi-Euroopassa, Tallinnassa on silti virkeä gay scene.

X-Baar

Tatari 1 • www.xbaar.ee

Jo klassikoksi muodostunut X-Baar on edelleen gay-kansan kiintopiste.

Virolainen olut

Jos haluat maistella virolaista olutta, useimmissa baareissa sinulla on ainakin kaksi vaihtoehtoa, Saku ja A. Le Coq. Sakun oluista yleisin on **Saku Originaal**, vaikkakin elitistiseksi muovattu "kultainen" Saku Kuld on niittänyt suosiota pehmeällä maullaan.



SAKU

A. Le Coqin lippulaiva on **A. Le Coq Premium**. Kummallakin panimolla on muitakin oluita, kuten jääolut, joka tarjoillaan sitruunanlohko pullonsuulla. Tumman oluen ystävät voivat testata Saku Tumea ja A. Le Coq Porteria.



ALECOQ

Voit laajentaa virolaisten oluiden tuntemustasi myös suurien panimoiden ulkopuolelle.

Puls Extra Lager on kotoisin Pärnusta. **Wiru Kadakaõlu** on ainutlaatuisen katajainen maultaan. Parilla pubilla Tallinnassa, Hell Huntilla ja Beer Housella, on omat oluet.



PULS



Virolaiset todella osaavat hemmotella vieraitaan – kiitos tasokkaiden spa-hoitoloiden. Tallinnasta löytyy rauhallisia puistoja ja merenranta-alueita, jotka ovat kuin luotuja rentouttaviin kävelyretkiin. Tarjolla on myös runsaasti aktiivisia ja urheilullisia tapoja ottaa rennosti.

Rentoudu ja voi hyvin



Ulkoilijan Tallinna



MARI KADANIK

Mikään ei vedä vertoja raittiille ilmalle ja auringonpaisteelle. Happihyppy virkistää sekä henkisesti että fyysisesti, ja Tallinnassa on paljon kauniita ulkoilualueita.

Puistot

Tallinnassa ei koskaan tarvitse lähteä kauas etsimään vihreyttä ja vehreyttä – vanhakaupunki esimerkiksi rajautuu sekä lännessä että etelässä hyvin hoidettuihin puistoihin. **Tornien aukiolta** avautuvat hienot näkymät kaupungin keskiaikaisille muurille ja torneille. Sieltä suoraan etelään sijaitsee **Snellin lampi**, pitkä vallihauta, jossa sorsat uiskentelevat. Toompean linnan vieressä ovat **Lindamägi** ja **Harjumägi**, jotka on rakennettu 1600-luvulta peräisin olevien bastionien päälle, joten kävelyretkeen saa liitettyä hieman historiaakin.

Viime kesänä Kadriorgin puisto täydentyi oikealla **japanilaisella puutarhalla**, jonka on suunnitellut japanilainen arkkitehti Masao Sone. Puutarha on teetarhatyyppiä – siinä näkyy ihmisen elämän kulku, ja tarhassa on vain yksi sisään- ja uloskäynti.

Keskustan suurin ja kuuluisin puisto on **Kadriorg**. Tämä puistokäytävien,

polkujen, lampien, huoliteltujen kukkatarhojen ja suihkulähteiden täyttämä alue ympäröi Pietari Suuren rakennuttamaa barokkityylinen palatsia.

Viron ulkomuseon entisöidyissä perinnekyllissä käyskennellessä oppii aina jotain uutta. **Tallinnan kasvitieteellisessä puutarhassa** taas on valtavasti tilaa – kokonaiset 123 hehtaaria! Ulkomuseo ja kasvitieteellinen sijaitsevat kumpikin kauempana keskustasta, mutta niihin pääsee keskikaupungilta vaivatta suoran bussiyhteyksin.

Meri ja uimarannat

Meri on erottamaton osa Tallinnan luonnon vetovoimaa. Tallinnanlahden

kauneutta voi ihailla Kadriorgista Piritalle johtavaa **Meripromenadia** pitkin kävelen, rullaluistellen tai pyöräillen. Noin kaksi kilometriä pitkä kevyen liikenteen väylä seurailee kivikkoista rantaviivaa ja merimaiseman ohella voi katsella keskustan tuttuja torneja mereltä päin.

Hiekkarannallekin Tallinnassa tietysti pääsee. Suurin ja suosituin on **Piritan uimaranta**, joka ei jää kovin kauas keskustasta. **Stroomin** ja **Kakumäen rannoille** kertyy hieman enemmän matkaa, mutta kesäpäivinä nekin täyttyvät. **Haabneeme** Viimsissä, parin kilometrin päässä kaupungista pohjoiseen on jo huomattavasti rauhallisempi.



ANU VÄHTRÄ

Spa

Terveyskylpylät ovat houkutteleet vierailijoita Viroon siitä saakka, kun ensimmäiset merenrantakohteet Pärnussa ja Haapsalussa avattiin 1800-luvun alussa. Myös Tallinna on nyt noussut kylpyläkohteeksi, sillä tällä hetkellä pääkaupungissa toimii viitisentoista kylpylää, joista saa sekä spa- että kauneushoitoja.

Kylpylähotellit myyvät eripituisia paketteja hoitoineen, majoituksineen ja jopa ruokailuineen. Päivä-spa-hoitoloissa taas ei ole majoitusta. Ennakkovaraus on aina suositeltava. Kylpyläpaketteja voi tiedustella suoraan kylpylähotelleista tai varata suomalaisen matkatoimiston kautta. Päivä-spa-hoidot voi kätevästi tilata ennakkoon sähköpostilla.

Kylpylähotellit

Kalev SPA

Aia 18 • www.kalevspa.ee

Hyvin varustetussa spa-hotellissa vanhankaupungin tuntumassa on myös täysimittainen vesipuisto.

Meriton Grand Conference & Spa Hotel

Paldiski mnt 4 • www.meritonhotels.com

Kaupungin uusimmassa spa-hotellissa perinteinen mukavuus ja modernit fasilitteetit sulautuvat hienosti toisiinsa.



ANDU VAHTRA

Pirita TOP Spa Hotel

Regati pst 1 • www.hotels.tallink.com

Runsaasti erilaisia spa- ja kauneushoitoja, kuntokeskus ja uima-allas pirteässä hyvän olon keskuksessa merenrannassa.

Tallink Spa & Conference Hotel

Sadama 11A • www.hotels.tallink.com

Kaupungin uusimmassa spa-hotellissa sataman naapurissa on tarjolla spa-hoitojen viimeisimmät trendit sekä ainutlaatuinen Aqua Spa -sauna- ja allaskeskus.

Viimsi SPA

Randvere tee 11 • www.viimsitervis.ee

Hieman kaupungista pohjoiseen sijaitsee kaunis Viimsi, jonka kylpylässä nautitaan modernista luksuksesta ja laajoista hoitovalikoimista.

Päivä-spat ja kauneushoitolat

Itsensä hemmottelu hoitolassa on pettämätön tapa rentoutua ja tankata hyvää oloa. Kaiken kukkuraksi se on Tallinnassa edelleen myös jonkin verran edullisempää kuin Suomessa tai vastaavan hintatason maissa. Viihtyisiä hoitoloita löytyy Tallinnan keskustasta pilvin pimein.

Babor Spa

Narva mnt 5 • www.baborspa.ee

City Spa

Rävala pst 4 • www.cityspa.ee

Day Spa

Vana-Posti 4 • www.dayspa.ee

Dr. Fisch Health and Beauty

Rotermanni 5 / Roseni 10 • www.kalateraapia.ee

Reval Day Spa

Pikk 7 • www.revaldayspa.ee

Shnelli Day Spa

Toompuiestee 37 • www.spalife.ee

Wiide Päeva Spa & Salong

Wiedemanni 13-1A • www.wiidesalong.ee



TALLINK HOTELS



MADO PALM



SCRENVIER

Aktiivinen Tallinna

Monien mielestä rentoutuminen ja kuntoilu käyvät käsi kädessä. Tässä muutamia vaihtoehtoja aktiiviseen vapaa-aikaan:

Pyöräily

Vuokrapyörällä pääsee Tallinnan puistoihin ja meripromenadille.

CityBike

Uus 33 • www.citybike.ee

Hawaii Express

Regati pst 1 • www.hawaii.ee

16eur Hostel Bike Rental

Roseni 9 • www.16eur.ee

Soutelu Piritajoella

Kloostri 6A • www.bellmarine.ee

Soutuvene ja kanootti ovat hyviä tapoja ottaa haltuun Piritajoen kauniit, reheväkasvustoiset maisemat.

Luistelu

Sisällä jäähalleissa voi luistella vuoden ympäri, mutta maisemien puolesta paras luistelukenttä talvisaikaan on vanhakaupungin Uisuplats.

Premia-jäähalli

Haabersti 3 • www.icearena.ee

Uisuplats

Harju 32 • www.uisuplats.ee



MARI KESKNIK



TODASVOLMER

Tennis

Kun Vironkin ilmasto on se mikä se on, tennis on sisäpeli. Varaa kenttävuoro ennakoita puhelimitse.

Kadrioru Tennis Center

Koidula 38 • www.kadriorutennis.ee

Kalev Tennis Club

Herne 28 • www.kalevtenniseklubi.ee

Pirita TOP Tennisekeskus

Regati pst 1 • www.toptennis.ee

Rocca al Mare Tennis Centre

Haabersti 5 • www.ramtennis.ee

Tere Tennis Center

Sõjakooli 10 • www.teretennis.ee



TALLINN GOLF CLUB

Veneily

Huviveneen vuokraaminen on upea tapa nähdä Tallinnan edustaa puhumattakaan veneilyn hienoudesta sinänsä.

Yacht Charter

www.bellmarine.ee

Golf

CityGolf

Narva mnt 95 • www.citygolf.ee

Estonian Golf & Country Club

Manniva, Jõelähtme, Harju County
www.egcc.ee

Golfest

Suuresta, Harju County • www.golfest.ee

Niitvälja Golf Course

Niitvälja, Harju County • www.golfikeskus.ee

Keilaus

Al Mare Bowling

Paldiski mnt 96 • www.almarebowling.ee

KU:LSA:L Bowling

Mere pst 6E • www.kuulsaal.ee

Zelluloos Bowling

Tartu mnt 80B • www.zbowling.ee

Talvilajit

Nõmme Ski Club

Vana-Mustamäe 16

Nõmme Sport Centre

Külmallika 15A • www.sportkeskus.ee

Pirita Sport Center

Rummu tee 3 • www.piritaspordikeskus.ee

Uinti

Kalev SPA -vesipuisto

Aia 18 • www.kalevspa.ee

Pirita TOP Spa Hotel

Regati pst 1 • www.hotels.tallink.com

Viimsi SPA

Randvere tee 11 • www.viimsispa.ee

Kuntokeskused

City Spa Fitness Club

Rävala 4 • www.cityspa.ee

My Fitness

Viru väljak 4, Haabersti 5 • www.myfitness.ee

Reval Sport

Aia 20 • www.revalsport.ee

Ratsastus

Kivisaare Ratsatalu

Aegviidu, Harjumaa • www.jb.ee

Rebalan talli

Rebala, Harjumaa • www.rebalatallid.com

Ruilan talli

Ruila, Harjumaa • www.ruilatall.ee

Tondi Maneež

Tondi 30 • www.tondimaneez.ee

Veskimetsa ratsastuskeskus

Paldiski mnt 135 • www.veskimetsa.ee

Squash

Kadrioru Health Center

Narva mnt 63 • www.kadrioru.ee

Reval Sport

Aia 20 • www.revalsport.ee

Metro Squash

Tondi 17 • www.metrosquash.ee



NOMMSEIKLUSPARK



ANU VAHTEA



ANDRES POUTING



KATRE LINNO

Seikkailupuisto

Nõmme seikkailupuisto

Külmallika 15A • www.nommeseikluspark.ee

Trappoliinikeskus

Skypark

Pärnu mnt 139E • www.skypark.ee

Karting

FK Centre

Paldiski mnt 229A • www.fkkeskus.ee

Triobet Indoor Kart Centre

Pärnu mnt 558A • www.hobikart.ee

Viimsi Go-Karting

Rohuneeme 1/1 • www.sisekardirada.ee

Ampumarata

Männiku Jahilasketiir

Trapi tee 1, Männiku, Harju County
www.sporting.ee

Tactical Shooting Center

Kopli 103 • www.tacticalshooting.ee

Paintball-värikuula-ammunta

Estonian Paintball Club

Madara 22A • www.paintball.ee

Lasersota

Lazergame Megazone

Madara 22A • www.lazergame.ee

Zelluloos Centre

Tartu mnt 80F • www.megazone.ee

Segway

Super Segway

Viru 7 • www.supersegway.ee

Tallinna maraton

8.–9. syyskuuta 2012 • www.jooks.ee

Yli 10 000 osallistujaa juoksee ja (sauva)kävelee eripituisia matkoja joka syksy tässä urheilun suur tapahtumassa

Päiväretket

Jos matka Tallinnaan ei ole riittävä irtiotto tutuista ympyröistä, voit lähteä päiväretkelle tutustumaan Viron luontoon ja historiaan. Päiväretki edellyttää jonkin verran etukäteissuunnittelua, joten kysy neuvoa Tallinnan matkailuneuvonnasta tai matkanjärjestäjältäsi.

Viimsi

15 kilometrin päässä Tallinnan keskustasta on kivikkoinen Viimsin niemi. Se on erinomainen kohde niille, jotka pitävät luonnosta, historiasta tai molemmista. Viimsissä voit viettää myös rentouttavan päivän rannalla tai kylpylässä.

Nähtävyydet

Viron sotamuseo

Möisa tee 1 • www.esm.ee

Viron sotahistoria ulottuu aina viikinkiaikoihin asti. Museossa tutustut keskiaikaisen Viron tarinaan, mutta yhtä hyvin myös nykyiseen Afganistan-operaatioon, jossa Nato-maa Virokin on mukana. Sotamuseo sijaitsee Viimsin kartanossa, joka aikoinaan palveli Viron puolustusvoimien ylipäällikön Johan Laidonerin kesäasuntona.

Rantakansan museo

Nurme tee 3 • www.rannarahvamuuseum.ee

Merenkulkuun ja rannikolla asuvien ihmisten elämään keskittyvä museo toimii vanhassa Pringin kyläkoulussa. Esillä on kalastus-, veneenrakennus- ja hylkeenmetsästysvälineistöä sekä kattava katsaus pirtun salakuljetukseen.

Viimsin ulkomuseo

Rohuneeme tee 51 • www.rannarahvamuuseum.ee/viimsi-vabaohumuuseum

Museo kertoo historiallisten kalastajakylien elämästä. Esillä on



ALANALAMAN

siis vanhoja kalastusvälineitä, joiden käyttöä myös näytetään. Lauantaisin museon viheriöivällä nurmella levittäytyy tilatori klo 10–14.

Valtion metsäkeskuksen Viimsin luontokeskus

Rohuneeme tee 29 • www.rmk.ee

Viron valtion metsäkeskuksen luontokeskus on ensimmäinen laatuaan Tallinnan lähistöllä. Entisessä metsähallituksen talossa operoiva luontokeskus neuvoo retkeilijöitä ja järjestää opastettuja kävelyretkiä.

Viimsin kirkko

Nurme tee 2, Pringi küla
www.viimsijaakobi.edicypages.com/kirik

Viimsin Pyhän Jaakobin kirkko edustaa modernia arkkitehtuuria ja istuu hyvin rannikkomaisemaan. Kyseessä on ainut Viroon toisen maailmansodan jälkeen rakennettu luterilainen kirkko. Vaikka kirkko on moderni, arkkitehdit Martin Aunin ja Erkki Ristoja ovat suunnittelussa noudattaneet kaikkia klassisen pyhäkön rakentamisen sääntöjä.

Aktiiviloma

Turvalliset pyörätiet, Haabneemen ranta, Viimsi SPA (www.viimsitervis.ee) Viimsin sisäkartiingrata (www.sisekardirada.ee) ja Viimsin urheiluhalli (www.viimsihall.ee) tarjoavat aktiivisia ajanvietto-mahdollisuuksia kaikkina vuoden aikoina.



TODMAS VOLDNER

Hyvää ruokahalua

Suoraan Viimsin ulkomuseon vieressä toimii oudon näköinen, ylösalaisin käännetyn veneen muotoinen ravintola Paat (kyllä, "paatti" eli vene, www.paat.ee). Lähistöllä on kodikas ja mukava kyläravintola Roots (www.rootsu.ee). Vanhassa Viimsin kartanossa puolestaan palvelee perheystävällinen, italialaiseen ruokaan erikoistunut Coccodrillo (www.kroko.ee).

Jussi Öletuba (www.jussikas.ee) jää aivan Tallinnan kaupungin ja Viimsin kunnan rajalle. Tässä tavernassa on takka, lasten leikkialue ja kesäterassi, joten sekä vieraat että paikalliset varmasti viihtyvät. Myös teemapubi Scotland Yard löytyy Viimsistä (www.scotlandyard.ee).

Miten Viimsiin pääsee?

Bussi nro 1A ja reittitaksi nro 260 ajavat Viimsiin Tallinnan keskustasta.



TALLINN GRUPEES

Aegna, Naissaar ja Prangli

Aegna ja Naissaar ovat pieniä saaria Tallinnan lähellä. Kesällä niille liikennöidään säännöllisin lauttayhteyksin. Kummallakin saarella on sotilaallinen historia, joka ulottuu aina tsaarien aikaan eikä niille päässyt lainkaan neuvostoajalla. Nykyisin ne ovat suosittuja luontonsa, etenkin rauhallisten metsien ja suojaisien uimarantojensa vuoksi. Naissaar on edelleen väärällään sotilashistoriallisia jäänteitä ja onpa siellä toimiva kapearaiteinen rautatiekin. Prangli on onnistuneesti vaalinut kalastajakyläkulttuuriaan 1200-luvulta lähtien.



ANRIKA MANDMAA

Liikenne saarille

Aegna: JUKU-alus
Lisätietoa: www.veeteed.com

Naissaare: Monica-alus
Lisätietoa: www.monica.ee

Prangli: Vesta-alus
Lisätietoa: www.veeteed.com



PANE-REBE

Lahemaa

Lahemaa on suuri kansallispuisto Viron pohjoisrannikolla, noin tunnin ajomatkan päässä Tallinnasta. Rauhaista Lahemaa on paikallisten suosima virkistyskohde, siellä käydään marjassa ja sienessä. Luonnon lisäksi alueella on paljon muutakin nähtävää: upeat Palmsen ja Sagadin kartanot, Altjan muinainen kalastajakylä, vauras merikapteenien Käsmu sekä Viinistu, kylä jonka taidemuseossa on esillä yksi Viron laajimmista yksityisistä taidekokoelmista.
Lisätietoa: www.visitestonia.com

Paldiski

Tallinnasta 45 km:n päässä sijaitsevalla rannikkokaupungilla on eniten tarjottavaa historiasta kiinnostuneille – neuvostoaikana Paldiski oli ns. suljettu kaupunki, koska siellä sijaitsi Neuvostoliiton ydinsukellusvenetuki-kohta. Venäjän armeijan poistuttua vuonna 1994 suuri osa siitä jäi rapistumaan. Hienot kalkkiliusketörmät ja kaunis luonto ovat nekin jo riittäviä syitä käydä Pakrinniemellä sijaitsevassa Paldiskissa.



NIKO SOVERI

Helsinki

On harvinaista koko Euroopan tasolla, että kaksi näin lähekkäin sijaitsevaa pääkaupunkia ovat niin erilaisia. Liikkuminen kaupungista toiseen on helppoa (www.ts.ee). Päivä elegantissa, moderniutta huokuvassa Helsingissä, vuoden 2012 Design-pääkaupungissa, on mielenkiintoinen kontrasti romanttiselle, keskiaikaiselle Tallinnalle. Lue lisää Helsingin tarjonnasta: www.visithelsinki.fi.

Paldiskissa toimii arvostetun virolaisen kuvanveistäjän ja Tallinnan Rusalka-patsaan tekijän Amandus Adamsonin museo (www.amandusadamson.eu).

Tallinna–Paldiski-retki

Paldiskiin (www.paldiski.ee) kannattaa matkustaa rannikon maisemareitillä pitkin. Ensimmäinen pysähdys voi olla Türisalun törmällä. Se on 31 metriä korkea seinämä ja yksi vaikuttavimmista kalkkiliuskejyrkänteistä koko Virossa (ilmiönä ne ovat pohjoisrannikolle ja Viron saarille erittäin tyypillisiä mutta puuttuvat Suomesta kokonaan). Türisalulta avautuu hyvä näkymä Naissaarelle (ks. alla) sekä läheiselle Väana-Jõesuun hietikolle. Matkan varrella jää myös Keila-Joa, jossa on Viron kolmanneksi suurin vesiputous sekä 1800-luvulla rakennettu goottilaistyylinen kartano. Merenrannassa lähistöllä sijaitsee Laulasmaa, ulkoiluun sopiva luonnonkaunis ranta.



EDUARDO PUUKONEN

Ostoksille



Matkamuistojen metsästäjät, muotifanit ja muuten vaan -katselijat voivat Tallinnassa shoppailla sydämensä kyllyydestä. Keskustan ostoskeskukset tarjoavat kansainvälisiä ostoselämyksiä. Jos taas etsit pikku liikkeitä, suuntaa vanhaankaupunkiin.



Mitä ostaa?

Virolaiset käsityöt

Ainutlaatuisimpia matkamuistoja ovat perinteiset käsityöt – kauniit, vuosisataisia traditioita noudattaen valmistetut käyttöesineet. Kaikenlaiset neuleet ovat suosittuja: villapaitoja, huiveja, hattuja, sukkiä, lapasia ja sormikkaita löytyy upeissa kirjokuvioissa. Pellavaa – sekä vaatteina että kodintekstiileinä – myydään paljon samoin kuin nahasta, kivistä ja puusta valmistettuja kodin esineitä. Eritoten kannattaa etsiä katajaesineitä, jotka ovat yleensä voiveitsiä, sokeriastioita jne. Hienostunut ulkonäkö ja vahva puun tuoksu tekevät niistä hienoja lahjatavaroita.



ANU VÄHTEÄ

Allikamaja Käsitöö

Lühike jalg 6A • www.folkart.ee

Laaja valikoima käsitöitä mestareilta kaikkialta Virosta.

BogaPott

Pikk jalg 9 • www.bogapott.ee

Keramiikkastudio, taide- ja designmyymälä sekä kahvila kaikki samassa paikassa.

Eesti Esindus

Viru 3

Perinteistä virolaista käsityötä.

Eesti Käsitöö Maja – Virolaisen käsityön talo

Pikk 22 • www.folkart.ee

Aitoja virolaisia käsitöitä ja kansantaiteen galleria.

Helina Tilk

Rataskaevu 6 and Lühike jalg 5
www.helinatilk.com

Sisustus- ja taloustavaroita sekä kodintekstiilejä, joiden koristeaiheina on hauskoja sarjakuvamaisia eläimiä.



THOMAS VOLMER

Hää Eesti Asi

Viru 23

Suuri valikoima virolaisten mestareiden käsityötä.

Katariinan kilt

Katariinankuja (Katariina käik)

Perinteisiä käsityöverstaita, joissa taiteilijat sekä valmistavat että myyvät tuotteita.

Krambude

Vanaturu 1 • www.oldehansa.net

Keskiaikainen puuti.

Lühikese Jala Galerii

Lühike jalg 6 • www.hot.ee/lgalerii

Tekstiilejä, silkkimaalauksia ja seinävaatteita, keramiikkaa ja veistoksia, lasia, koruja, nahkatöitä ja käsintehtyjä postikortteja.

Mestarihiha

Vene 6 • www.hoov.ee

Tällä keskiaikaisella sisäpihalla voi tehdä koru-, lasi-, tekstiili- ja käsityöstöksiä sekä tutustua näyttelyihin.

Platsiveere Meistrid – Käsitööläisten talo

Pikk 15 • www.folkart.ee

Aitoja virolaisia käsitöitä ja kansanpukuneuvonta.



KRISTIAN MANDMAN



ANU VÄHTEÄ

Virolaisia makuja Marsipaani

Sokerista ja mantelimassasta valmistettu taivaallinen herkku on kuulunut Tallinnan erikoisuuksiin jo keskiajalla. Paikallinen legenda väittää, että marsipaani olisi keksitty kuuluisassa Raadinapteekissa Raatihuoneentorin laidalla. Tänä päivänä käsintehtyjä marsipaanifiguureita, yleensä suloisia pikku eläimiä, saa kaikista suurista ruokakaupoista. Kiehtovin ostoskohde niille kuitenkin on historiallinen Kalevin marsipaanihuone osoitteessa Pikk 16. Siellä voi seurata käsinmaalattujen figuurien valmistumista.

Kalevin suklaa

Viron kuuluisan makeistehtaan Kalevin suklaa on aina arvostettu lahja. Valittavana on kymmeniä eri laatuja, mutta nappaa viemiseksi Tallinnan historiallisilla nähtävyyksillä koristeltu rasia.

Kalevin suklaapuoti Rotermanın korttelissa

Roseni 7 • www.kalev.ee

Kalevin marsipaanihuone

Pikk 16 • www.kalev.ee



Vana Tallinn

Viron tunnetuin juoma lienee Vana Tallinn -likööri. Vana Tallinn saa sille ominaisen makunsa vaniljasta, sitrusöljyistä, Jamaican rommista ja kanelista. Likööriin valmistuksessa käytetään vain luonnon omia aineksia. Vana Tallinn on myös saanut perheenlisäystä kermaliköörisarjasta ja ylellisestä Vana Tallinn Heritage Editionista, johon on lisätty tammisuutta ja karamellia.

Musiikki

Musiikin ystävän kannattaa ehdottomasti hankkia tuliaisiksi levyllinen virolaista klassista. Kuuluisimmat säveltäjät ovat Arvo Pärt ja Erkki-Sven Tüür. Heidän musiikkiaan kuuntelemalla voit tutustua virolaiseen sielunmaisemaan, varsinkin Viron filharmonisen kuoron esityksinä. Virolainen kansanmusiikki täydentää mukavasti myös mitä tahansa musiikkikokoelmaa.



Piirroselokuvat

Heiki Ernitsin ja Janno Põldman palkitut piirroselokuvat ovat virolaisten suosikkeja, mutta ne ovat tarpeeksi taidokkaita ja monitasoisia miellyttääkseen aikuistakin katsojaa. Tomi ja Tytti, Leppäkerttujen joulu ja etenkin Keksijäkylän Lotta ovat DVD-levityksen ansiosta saaneet faneja myös Viron ulkopuolelta.

Apollo

Estonia pst 9, Solaris Centre • www.apollo.ee

Lasering

Viru väljak 4, Viru Centre • www.lasering.ee

Rahva Raamat

Viru väljak 4, Viru Centre, 3rd and 4th floor • www.rahvaraamat.ee



Virolainen muoti

Virolaisen muodin kenttä on erittäin aktiivinen, ja maassa on useita persoonallisia tuotemerkkejä. Virolaisia vaatemerkkejä ovat mm. Mosaic (www.mosaic-fashion.com), Monton (www.monton.ee), Bastion (www.bastion.ee) ja Sangar (www.sangar.ee), joita löydät Viru Keskuksesta ja Kaubamajan tavaratalosta.

Baltika Kvartal

Veerenni 24 • www.baltikakvartal.ee

Virolaisen muodin keskus. Tunnettu Baltika-ryhmä ja muut paikalliset merkit myyvät muotivaatteita remontoitussa teollisuusrakennuksessa.

Ivo Nikkolo

Suur-Karja 14 • www.ivonikkolo.ee

Tyylikkäättä vaatteita Viron tunnetuimmalta suunnittelijalta.

Kristina Viirpalu

Suur-Karja 2 • www.kristinadesign.ee

Luonnonmateriaaleista perinteisellä osaamisella valmistettuja kokoelmia.

Naiiv

Pikk 33 • www.naiiv.eu

Nuoren muotisuunnittelija Liina Viiran pikku esittelytila. Nähtävänä on hänen nimeään kantavan tuotemerkin neuleita, joissa leikitellään virolaisilla aiheilla.

Kodin design

Virolaiset designastiat ovat lyöneet läpi maailmalla viime vuosina, koska ne ovat raikkaita ja moderneja. Tämän listan lisäksi kodin sisustusdesignia voi hankkia Maakrikadulta, jossa toimii useita alan erikoisliikkeitä.

Viron Designkeskus

Kalasadama 8 • www.estoniandesignhouse.ee

Kalamajan historiallisen kalastajan kaupunginosan kätköistä löytyy Viron Designkeskus – Eesti Disaini Maja, jossa toimii Viron muotoilijaliitto sekä useita alan yrityksiä ja studioita.

Lutheri Studio

Vana-Lõuna 39 • www.lutheristudio.ee

Lutheri Studio esittelee ja myy virolaisten tuotesuunnittelijoiden ja kalustevalmistajien sisustustuotteita sekä piensarjatuotantoa.

Mang

Mustamäe tee 3A • www.mang.ee

Mang tuli Viron kalustemarkkinoille 1990-luvun puolivälissä, ja tätä nykyä sillä on vakiintunut asema.

Nu Nordik

Vabaduse väljak 8 • www.nunordik.ee

Muotia ja sisustustavaroita.

4 Room

Paldiski mnt 102, Rocca al Mare Centre www.4room.ee

Virolaisia valaisimia.

Taide

Alla olevista liikkeistä löytyy virolaisen taiteen parhaimmista.

Draakoni Galerii

Pikk 18 • www.eaa.ee/draakon

Art nouveau -lohikäärmeet ovat Viron taiteilijaliiton gallerian tunnuksena vanhassakaupungissa.

Haus Galerii

Uus 17 • www.haus.ee

Virolaiseen laatuaitteeseen erikoistunut myyntigalleria.

Vaal Galerii

Tartu mnt 80D • www.vaal.ee

Moderni galleria epätavallisessa ympäristössä, esillä nykytaidetta. Myös huutokauppoja.

Antiikki

Viron 1900-luvun historia on vaiheikas, joten antiikkipuolella voi tehdä löytöjä tammikalusteista neuvostoajan säälään.

Aigrette Antiik

Väike-Karja 4 • www.aigrette.ee

Laajat valikoimat, varsinkin virolaista 1920–30-lukujen taidetta.

IDLA Antiik

Pikk 30 • www.idla.ee

Kaikkea keramiikasta tarjoiluvaunuihin.

Kirjakaupat

Kirjakaupoissa on tarjolla laajat valikoimat matkamuistoiksi sopivia matkailu- ja valokuvakirjoja Tallinnasta ja Virosta, osa on suomenkielisiä. Suuremmissa kirjakaupoissa on omat kahvilatkin.

Apollo

Estonia pst 9, Solaris Centre • www.apollo.ee

Keskeinen sijainti, laaja valikoima.

Rahva Raamat

Viru väljak 4, Viru Centre, 3rd and 4th floor • www.rahvaraamat.ee

Tallinnan suurin kirjakauppa, myytävänä myös musiikkia ja DVD:itä.



PAUL KUMMET



KOBBELMÄN

Tavaratalot ja ostoskeskukset

Tämän tyyppiset keskustan ostoskohteet ovat parhaita paikkoja, jos haluaa suhteellisen nopeasti käydä läpi laajimmat valikoimat (etupäässä) vaatteita, kenkiä ja erikoistavaroita.

Kristiine Keskus

Endla 45 • www.kristiinekeskus.ee

Yksi Tallinnan suurimmista ostoskeskuksista: yli 150 liikettä ja palveluntarjoajaa.

Rocca al Mare Keskus

Paldiski mnt 102 • www.roccaalmare.ee

Hyvin varusteltu, suuri ostoskeskus Länsi-Tallinnassa.

Solaris Keskus

Estonia pst 9 • www.solaris.ee

Uusi ostoskeskus, jossa myös elokuvateatteri ja kaupungin suurin konserttitali.

Stockmann

Liivalaia 53 • www.stockmann.ee

Suomen tunnetuin tavaratalo Virossa.

Tallinna Kaubamaja

Gonsiori 2 • www.kaubamaja.ee

Viron johtava tavaratalo, laajimmat valikoimat.

Viru Keskus

Viru väljak 4 • www.virukeskus.com

Keskustan suurin ja vilkkain ostoskeskus.

Ülemiste Keskus

Suur-Sõjamäe 4 • www.ulemiste.ee

Yli 160 liikettä ja palveluntarjoajaa valtavassa ostoskeskuksessa lähellä lentokenttää. Ülemistessä kuluu helposti päivä tai puolikas.

Torit

Vanhassakaupungissa sekä sen lähistöllä on joitakin sijaitsevia, joista huomattavin sijaitsee Müürivahe-kadulla kaupunginmuurin varjossa ja siellä myydään lähinnä erilaisia neuleita. Paikalliset käyvät kaupungin toreilla "normaaliin tapaan" vaikkapa ruokaostoksilla, mutta ne ovat matkailijallekin mielenkiintoisia paikkoja. Muista kuitenkin varoa taskuvarkaita.

Aseman tori (Balti jaama turg)

Kopli 1 • www.jaamaturg.ee

Vilkkaalta torilta rautatieaseman takaa saa lähes mitä vain.

Keskustori (Keskurg)

Keldrimäe 9 • www.keskurg.ee

Elintarvikkeita ja huokeita vaatteita.

Nõmmen tori

Turu plats 8/ Piiri 6 • www.nommeturg.ee

Eläväinen, äskettäin peruskorjattu tori vähän kauempana keskustasta.

Sataman tori

Sadama 25-4 • www.sadamaturg.ee

Tuoretuotteisiin erikoistunut matkustajasataman sisätori avataan keväällä 2012.



MHEIUS LOKK

Hyödyllistä tietoa

Opastetut kierrokset ja retket



Tallinnassa on tarjolla runsaasti erilaisia opastettuja kierroksia, oikeastaan ihan kaikkea kummituskävelyistä baarikierroksiin. Matkailuneuvonta osaa kertoa lisää, tässä muutama poiminta:

iPod Audio Guide

www.euroaudioguide.com

Eli kuulokkeet korville ja menoksi! Kun liikut omin päin, saat määrätä tahdin ja kohteet. Näppärä iPod-laite esittelee kohteet ja kertoo tarinoita, jopa vitsejä. Vuokrata voi Matkailuneuvonnasta sekä tietysti hotelleista. Kielet: englanti, suomi, ranska, venäjä ja viro.

Vanhankaupungin Audio Guide -kierros

www.audioguide.ee

Vanhankaupungin keskeiset nähtävyydet ja hyvä opastus kuulokkeista. Kielet: englanti, saksa, venäjä, suomi, ruotsi ja viro.

Tallinn City Tour

www.citytour.ee

Punainen kaksikerrosbussi kiertää reittiään ja sinä voit hypätä pois ja takaisin kyytiin niiden nähtävyyksien luona, jotka sinua kiinnostavat. Reittivaihtoehtoja on kolme, opastuskieliä 10, myös suomi.

Tallinnan virallinen kiertoaajelu

www.travelzbaltics.com

2,5 h:n yhdistetty bussi- ja kävelykierros on lyömätön tapa tutustua Tallinnaan. Kiertoaajelulla nähdään keskustan kiintoisimmat kohteet, sitten kierros jatkuu vanhassakaupungissa jalan.

Opastettu polkupyöräretki

www.citybike.ee

2 h:n pyöräretki pienryhmälle Tallinnan kauneimpiin paikkoihin, sellaisiin joita monet matkailijat eivät muuten käy katsomassa. Pyörävuokra, turvavarusteet ja virvoitusjuoma kuuluvat hintaan.

Tallinn Free Tour

www.traveller.ee

Todellisille matkaajille suunnattu, paikallisten nuorten opiskelijoiden vetämä kävelyretki on vaihtoehto tavanomaisille opastetuille kierroksille. Nuorisoprojektina toimiva Free Tour perustuu pelkästään tippeihin.



Museot ja nähtävyydet

Adamson-Ericin museo

Lühike jalg 3 • www.ekm.ee

Kunnioitetun virolaistaitelijä Adamson-Ericin (1902–1968) teoksia.

A. H. Tammsaaren museo

Koidula 12 A • www.linnamuuseum.ee

Viron merkittävin kirjailija asui tässä talossa 1930-luvulla.

Dominikaaniluostarin klauusuuri

Müürivahe 33 • www.mauritanum.edu.ee

Vuonna 1246 perustetun Pyhän Katariinan luostarin sisäosat eli klauusuuri.

Eduard Vilden museo

Roheline aas 3 • www.linnamuuseum.ee/vilde

Prosaisti Eduard Vilde (1865–1933) oli yksi Viron merkittävimmistä kirjailijoista.

Eppingin torni

Laboratooriumi 31 • www.epping.ee

1400-luvulta peräisin olevassa, entisöidyssä tornissa on Tallinnan linnoitteista, keskiaikaisista aseista ja haarniskoista kertova interaktiivinen museo.

Kadriorgin palatsi – Kadriorgin taidemuseo

Weizenbergi 37 • www.ekm.ee/kadriorg

Viron taidemuseon ulkomaisen taiteen kokoelmat. Suljettu remontin vuoksi 1. heinäkuuta 2012 alkaen.

Kaupunginmuuri

Gümnaasiumi 3

Kolme tornia ja niiden yhdyskäytävä ovat ainut yleisölle avoin osa vanhaa kaupunginmuuria.

Kiek in de Kõk ja Bastionien tunnelit

Komandandi tee 2 • www.linnamuuseum.ee

Tallinnan suurin keskiaikainen puolustustorni ja maanalaiset tunnelit 1600-luvulta.

Lastenmuseo

Kotzebue 16 • www.linnamuuseum.ee

Satamäärin nukkeja, nalleja ja muita leluja.

Lentosatama

Küti 17 • www.lennusadam.eu

Lentosatamassa voi tutustua Merenkulkumuseon museoaluksiin. Toukokuussa 2012 sataman 1900-luvun alussa rakennettuihin hangareihin avataan laaja, modernia teknologiaa hyödyntävämuseo- ja merikeskus.

Mikkelin museo

Weizenbergi 28 • www.ekm.ee

Huomattava kokoelma kiinalaista posliinia, flaamilaisia ja hollantilaisia maalauksia sekä italialaisia puupiirroksia.

Museo Miia-Milla-Manda

L. Koidula 21C • www.linnamuuseum.ee

Lapsille suunnattu museo Kadriorgin puistossa tarjoaa puuhaa n. 3 - 11-vuotiaille.

Nigulisten museo

Niguliste 3 • www.ekm.ee/niguliste

1200-luvulla rakennetussa kirkossa toimii kirkkotaiteen museo, jossa on esillä Bernt Notken Kuolemantanssi.

Nukkemuseo NUKU

Lai 1 • www.nukuteater.ee

Uusi interaktiivinen museo Nukke-teatterin talossa.

Olevisten kirkon torni

Lai 50 • www.oleviste.ee • avoinna: 1.04–31.10

Panoraamanäkymät vanhankaupungin korkeimmasta tornista.

Pietari Suuren talomuseo

Mäekalda 2 • www.linnamuuseum.ee

Pieni talo Kadriorgissa oli Pietari Suuren asumuksena hänen vieraillessaan Tallinnassa 1700-luvun alussa.

Piritan luostari

Kloostri tee 9 • www.piritaklooster.ee

Huikeat 1400-luvulta rakennetun ja vuonna 1577 tuhoutuneen luostarin rauniot.

Raatihuoneen torni

Raekoja plats 1 • www.tallinn.ee/raekoda

Avoinna: 1.6.–31.8.

64 m korkeasta kellotornista avautuu henkeä salpaava näköala vanhaankaupunkiin.

Raadinvankilan valokuvamuseo

Raekoja 4/6 • www.linnamuuseum.ee

Virolaisen valokuvauksen historia esillä vanhassa Raadinvankilassa.

Taidemuseo Kumu

Weizenbergi 34/Valge 1 • www.ekm.ee/kumu

Maan johtava taidemuseo.

Tallinnan eläintarha

Paldiski mnt 145 • www.tallinnzoo.ee

Eräs lajimäärältään suurimmista eläintarhoista Pohjois-Euroopassa.

Tallinnan kasvitieteellinen puutarha

Kloostrimetsa tee 52 • www.tba.ee

Suuressa puutarhassa ja moderneissa kasvihuoneissa kasvaa yli 4 500 kasvilajia.

Tallinnan kaupunginmuseo

Vene 17 • www.linnamuuseum.ee

Tallinnan historia esillä seikkaperäisesti moderneissa museotiloissa keskiaikaisen asuintalon suojissa.

Tallinnan televisiotorni

Kloostrimetsa tee 58A • www.teletorn.ee

Elämyskeskus ja päätähuimaavat näköalat. Avataan keväällä 2012.

Tallinnan tiedekeskus

Põhja pst 29 • www.energiakeskus.ee

Interaktiivisessa museossa lapset oppivat hauskalla tavalla fysiikan lainalaisuuksia ja avaruuden saloja.

Tiedekeskus AHHA

Vabaduse väljak • www.ahhaa.ee

Moderni, interaktiivinen keskus valottaa lapsille ja nuorille tieteen ja tekniikan.

Viron arkkitehtuurimuseo

Ahtri 2 • www.arhitektuurimuseum.ee

Virolaisen arkkitehtuurin kehityskulun esillä entisessä suolamakasiinissa.

Viron historiallinen museo – Maarjamäen kartano

Pirita tee 56 • www.eam.ee

Viron historiaa 1800-luvulta, ensimmäisen itsenäisyyden ja toisen maailmansodan ajalta sekä 1950-luvulta.

Viron historiallinen museo – Suurkillan talo

Pikk 17 • www.eam.ee

Tämä laaja museo esittelee Viron eilistä esihistorian hämäristä aina 1900-luvun lopulle saakka.

Viron merenkulkumuseo

Pikk 70 • www.meremuuseum.ee

Laaja perusnäyttely kertoo kaiken mahdollisen Viron merenkulun historiasta, itse museo sijaitsee Paksun Margareetan tykkitornissa.

Viron miehitysmuseo

Toompea 8 • www.okupatsioon.ee

Omistettu Viron historian vuosille 1940–1991, jolloin maa kärsi sekä Saksan että Neuvostoliiton miehityksistä.

Viron pankin museo

Estonia pst 11 • www.eestipank.ee

Museo on omistettu rahan ja pankin historialle.

Viron taideteollisuus- ja muotoilumuseo

Lai 17 • www.etdm.ee

Lasia, keramiikkaa, tekstiilejä, nahkaa ja koruja esillä vanhassa viljavarastossa.

Viron teatteri- ja musiikkimuseo

Müürivahe 12 • www.tmm.ee

Vanhoja soittimia ja 1800-luvulta peräisin olevia veivattavia soittopelejä.

Viron ulkomuseo

Vabaduhumuseumi tee 12 • www.evm.ee

Laajalle museoalueelle on luotu perinteinen virolainen kylämiljö.

Viru-hotelli & KGB-museo

Viru väljak 4 • www.sokoshotels.fi

Kaupungin salamyhkäisestä historiasta kiinnostuneet voivat käydä kierroksella KGB-museossa Viru-hotellin 23. kerroksessa.



Tietoa Tallinnasta

Tietoa Virosta

Pinta-ala

45 227 km²

Väestö

1 364 001 (1.1.2012)

Aika

Viro kuuluu Itä-Euroopan aikavyöhykkeeseen: GMT + 2 tuntia. Kesällä: GMT + 3 tuntia.

Kieli

Maan virallinen kieli on viro. Venäjää, englantia ja suomea puhutaan ja ymmärretään myös paljon.

Uskonto

Kristillisistä kirkoista suurimmat ovat luterilainen (30 %), ortodoksinen (28 %) ja katolinen (3 %). Kuitenkin vain 20 % virolaisista kuuluu uskontokuntiin.

Ilmasto

Tallinnassa on yleensä suhteellisen kylmä talvi, viileä ja vähäsateinen kevät, melko lämmin kesä ja pitkä, sateinen syksy. Joskus kesäisin lämpötila kippuaa viikoiksi 30 asteeseen ja kesäisen lämmin sää saattaa jatkua lokakuun puoliväliinkin saakka.

Keskilämpötila heinäkuussa 16,7°C
Keskilämpötila helmikuussa -4°C
Sääennuste internetissä:
www.weather.ee/tallinn

Tietoa Tallinnasta

Pinta-ala

159.2 km²

Rantaviiva

46 km

Väestö

Tallinnassa on asukkaita 414 353 (1.9.2011). Kansallisuudet: Virolaiset 52,3 %, venäläiset 38,5 %, ukrainalaiset 3,9 %, muut 5,3 %.

Juhlapyhät 2011

1.1. uuden vuoden päivä

24.2. Viron itsenäisyyspäivä

6.4. pitkäperjantai

8.4. pääsiäispäivä

1.5. kevätpäivä

27.5. helluntai

23.6. voitonpäivä

24.6. juhannus

20.8. uudelleenitsenäistymispäivä
(Neuvostoliitosta 1991)

24.12. jouluaatto

25.12. joulupäivä

26.12. tapaninpäivä

Matkailijalle

Viisumimääräykset

Viro kuuluu viisumivapaaseen Schengen-alueeseen. Muista Schengen-maista saapuvien matkustajien ei tarvitse kulkea tullin eikä passintarkastuksen läpi, mutta heillä on silti oltava mukanaan voimassa oleva matkustusasiakirja – joko passi tai EU-kansalaisilla henkilökortti.

Schengen-alueen ulkopuolelta tulevan on esitettävä matkustusasiakirja rajalla.

EU- ja ETA-maiden kansalaiset voivat vapaasti tulla Vieroon. Saapujalla on oltava mukanaan kansallinen henkilökortti tai passi.

Lisätietoa saa lähimmästä Viron konsulaatista tai lähetystöstä tai Viron ulkoministeriön internetsivulta www.mfa.ee.

Tulli

Väärinkäsitysten välttämiseksi on suositeltavaa tutustua kohdemaahan ennen matkaa ja kysyä tarvittaessa neuvoa paikalliselta tulliviranomaiselta.

Lisätietoa saa myös Viron tullin sivulta www.customs.ee



KIRSI TEERIK

Valuutta ja valuutanvaihto

Viro siirtyi euroon (EUR) 1.1.2011. Tarpeen tulleen muita valuuttoja voi edelleen vaihtaa pankeissa ja valuutanvaihtopisteissä.

Suuremmissa hotelleissa, kauppoissa ja ravintoloissa käyvät Visa, MasterCard, Eurocard, Diners Club ja American Express; on kuitenkin hyvä pitää jonkin verran kruunuja käteisenä.

Matkasekkejä voi vaihtaa useimmissa pankeissa, mutta maksuvälineinä ne eivät ole yleisesti hyväksytyjä. Eurocheque on tavallisin matkasekki, mutta American Express ja Thomas Cook käyvät myös.

Pankkeja on Tallinnassa paljon. Useimmiten ne ovat auki arkin klo 9.00–18.00 ja jotkut lauantaiamuksinkin. Kaikissa pankeissa voi vaihtaa rahaa. Valuutanvaihtopisteitä on suuremmissa hotelleissa, lentokentällä, satamassa, rautatieasemalla ja ostoskeskuksissa.

Soittaminen

Kun soitat ulkomailta Tallinnaan, valitse ulkomaanpuhelun tunnus ja Viron suuntanumero 372 ja sitten puhelinnumero.

Viron sisällä voit soittaa paikallis- ja ulkomaanpuheluita mistä tahansa puhelimesta.

Muun Euroopan matkapuhelimet (GSM) toimivat Virossa, mutta tarkista operaattoriltasi puheluiden hinnat ja muu ulkomaanpuheluita koskeva tieto.



RICHARD MÄLUSHUIS

Internet

Virossa on runsaasti yleisiä Internet-pisteitä – kirjastoissa ja posteissa esimerkiksi. Virossa on myös sadoittain ilmaisia langattomia kenttiä, jopa uimarannoilla, toreilla ja konserttisaleissa. Useimmissa Tallinnan keskustan kahviloissa ja pubeissa on ilmainen langaton yhteys.

Posti

Tallinnan posti sijaitsee keskustassa osoitteessa Narva maantee 1. Aukioloajat: ma–pe 8.00–20.00, la 9.00–17.00. Puh. +372 661 6616 • www.post.ee.

Toompean posti löytyy osoitteesta Lossi plats 4. Aukioloajat: ma–pe 9.00–17.00.

Lääkäripalvelut

Erytyisiä rokotteita tai terveys-todistuksia Virossa saapuva ei tarvitse.

Apteekit ovat yleensä avoinna klo 10.00–19.00, päivystävä apteekki on Tõnismäe apteek (Tõnismägi 5, puh. +372 644 2282).

Tavallisimpia lääkkeitä saa kaikista apteekkeista.

Yleinen hätänumero on 112.

Poliisi

Poliisin numero on 110.

Verkkovirta

Verkkovirta on 220 V AC, 50 Hz. Pistokkeet ovat samanlaisia kuin Suomessa.



TOOMASTUUL

Liikuntarajoitteiset matkailijat

Vaikka Tallinnassa pitää vielä tehdä paljon työtä esteettömyyden eteen, joitain uudistuksia on jo tehtykin.

Viron liikuntavammaisten liitto on koonnut yhteen reittisuosituksia ja majoitusvaihtoehtoja juuri liikuntarajoitteisia (myös pyörätuolilla liikkuvia) matkustajia ajatellen.

Suosituksat löytyvät osoitteesta www.tourism.tallinn.ee.

Matkailujärjestöt

Viron matkailunedistämiskeskus: www.visitestonia.com

Viron matkatoimistoliitto: www.etfl.ee

Viron hotelli- ja ravintolaliitto: www.ehrl.ee



TOOMASTUUL



ESTONIAN AIR



TODINAVOLMER



TALLINN PORT

Saapuminen

Lentäen

Tallinnan lentokenttä Lennart Meri International Airport

Tallinnan lentokenttä sijaitsee vain 4 km:n päässä keskustasta. Se on äskettäin remontoitu, joten tilat ja palvelut ovat ajan tasalla – erilaisten matkustajien erityistarpeet voidaan huomioida hyvin.

Koko matkustajaterminaalissa on ilmainen langaton verkko.

Lentokentän neuvonta

Neuvonta palvelee lähtevien lentojen hallissa. Se avataan 2 h ennen päivän ensimmäistä lentoa ja suljetaan viimeiseen koneen noustua.

puh. +372 605 8888 • faksi +372 605 8433 • www.tallinn-airport.ee

Lentokentältä keskustaan

Bussi nro 2 liikennöi lentokentältä keskustaan ja satamaan 20–30 minuutin välein, klo 7.00–24.00. Bussilipun hinta on 1,60 euroa; lippuja voi ostaa kuljettajalta. Bussipysäkki on saapuvien lentojen terminaalin edessä.

Bussi nro 90K liikennöi lentokentän ja keskustahotellien väliä. Bussi lähtee lentokentältä tasatunnein sekä puolelta klo 8.00–18.00. Yhdensuuntainen lippu maksaa 2 euroa ja sen voi ostaa kuljettajalta.

Taksipysäkki löytyy niin ikään saapuvien lentojen terminaalin edustalta. Matka kentältä keskustaan maksaa noin 7 euroa.

Kansainväliset lennot

Ajantasainen tieto kansainvälisistä lennoista ja lentoyhtiöistä on osoitteessa: www.tallinn-airport.ee

Kotimaan lennot

Estonian Air lentää Tallinnasta Kuressaareen Saarenmaalle:

Estonian Air
puh. +372 640 1160 • www.estonian-air.ee

Avies lentää Tallinnasta Kärdlaan Hiidenmaalle:

Avies
puh. +372 605 8022 • www.avies.ee

Helikopterilla

Copterilinen Fast Class on nopein tapa matkustaa Helsingistä Tallinnaan – keskustasta keskustaan 18 vain minuuttia. Kymmenen vuoroa jokaisena arkipäivänä.

puh. +372 610 1818 • www.copterline.com

Laivalla

Yleisimmät reitit

Tallinnan ja Helsingin väliä liikennöi useita laivoja päivittäin. Matka kestää aluksesta riippuen kahdesta neljään tuntia. Kevästä syksyyn yli pääsee pika-aluksella puolestoista tunnissa. Laiva Tallinnasta

Tukholmaan lähtee joka ilta, matka kestää noin 15 tuntia. Risteilyreitti **Pietari**–Tallinna–Tukholma–Tallinna–Pietari vierailee Tallinnassa kahdesti viikossa - sunnuntaisin ja tiistaisin. Matka Tallinnasta Pietariin kestää noin kahdeksan tuntia.

Laivayhtiöt

HELSINKIIN

Autolautat

Eckerö Line

puh. +372 664 6000 • www.eckeroline.ee

Tallink

puh. +372 640 9808 • www.tallink.ee

Viking Line

puh. 372 666 3966 • www.vikingline.ee

Pika-alukset

LindaLine Express

puh. +372 699 9333 • www.lindaline.ee

TUKHOLMAAN

Tallink

puh. +372 640 9808 • www.tallink.ee

PIETARIIN

St Peter Line

puh. 372 666 0809 • www.stpeterline.com

Terminaalit

Vanhan sataman matkustaja-terminaalit (A, B ja D) samoin kuin Linnahallin terminaali sijaitsevat lyhyen matkan päässä keskiaikaisesta vanhasta-kaupungista.

Sataman neuvonta:

puh. +372 631 8550 • www.portoftallinn.com

A-terminaali palvelee Viking Linen ja Eckerö Linen Helsinkiin lähteviä autolauttoja, sekä St Peter Linen Pietarin-autolauttaa.

B-terminaali palvelee Viking Linen ja Eckerö Linen Helsingistä saapuvia autolauttoja.

D-terminaali palvelee Tallinkin pika-aluksia, Helsinkiin lähteviä ja sieltä saapuvia autolauttoja sekä Tallinkin Tukholman-lauttoja.

Linnahallin terminaali palvelee Linda Linen pika-aluksia Helsinkiin ja takaisin.



TALLINN PORT

Satamasta keskustaan

Bussi nro 2 pysähtyy A- ja D-terminaalien edessä. Lippu maksaa 1,60 euroa. Taksi satamasta keskustan alueella maksaa noin 5 euroa. Koska satama sijaitsee niin lähellä keskustaa, monet matkailijat tahtovat matkan kävellä.

Risteilyt

Useimpien Pohjois-Euroopassa kiertävien risteilyjen reitillä on nykyisin myös Tallinna ja kaupungissa vierailee vuosittain yli 300 risteilylaivaa – mikä on todella huikea saavutus koko Euroopan tasolla. Tallinnan satama pystyy vastaanottamaan myös yli 300 m pitkät alukset.

Lisätietoa: www.portoftallinn.ee.

Tallinna kuuluu

Cruise Baltic -verkostoon:
www.cruisebaltic.com.

Huviveneet

Tallinna toivottaa tervetulleiksi myös omalla veneellä matkailevat.

Piritan satama

puh. +372 639 8980 • www.piriatop.ee

Old City Marina

puh. +372 631 8085 • www.ts.ee

Noblessnerin pursiseura / Peetrin satama

puh. +372 502 2920 • www.noblessner.com



ANU VANDEKA



ARHEV



FEETER LANGOWITS - SCANPIX

Junalla

Kansainvälistä Tallinna–Moskova-reittiä liikennöi AS GoRail.

AS GoRail

puh. +372 631 0043 • faksi +372 615 6720 • www.gorail.ee

Rautatieasemalta keskustaan

Rautatieasema sijaitsee aivan vanhakaupungin pohjoispuolella, pikku matkan päässä satamasta. Raitiovaunut nro 1 ja 2 ajavat keskustaan, mutta sinne pääsee myös kävellen (alikulukutunneli vanhaankaupunkiin päin, n. 200 m:n päässä asemalta).

Bussilla

Kansainvälisillä bussiyhtiöillä on useita yhteyksiä eri puolille Eurooppaa.

Ecolines

puh. +372 614 3600 • www.ecolines.ee

Hansabuss

puh. +372 627 9080 • www.hansabuss.ee

Lux Express

Puh +372 680 0909 • www.luxwpress.ee

Tallinnan linja-autoasema

Lastekodu 46 • puh. +372 12550

Kansainväliset bussiyhtiöt käyttävät keskustassa sijaitsevaa Tallinnan linja-autoasemaa. Samoin sieltä lähtevät ja sinne saapuvat useimmat kotimaan bussit.

Linja-autoasemalta keskustaan

Raitiovaunut nro 2 ja 4, bussit nro 17A, 23 ja 23A. Taksi keskustaan maksaa n. 5 euroa.

Julkinen liikenne

Bussit, johdinautot, raitiovaunut

liikennöivät säännöllisesti klo 6–23. Julkisen liikenteen lippu käy niissä kaikissa, lippuja voi ostaa lehtikioskeista (1 euro) tai kuljettajalta (1,60 euroa). 10 lipun vihko maksaa 10 euroa.

Tallinn Cardin haltijat voivat matkustaa julkisessa liikenteessä ilmaiseksi kortin voimassaoloaikana. Tarjolla on myös 1 ja 2 h:n lippuja sekä 1 ja 3 päivän lippuja, joita voi ostaa vain lehtikioskeista, ei kuljettajalta.

1 h:n lippua maksaa 1,20 euroa ja 2 h:n 1,34 euroa. Päivälippu (24 h) maksaa 4 euroa, kolmen päivän (72 h) 6 euroa ja viiden päivän lippu (120 h) 7 euroa. Näiden lippujen sähköiset leimauslaitteet sijaitsevat kulkuneuvon toisen oven luona. Leimauslaite löstään lippuun voimassaoloajan.

Kaikki yli 65-vuotiaat (myös ulkomaalaiset) matkustavat Tallinnan julkisissa ilmaiseksi. Lipuntarkastajalle tulee tarvittaessa todistaa ikänsä (henkilöllisyystodistus tai passi).

Tallinnassa liikennöi myös pikkubusseja tietyillä reiteillä. Maksa kuljettajalle, kun nouset kyytiin.



LINEITTO/OKSE



ARHIV

Taksit

Taksipysäkit sijaitsevat tärkeimmissä liikenteen solmukohtissa ja suurimpien hotellien yhteydessä. Taksipysäkillä asiakas voi valita mieleisensä taksin. Taksin voi tilata myös puhelimitse tai ottaa kadulta ns. lennosta.

Hinnat määrää jokainen taksiyhtiö erikseen. Käytännössä tämä tarkoittaa sitä, että taksien hinnat vaihtelevat – niille ei ole säädetty ylärajaa. Epäselvyyksien välttämiseksi kuljettajalta kannattaa kysyä hinta-arviota haluttuun kohteeseen ennen matkan alkua.

Ennen kuin nouset autoon

Varmistu, että tiedät matkan hinnan suurin piirtein. Hinnat vaihtelevat; jokainen taksiyhtiö määrittelee omat hintansa.

Tutustu keltapohjaiseen hinnastoon, joka on kiinnitetty auton oikealle puolelle, takimmaiseen siviikkunaan.

Hinnastosta löydät:

- aloitusmaksun (yleensä 2,50–4 euroa);
- odotushinnan, jota käytetään kun auto seisoo eli ei ole ajossa (yleensä 9,50–16 euroa/h);
- kilometrihinnan eli euroa/km: päivätaxa on käytössä klo 6.00–23.00, yötaxa 23.00–6.00 (molemmat yleensä 0,50–1 euro/km).

Yllä mainittuja suuremmat hinnat ovat korkeita.

Varmistu, että kuljettajalla on taksilupa – kuvallinen, nimellä varustettu valkopohjainen muovikortti kiinnitettynä keskelle kojelautaa.

Matkan alkaessa

Varmistu, että taksimittari on päällä. Huom! Kuljettaja ei saa tupakoida tai antaa muiden tupakoida taksissa.

Matkan päättyessä

Kuljettaja ei saa pyytää enempää kuin mittari näyttää.

Pyydä kuljettajalta mittarin tulostimesta tulostettu kuitti. Jos mittari on epäkunnossa, kuljettaja ei saisi ajaa taksia ja voit kieltäytyä maksamasta matkaa.

Ruusut ja risut voi osoittaa Tallinnan kaupungin liikenneviraston taksilautakunnalle sähköpostitse tta@tallinnlv.ee tai puhelimitse +372 640 4991, tai soittamalla numeroon 1345 joka on 24 h päivystävä kaupungin neuvontanumero.

Tallinnan liikenneviraston taksilautakunta:

puh. +372 640 4991 • tta@tallinnlv.ee

Kaupungin neuvontapuhelin

puh. 1345 (24 h)

Autolla

Pysäköinti

Pysäköinti keskustassa, keskikaupungissa, vanhassakaupungissa sekä Piritalla on maksullista. Lähes kaikki virolaiset maksavat pysäköinnin tekstiviestillä, mutta tässä joitakin ohjeita vierailijoille. Pysäköimisaika pitää näkyä autosta. Viisitoista ensimmäistä minuuttia ovat maksuttomia. Pysäköintilippuja voi ostaa kaduilla olevista automaateista. Joillain alueilla pysäköinninvalvojat myyvät lippuja.

Lisätietoa: www.parkimine.ee

Matkailuneuvonnat

Tallinnan keskustan matkailuneuvonnat palvelevat vanhassa-kaupungissa ja Viru Keskuksessa.



Neuvonnasta saa tietoa majoituksesta, tapahtumista, nähtävyyksistä, opastetuista kierroksista, liikenteestä, ruoka- ja ostospaikoista, vapaa-ajanviettomahdollisuuksista, kokouspalveluista ja koulutetuista matkoppaista. Neuvonnassa osataan kertoa myös yleisemmin Tallinnan lähiseuduista ja Virosta.

Tallinnan matkailuneuvonta vanhassakaupungissa

*Kullassepa 4/Niguliste 2, 10146 Tallinn, Viro
puh. +372 645 7777 • faksi +372 645 7778
turismiinfo@tallinnlv.ee • www.tourism.tallinn.ee*

Neuvonnassa:

- henkilökunta vastaa kysymyksiin (myös puhelimitse, faksilla ja sähköpostilla);
- voit tilata ammattioppaan;
- voit ostaa Tallinnasta ja Virosta kertovaa luettavaa;
- voit ostaa Tallinn Cardin.

Matkailuneuvonta on avoinna:

1.5.–14.6. ma–pe 9:00–19:00
la–su 10:00–17:00

15.6.–14.8. ma–pe 9:00–20:00
la–su 10:00–18:00

15.8.–30.9. ma–pe 9:00–18:00
la–su 10:00–17:00

1.10.–30.4. ma–pe 9:00–17:00
la 10:00–15:00, su suljettu

Suljettu kansallisina juhlapyhinä (ks. s. 53)

Tallinnan matkailuneuvonta Viru Keskuksessa

*Viru väljak 4, 10111 Tallinn, Viro
puh. + 372 610 1557 / +372 610 1558
faksi +372 610 1559
turismiinfo@tallinnlv.ee • www.tourism.tallinn.ee*

Neuvonnassa:

- henkilökunta vastaa kysymyksiin (myös puhelimitse, faksilla ja sähköpostilla);
- voit ostaa Tallinn Cardin.

Matkailuneuvonta on avoinna päivittäin klo 9:00–21:00. Suljettu 25.12.



THREE SISTERS HOTEL



THREE SISTERS HOTEL



REIN NOTOV

Miten sanotaan

Hei — **Tere**

Näkemiin — **Nägemist**

Ole hyvä — **Palun**

Kiitos — **Tänan / aitäh**

Anteeksi — **Vabandust**

Kyllä — **Jah**

Ei — **Ei**

Apua! — **Appi!**

Kuinka paljon? — **Kui palju?**

Työnnä — **Lükka**

Vedä — **Tõmba**

Kuinka paljon maksaa? —
Kui palju see maksab?

Kippis! — **Terviseks!**

Hyvää ruokahalua! — **Head isu!**

Missä on/sijaitsee...? —
Kus on/asub...?

Mikä sinun nimesi on? —
Mis Su nimi on?

Minun nimeni on ... — **Minu nimi on...**

Majoitus

Majoitus

Tallinnassa on tarjolla runsaasti eritasoisia majoitusvaihtoehtoja ja vuosi vuodelta valikoima vain kasvaa. On tyyliikkäitä liikehotelleja ja huoneita majapaikkoja ja kaikkea siltä väliltä. Voit majoittua historiallisessa vanhassakaupungissa tai parhailla paikoilla cityn uutuudenkiiltävissä rakennuksissa. Kauempana keskustasta löytyy monia rauhallisia vaihtoehtoja. Sertifioitu majoitus on Tallinnassa laadukasta, sillä majoitusliikkeiden standardit ovat tiukemmat kuin Euroopassa keskimäärin. Kesäaikana eli touko–syyskuussa majoitus kannattaa ehdottomasti varata etukäteen joko matkatoimiston kautta tai suoraan majoitusliikkeestä – ja hyvä on varata muulloinkin. Lähes kaikissa hotelleissa käyvät yleisimmät luottokortit. Hinnat ovat huonehintoja, eivät henkilöhintoja, ja ne sisältävät aamiaisen ja verot, mikäli toisin ei mainita.

Hintaluokat:

A:	enintään 35 euroa
B:	36–55 euroa
C:	56–85 euroa
D:	86–120 euroa
E:	yli 121 euroa

* Hintaluokka kertoo yhden yön hinnan kahden hengen standardhuoneessa. Tarkista ajantasaiset hintatiedot virallisilta kotisivuilta.

Majoitusluokkien kuvaukset:

Hotelli – tasokas majoitusliike, jossa on vähintään 10 huonetta ja jossa voi ruokailla (ravintola).

Matkustajakoti – majoitusliike, jossa on vähintään 5 huonetta ja jossa voi ruokailla.

Hostelli – yksinkertainen loma-, urheiliija- ja opiskelijamatkailijoiden majoitusliike, jossa voi ruokailla tai jossa on ruoanlaittamahdollisuus.

Huoneisto – majoituspalvelu, jossa ruoanlaittotoilla varustettu asunto vuokrataan kokonaisuudessaan.

B&B (aamiaismajoitus) – majoituspalvelu, jota tarjotaan yksityisessä asunnossa, talossa tai maatilalla ja johon kuuluu aamiainen.

Leirintäalue – rajoitettu majoituspalvelu, johon kuuluu mökkejä ja/tai erillinen alue teltoja ja /tai asuntovauvoja varten, pysäköintialue sekä ruoanlaittotoilat.

-  – Sijainti
-  – Etäisyys lentokentältä (km)
-  – Etäisyys satamasta (km)
-  – Huoneiden lukumäärä
-  – Invahuoneiden lukumäärä
-  – Vuodepaikkoja
-  – Hintaluokka



TOOMASVOLMER

Hotellit



Baltic Hotel Imperial • Nunne 14 puh. +372 627 4800 • www.baltichotelgroup.com	Vanha- kaupunki	6	1,5	32		52	D
Baltic Hotel Vana Wiru • Viru 11 puh. +372 669 1500 • www.baltichotelgroup.com	Vanha- kaupunki	6	1,5	82		140	C
Barons • Suur-Karja 7 / Väike -Karja 2 puh. +372 699 9700 • www.barons.ee	Vanha- kaupunki	6	1,5	33		58	D
Bern • Aia 10 puh. +372 680 6630 • www.tallinnhotels.ee	Vanha- kaupunki	3	0,8	50		92	C
Braavo • Aia 20 puh. +372 699 9777 • www.braavo.ee	Vanha- kaupunki	3	0,8	29		68	B
City Hotel • Narva mnt 24 puh. +372 640 0405 • www.cityhotel.ee	Keskusta	2,5	0,8	55		121	B
City Hotel Portus • Uus-Sadama 23 puh. +372 680 6600 • www.tallinnhotels.ee	Keskusta	6	0,2	107		250	B
Clarion Hotel Euroopa **** • Paadi 5 puh. +372 669 9777 • www.euroopa.ee	Keskusta	4	0	185		370	C
Domina Inn Ilmarine • Põhja pst 23 puh. +372 614 0900 • www.dominahotels.com	Keskusta	6	1	152	2	304	C
Dzingel • Männiku tee 89 puh. +372 610 5201 • www.dzingel.ee	Nõmme	7	7	270	2	520	B
Ecoland • Randvere tee 115 puh. +372 605 1999 • www.tallinnhistoricalhotels.com	Pirita	12	9	35	1	70	C
Economy Hotel • Kopli 2C puh. +372 667 8300 • www.economyhotel.ee	Pohjois- Tallinna	6	1,5	38		88	A
Go Hotel Shnelli • Toompuiestee 37 puh. +372 631 0102 • www.gohotels.ee	Keskusta	6	1,5	124	2	244	B
Hotel G9 • Gonsiori 9 puh. +372 626 7130 • www.hotelg9.ee	Keskusta	5	1,5	22		44	B
Kalev SPA Hotel • Aia 18 puh. +372 649 3300 • www.kalevspa.ee	Keskusta	3	0,9	100	3	200	C
Kolm Õde / The Three Sisters ***** • Pikk 71 / Tolli 2 puh. +372 630 6300 • www.threesistershotel.com	Vanha- kaupunki	6	0,5	23		46	E
Kreutzwald Hotel Tallinn • Endla 23 puh. +372 666 4800 • www.uniquehotelmihkli.com	Keskusta	6	2,5	79		163	D
L'Ermitage • Toompuiestee 19 puh. +372 699 6400 • www.lermitagehotel.ee	Keskusta	6	3	90	1	179	D
Lilleküla Hotel • Luha 18B puh. +372 627 1120 • www.lillekulahotel.ee	Kristiine	5	3	31		60	B
Merchant's House Hotel • Dunkri 4/6 puh. +372 697 7500 • www.merchantshousehotel.com	Vanha- kaupunki	6	2	37		70	D
Meriton Grand Conference & Spa Hotel • Paldiski mnt 4 puh. +372 628 8100 • www.meritonhotels.com	Keskusta	7	3	465		942	D



Meriton Old Town Garden • Pikk 29 / Lai 24 puh. +372 664 8800 • www.meritonhotels.com	Vanha- kaupunki	3.4	1,3	50		100	C
Meriton Old Town Hotel • Lai 49 puh. +372 614 1300 • www.meritonhotels.com	Vanha- kaupunki	6	0,7	41		79	C
Metropol • Roseni 13 puh. +372 667 4500 • www.metropol.ee	Keskusta	3	0,8	149		298	B
My City Hotel • Vana-Posti 11/13 puh. +372 622 0900 • www.mycityhotel.ee	Vanha- kaupunki	6	1,5	68		136	D
Nepi • Nepi 10 puh. +372 655 1665 • www.nepihotell.ee	Kristiine	6	4	10		16	A
Nordic Hotel Forum**** • Viru väljak 3 puh. +372 622 2900 • www.nordichotels.eu	Keskusta	5	1	267		534	D
Old Town Maestro's • Suur-Karja 10 puh. +372 626 2000 • www.maestrohoteel.ee	Vanha- kaupunki	6	1,5	23		46	C
Oru Hotel*** • Narva mnt 120B puh. +372 603 3300 • www.oruhotel.ee	Kadriorg	6	3,5	51	1	86	C
Park Inn Central Tallinn by Radisson*** • Narva mnt 7C puh. +372 633 9800 • www.parkinn.com/hotel-centraltallinn	Keskusta	5.5	0,5	245	2	490	C
Pirita TOP SPA Hotel • Regati pst 1 puh. +372 639 8600 • www.hotels.tallink.com	Pirita	7	5	267	4	497	A
Radisson Blu Hotel Olümpia**** • Liivalaia 33 puh. +372 631 5333 • www.radissonblu.com/olumpiahotel-tallinn	Keskusta	3.5	2	390	1	688	D
Radisson Blu Hotel Tallinn • Rävåla pst 3 puh. +372 682 3000 • www.radissonblu.com/hotel-tallinn	Keskusta	3	2	280	4	560	E
Reval Park Hotel & Casino**** • Fr. R. Kreutzwaldi 23 puh. +372 630 5305 • www.parkhotel.ee	Keskusta	5	3	121	2	218	C
Rocca al Mare Hotell • Lillevälja 2 puh. +372 664 5950 • www.roccahotels.ee	Haabersti	9	7	36		71	C
Savoy Boutique Hotel • Suur-Karja 17/19 puh. +372 680 6688 • www.tallinnhotels.ee	Vanha- kaupunki	6	2	43	1	75	E
Scandic Palace • Vabaduse väljak 3 puh. +372 640 7300 • www.scandichotels.ee	Keskusta	6	2	86	2	148	C
Schlössle***** • Pühavaimu 13/15 puh. +372 699 7700 • www.schlossle-hotels.com	Vanha- kaupunki	6	1	23		42	E
Sokos Hotel Viru • Viru väljak 4 puh. +372 680 9300 • www.sokoshotels.fi/ee	Keskusta	6	1	516	3	1020	C
St. Barbara Hotel • Roosikrantsi 2A puh. +372 640 0040 • www.stbarbara.ee	Keskusta	6	2	53		104	C
St Olav Hotel • Lai 5 puh. +372 616 1180 • www.tallinnhistoricalhotels.com	Vanha- kaupunki	3.5	1,4	78		150	C
St. Petersburg**** • Rataskaevu 7 puh. +372 628 6500 • www.hotelstpetersbourg.com	Vanha- kaupunki	6	1,5	27		49	D



Stroomi** • Randa 11 puh. +372 630 4200 • www.stroomi.ee	Pohjois-Tallinna	9	5	137	0	250	B
Susi*** • Peterburi tee 48 puh. +372 630 3300 • www.susi.ee	Lasnamäe	3	7	101	2	202	C
Swissotel Tallinn • Tornimäe 3 puh. +372 624 2220 • www.swissotel.com/tallinn	Keskusta	4	2	238		505	E
Taanilinna • Uus 6 puh. +372 640 6700 • www.tallinnhotels.ee	Vanha-kaupunki	3.5	1,2	20		37	C
Tähetorni*** • Tähetorni 16 puh. +372 677 9100 • www.thotell.ee	Nõmme	11	10	36		63	C
Tallink City Hotel • A. Laikmaa 5 puh. +372 630 0800 • www.hotels.tallink.com	Keskusta	6	1	332	2	664	B
Tallink Express Hotel** • Sadama 1 puh. +372 667 8700 • www.hotels.tallink.com	Keskusta	5	0	163	2	326	A
Tallink Spa & Conference Hotel • Sadama 11A puh. +372 630 1000 • www.hotels.tallink.com	Keskusta	5	0	275		580	C
Tatari 53 • Tatari 53 puh. +372 640 5150 • www.tatari53.ee	Keskusta	5	2,5	36		64	B
Telegraaf**** • Vene 9 puh. +372 600 0600 • www.telegraafhotel.com	Vanha-kaupunki	5	1	86		162	E
Uniquestay City Hotel Tallinn • Paldiski mnt 3 puh. +372 660 0700 • www.uniquestay.com	Keskusta	4.5	2,3	17		34	B
Viru Inn Hotel • Viru 8 puh. +372 611 7600 • www.viruinne.ee	Vanha-kaupunki	6	1,5	15		27	D
Von Stackelberg Hotel Tallinn • Toompuiestee 23 puh. +372 660 0700 • www.uniquestay.com	Keskusta	6	2	45	0	90	D
Ülemiste Hotel**** • Lennujaama tee 2 puh. +372 603 2600 • www.ylemistehotel.ee	Lasnamäe	0.5	6	131	4	250	C

Hostellit

16eur Hostel • Roseni 9 puh. +372 501 3046 • www.16eur.ee	Keskusta	3.5	0,9	16		28	A
Academic Hostel • Akadeemia tee 11 puh. +372 620 2275 • www.ttu.ee/academichostel.ee	Mustamäe	9	8	108		216	B
Dormitorium Hostel • Karu 17 puh. +372 662 3739 • www.dormitorium.ee	Keskusta	3	0,6	22		49	B
Mahtra hostel • Mahtra 44 puh. +372 621 8828 • www.mahtra.ee	Lasnamäe	5	6,5	9		21	A
OldHouse Hostel • Uus 26 and Uus 32 puh. +372 641 1281 • www.oldhouse.ee	Vanha-kaupunki	6	1	23		78	C
Olematu Rüütel • Kiriku põik 4A puh. +372 631 3827 • www.olematu.ee	Vanha-kaupunki	5	2	3		10	A



Tallinna Teeninduskooli Hostel • Lastekodu 13 puh. +372 681 1352 • www.teeninduskool.ee/hostel	Keskusta	4	2,5	16	31	A
Vana Tom • Väike-Karja 1 puh. +372 527 8409 • www.vanatom.ee	Vanha- kaupunki	6	1,5	14	64	A

Matkustajakodit

Alexi Villa • Sihi 49 puh. +372 670 0096 • www.alexi.ee	Nõmme	7	7	6	14	B
Dorell • Karu 39 puh. +372 666 4333 • www.dorell.ee	Keskusta	6	0,8	31	59	A
Gloria Guesthouse • Müürivahe 2 puh. +372 644 6950 • www.gloria.ee	Vanha- kaupunki	6	1,5	6	10	D
OldHouse Guesthouse • Rataskaevu 16 puh. +372 641 1464 • www.oldhouse.ee	Vanha- kaupunki	6	1	6	14	B
Olevi Residence • Olevimägi 4 puh. +372 627 7650 • www.tallinnhistoricalhotels.com	Vanha- kaupunki	6	1,5	26	52	B
Pirita kloostri Guesthouse • Merivälja tee 18 puh. +372 605 5000 • www.oss.ee	Pirita	9	6,5	21	41	C
Poska Villa • J. Poska 15 puh. +372 601 3601 • www.hot.ee/poskavilla	Kadriorg	6	3	8	13	C
Valge Villa • Kännu 26/2 puh. +372 654 2302 • www.white-villa.com	Kristiine	6	5	10	20	A
Villa Lepido Guesthouse • Pärnu mnt 364 puh. +372 670 1291 • www.lepido.ee	Nõmme	8	9	7	19	B

Huoneistot

Adelle Apartments • Viru väljak 6 puh. +372 742 7700 • www.adelle.ee	Vanha- kaupunki	6	1	8	18	C
Apartment24 • Narva mnt 5-1 puh. +372 5568 5351 • www.apartment24.ee	Keskusta	3	1	2	4	C
Breakfast in Bed • Videviku 30 puh. +372 503 4107 • www.breakfastinbed.ee	Kristiine	8	4	3	13	B
Briston Apartments • Harju 7 puh. +372 699 9670 • www.briston.eu	Vanha- kaupunki	6	1,5	11	22	C
Classic Apartments • Suur-Karja 18 puh. +372 5850 2290 • www.tallinnapartment.eu	Vanha- kaupunki	6	1	6	9	C
Erel Apartments • Raekoja plats 8 puh. +372 663 1640 • www.erel.ee	Vanha- kaupunki	6	1,5	21	84	E
Flat Management Apartments • Kaupmehe 8 puh. +372 523 2239 • www.flatmanagement.ee	Keskusta	5	3	3	8	A
Härjapea Guest Apartment • Härjapea 18-1 puh. +372 515 1424 • www.ritasmaja.ee	Pohjois- Tallinna	5	3	2	3	A



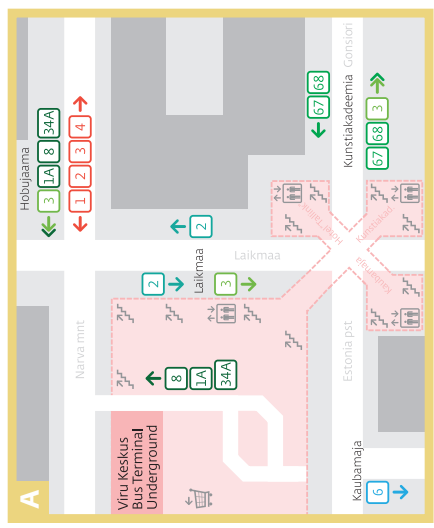
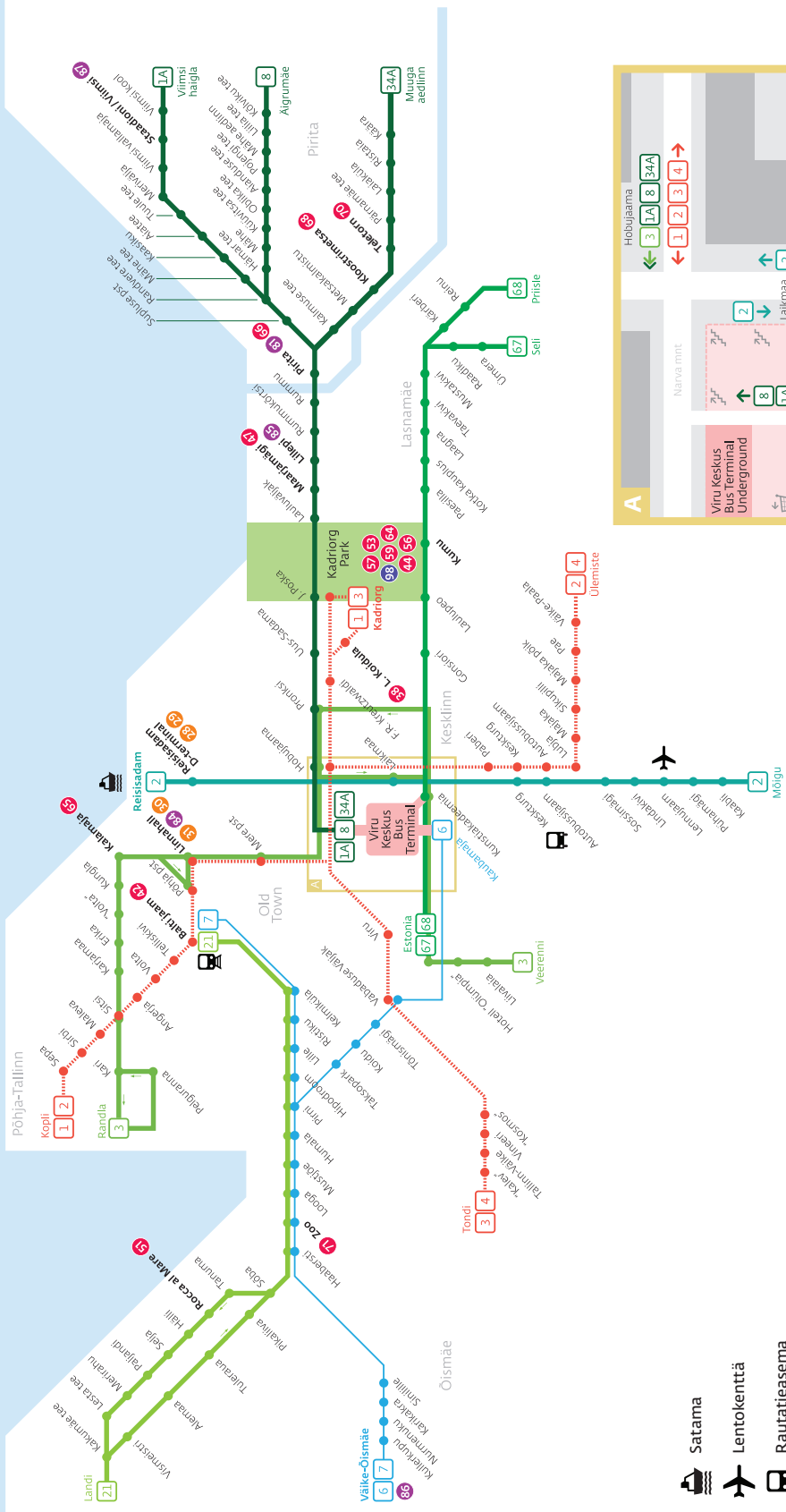
Ites Apartments • Harju 6 puh. +372 5621 7114 • www.ites.ee	Vanha- kaupunki	6	1,5	14	18	D
Kullassepa Residence • Kullassepa 9 puh. +372 5344 4464 • www.residence.ee	Vanha- kaupunki	6	1	8	19	D
Kuninga Apartments • Kuninga 1 puh. +372 644 2432 • www.kuninga.com	Vanha- kaupunki	6	1,5	5	10	C
Mahtra Apartments • Mahtra 44 puh. +372 621 8828 • www.mahtra.ee	Lasnamäe	7	9	17	55	A
Nancy V. Apartments • Roopa 19 puh. +372 501 3579 • www.sleepintallinn.com	Keskusta	6	2	2	6	B
OldHouse Apartments • Rataskaevu 16 puh. +372 641 1464 • www.oldhouse.ee	Vanha- kaupunki	6	1	43	77	D
Olevi Residence • Olevimägi 4 puh. +372 627 7650 • www.tallinnhistoricalhotels.com	Vanha- kaupunki	6	1,5	26	52	B
Pille House • Lääne tee 14 puh. +372 5698 8101 • www.pillehouse.ee	Pirita	13	9	3	5	D
Rasastra B&B • Mere pst 4 puh. +372 661 6291 • www.bedbreakfast.ee	Keskusta	6	0,5	3	6	A
Rataskaevu Apartment • Rataskaevu 9 puh. +372 5665 0721 • www.rataskaevu.eu	Vanha- kaupunki	6	1,5	1	4	C
Red Group Apartments • Jõe 5 puh. +372 666 1650 • www.tallinn-apartments.goodsonandred.com	Keskusta	6	1,5	12	43	D
Romeo Family Apartments • Suur-Karja 18 puh. +372 5690 4786 • www.romeofamily.ee	Vanha- kaupunki	6	1,5	5	8	C
Vabriku • Vabriku 24 puh. +372 646 6287 • www.tatarihostel.ee	Pohjois- Tallinna	6	2,5	5	10	B
Villa Hortensia • Vene 6 puh. +372 504 6113 • www.hoov.ee	Vanha- kaupunki	6	1,7	6	12	B
Villa Maestro • Suur - Karja 10 puh. +372 626 2000 • www.maestrohotel.ee/villa.html	Keskusta	6	2	2	5	E





B & B

B&B Rex • Tartu mnt 62 puh. +372 507 8650 • www.hot.ee/allarp3	Keskusta	2,5	4	3	10	A
Rasastra B&B • Mere pst 4 puh. +372 661 6291 • www.bedbreakfast.ee	Keskusta	6	0,5	3	6	A

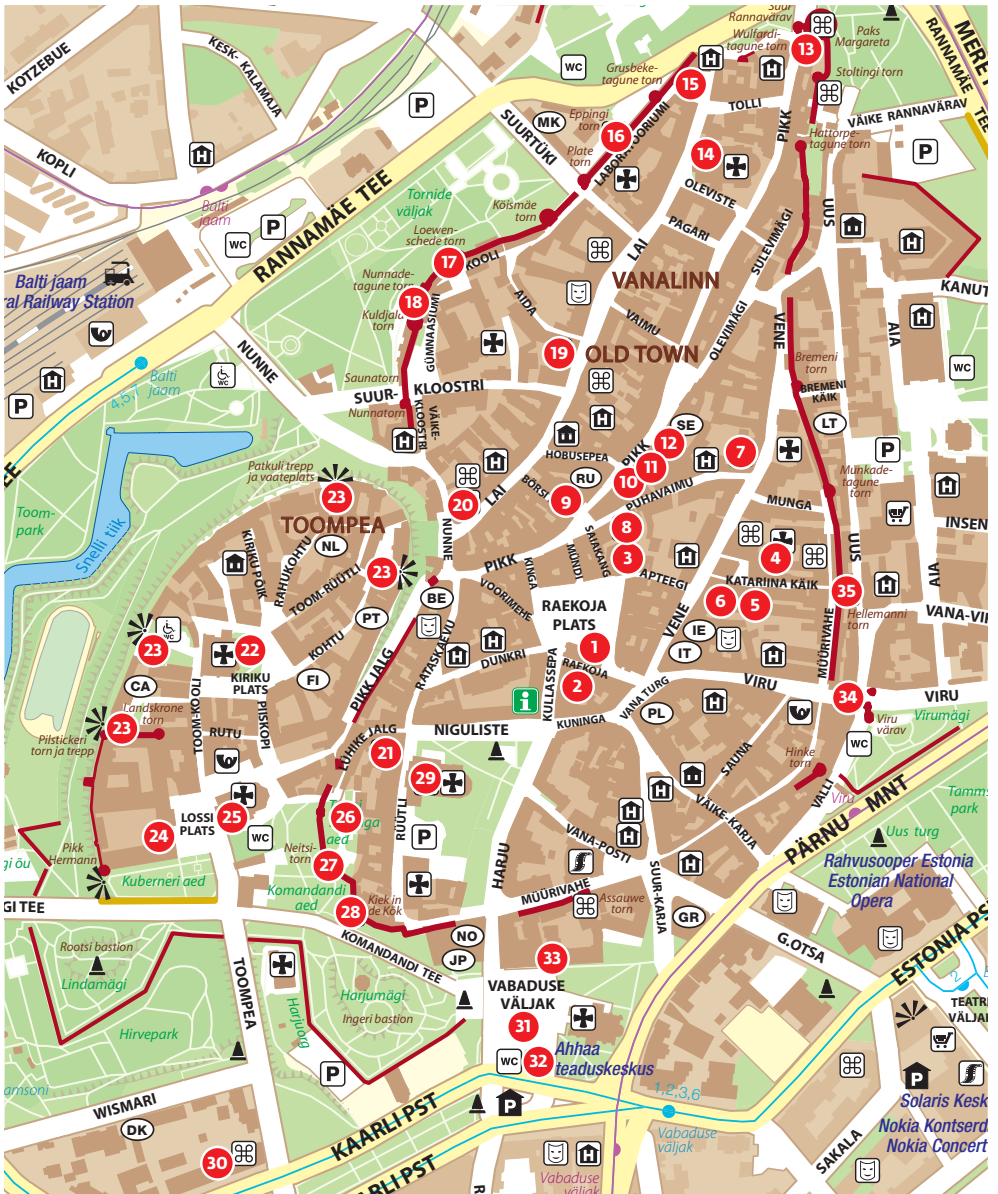
Camping

Pirita Harbour Camping (1.5.–30.10.) • Regati pst 1 puh. +372 639 8980 • www.piritatop.ee	Pirita	12	9		40 vaunu- paikkaa	A
Tallinn City Camping (22.5.–15.9.) • Pirita tee 28 puh. +372 613 7322 • www.tallinn-city-camping.ee	Pirita	8	5		30 vaunu- paikkaa	A

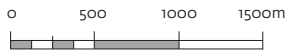


-  Satama
-  Lentokenttä
-  Rautatieasema
-  Linja-autoasema

-  Johdinauto
-  Raitiovaunu
-  Bussi



- | | | |
|--|--|--|
| 1 Raatihuoneentori ja Raatihuone | 13 Paksu Margareeta ja Suuri rantaportti | 24 Toompean linna ja Pitkä Hermanni |
| 2 Raadinvankilan valokuvamusio | 14 Olevisten kirkko | 25 Aleksanteri Nevskin katedraali |
| 3 Raadinapteekki | 15 Hevosmylly | 26 Tanskan kuninkaan tarha |
| 4 Dominikaaniluostarin museo | 16 Eppingin torni | 27 Neitsyttorni |
| 5 Katariinankuja | 17 Loewenscheden torni | 28 Kiek in de Kōk ja Bastionien tunnelit |
| 6 Mestaripiha | 18 Nunna- ja Saunatorni, Kultajalan torni | 29 Nigulistien kirkko |
| 7 Tallinnan kaupunginmuseumo | 19 Viron taideteollisuus- ja muotoilumuseo | 30 Viron miehitysmuseo |
| 8 Pyhän Hengen kirkko | 20 Nukkemuseo NUKU | 31 Vapaudenaukio |
| 9 Suurkillan talo – Viron historiallinen museo | 21 Adamson-Ericin museo | 32 Tiedekeskus AHHA |
| 10 Kanutin killan talo | 22 Tuomikirkko | 33 Tallinnan taidehalli & galleria |
| 11 Olavin killan talo | 23 Näköalatasanteet | 34 Virun portit |
| 12 Mustapäiden talo | | 35 Hellemannin torni |



Matkailijan kohteita

- 1 Tallinnan televisiotorni
- 2 Kasvitieteellinen putarha
- 3 Metsakalmistu
- 4 Piritan luostari
- 5 Viron historiallinen museo, Maarjapäin kartano
- 6 Laulukenttä
- 7 Kadriorgin puisto

- 8 Kadriorgin linna – Kadriorgin taidemuseo
- 9 Museo Miia-Milla-Manda
- 10 Taidemuseo Kumu
- 11 Viron arkkitehtuurimuseo
- 12 Rotermannin kortteli
- 13 Tallinnan tiedekeskus
- 14 Lentosatama
- 15 Tallinnan eläintarha
- 16 Viron ulkomuseo

Merkkien selitykset

- | | | | | | |
|--|-------------------------|--|-----------------|--|---------------|
| | Kaupunginmuuri, torni | | Lentokenttä | | Sairaala |
| | Matkailuneuvonta | | Satama | | Posti |
| | Lähetystö | | Pysäköintialue | | Näköalapaikka |
| | Linja-autoterminaalit | | Pysäköintitalo | | WC |
| | Rautatieasema | | Hotelli | | Museo |
| | Raitiovaunu | | Hostelli | | Uimaranta |
| | Johdinauto | | Leirintäalue | | Muistomerkki |
| | Kiertäjäbussien pysäkki | | Teatteri | | Kirkko |
| | | | Elokuvateatteri | | Synagoga |
| | | | Ostokset | | |
| | | | Polliisiasema | | |



Tallinnan matkailuneuvonta

Kullassepa 4 / Niguliste 2 , Tallinn 10146, Viro
Viru väljak 4, 10111 Tallinn, Viro

Puh. +372 645 7777 • Faksi +372 645 7778

turismiinfo@tallinnlv.ee

www.tourism.tallinn.ee

www.tallinn.mobi

